



Obsah

I *Legislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Rady (EU, Euratom) 2019/1197 ze dne 9. července 2019 o opatřeních týkajících se plnění a financování souhrnného rozpočtu Unie v roce 2019 v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie** 1

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1198 ze dne 12. července 2019 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036** 8

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí (EU) 2019/1199 přijaté vzájemnou dohodou mezi zástupci vlád členských států ze dne 13. června 2019 o umístění sídla Evropského orgánu pro pracovní záležitosti** 68
- ★ **Rozhodnutí zástupců vlád členských států (EU, Euratom) 2019/1200 ze dne 10. července 2019 o jmenování soudců Tribunálu** 69
- ★ **Rozhodnutí zástupců vlád členských států (EU, Euratom) 2019/1201 ze dne 10. července 2019 o jmenování jednoho soudce Soudního dvora** 70

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1202 ze dne 12. července 2019 o harmonizovaných normách pro zařízení a ochranné systémy určené k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu vypracovaných na podporu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU** 71
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1203 ze dne 12. července 2019, kterým se stanoví, že dočasné pozastavení preferenční celní sazby není vhodné pro dovoz banánů pocházejících z Guatemaly** 73
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1204 ze dne 12. července 2019 o použitelnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU v případě zakázek zadávaných na určité činnosti související s poskytováním některých poštovních služeb a jiných služeb než poštovních v Chorvatsku (oznámeno pod číslem C(2019) 5194)⁽¹⁾** 75

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU, Euratom) 2019/1197

ze dne 9. července 2019

o opatřeních týkajících se plnění a financování souhrnného rozpočtu Unie v roce 2019 v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 352 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 203 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 29. března 2017 oznámilo Spojené království svůj záměr vystoupit z Unie na základě článku 50 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). Smlouvy přestávají být na Spojené království použitelné dnem vstupu dohody o vystoupení v platnost, nebo v případě, že nebude uzavřena, dva roky po uvedeném oznámení, totiž dnem 30. března 2019, nerozhodne-li Evropská rada jednomyslně po dohodě se Spojeným královstvím o prodloužení této lhůty. V případě neexistence dohody o vystoupení se Spojeným královstvím a neprodloužení dvouletého období uvedeného v čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU je třeba v budoucí mezinárodní smlouvě mezi Spojeným královstvím a Unii dohodnout finanční vyrovnání s ohledem na finanční závazky vyplývající z členství Spojeného království v Unii.
- (2) Tímto nařízením nejsou dotčeny příslušné závazky Unie a Spojeného království vyplývající z celého období členství Spojeného království v Unii.
- (3) Je tudíž nutné stanovit pravidla o vztazích mezi Uní na jedné straně a Spojeným královstvím a jeho příjemci na straně druhé, pokud jde o financování a plnění souhrnného rozpočtu Unie (dále jen „rozpočet“) v roce 2019.
- (4) V souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie nestanoví Smlouvy pro přijetí opatření týkajících se plnění a financování rozpočtu v roce 2019 jiné pravomoci než pravomoci stanovené v článku 352 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) a v článku 203 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 17. dubna 2019 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

- (5) Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království se na základě členství Spojeného království v Unii účastní řady unijních programů nebo činností. K této účasti dochází na základě dohod se Spojeným královstvím nebo s osobami či subjekty usazenými ve Spojeném království, nebo na základě rozhodnutí ve prospěch Spojeného království nebo osob či subjektů usazených ve Spojeném království, které představují právní závazky.
- (6) V případě mnoha těchto dohod a rozhodnutí však pravidla upravující způsobilost vyžadují, aby příjemce byl členským státem nebo osobou či subjektem usazeným v členském státě. Způsobilost Spojeného království nebo osob či subjektů usazených ve Spojeném království v těchto případech souvisí se Spojeným královstvím jakožto členským státem. Vystoupení Spojeného království z Unie má tedy za následek ztrátu způsobilosti těchto příjemců pro financování z prostředků Unie podle těchto dohod a rozhodnutí. To se však netýká případů, v nichž by se osoby nebo subjekty usazené ve Spojeném království účastnily činností podle příslušných pravidel Unie pro osoby a subjekty usazené ve třetí zemi, s výhradou podmínek těmito pravidly stanovených.
- (7) Plnění rozpočtu na rok 2019 v podobě, v níž byl pro uvedený rok přijat, by bylo prospěšné jak pro Unii a její členské státy, tak pro Spojené království a osoby či subjekty usazené ve Spojeném království. Bylo by rovněž prospěšné, kdyby po celý rok 2019 mohly být nadále plněny právní závazky podepsané a přijaté přede dnem vystoupení.
- (8) Je proto vhodné stanovit podmínky, za kterých by Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království mohly být v roce 2019 i nadále způsobilé s ohledem na dohody s nimi podepsané a rozhodnutí s ohledem na ně přijatá do dne, k němuž se na Spojené království a ve Spojeném království přestanou uplatňovat Smlouvy (dále jen „den vystoupení“). Podmínky by byly takové, že Spojené království písemně potvrdí závazek Komisi, že bude nadále vyplácet příspěvek vypočítaný na základě odhadu vlastních zdrojů Spojeného království, jak je uvedeno v rozpočtu na rok 2019 přijatém s konečnou platností, že první splátku Spojené království zaplatí a Komisi písemně potvrdí závazek s cílem umožnit Unii audit a kontroly v plném rozsahu a v souladu s platnými právními předpisy. S ohledem na potřebu jistoty je vhodné omezit dobu pro splnění těchto podmínek. Komise by měla přijmout rozhodnutí o splnění těchto podmínek.
- (9) Podmínka týkající se příspěvku Spojeného království vychází z rozpočtu na rok 2019 v přijaté podobě. Je proto opodstatněné, aby se po přijetí tohoto nařízení žádný členský stát z hlediska svého příspěvku nenacházel v méně příznivém postavení, než bylo stanoveno v rozpočtu na rok 2019 v přijaté podobě. K zajištění přínosného účinku tohoto nařízení pro všechny členské státy je tedy vhodné odečíst od výše příspěvku Spojeného království, který má být zapsán do souhrnného rozpočtu Unie, specifickou částku. Tato specifická částka by měla plynout ve prospěch členských států, které by byly jinak po přijetí tohoto nařízení znevýhodněny, jak je dále upřesněno ve zvláštních praktických opatřeních, jež stanoví rozdělení splatných plateb a svěřují Komisi výplatu uvedené specifické částky.“
- (10) Dokud podmínky způsobilosti Spojeného království a osob a subjektů usazených ve Spojeném království stanovené tímto nařízením budou plněny, je také vhodné stanovit, že Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království jsou v roce 2019 způsobilé pro účely podmínek stanovených ve výzvách, nabídkových řízeních, soutěžích nebo jiných postupech, v jejichž důsledku může dojít k financování z rozpočtu Unie, s výjimkou zvláštních případů týkajících se bezpečnosti a ukončení členství Spojeného království v Evropské investiční bance, a poskytovat jim finanční prostředky Unie. Takové financování z prostředků Unie by mělo být omezeno na způsobilé výdaje vzniklé v roce 2019, s výjimkou smluv o veřejných zakázkách podepsaných před koncem roku 2019 při uplatnění hlavy VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁾ (dále jen „finanční nařízení“), které budou i nadále prováděny v souladu s jejich podmínkami, a s výjimkou režimu přímých plateb Spojeného království v oblasti zemědělství pro rok podání žádosti 2019, které by měly ze způsobilosti být vyloučeny. V souladu s finančním nařízením je do výzev, nabídkových řízení, soutěží nebo jiných postupů, jakož i do následných dohod se Spojeným královstvím nebo osobami a subjekty usazenými ve Spojeném království, nebo do rozhodnutí v jejich prospěch třeba včlenit podmínky jejich způsobilosti a pokračování formou odkazu na toto nařízení.

(²) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (11) Je rovněž vhodné stanovit, že Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království budou i nadále způsobilé pod podmínkou, že Spojené království bude i nadále platit svůj příspěvek na rok 2019 a že bude možné účinně provádět kontroly a audity. Pokud tyto podmínky nebudou plněny, Komise by měla přijmout rozhodnutí o jejich nedodržení. V tomto případě by Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království přestaly být způsobilé pro financování z prostředků Unie.
- (12) Je rovněž vhodné stanovit, že způsobilé budou v roce 2019 nadále i činnosti, v jejichž rámci členské státy nebo osoby nebo subjekty usazené v členských státech obdrží financování z Unie a které se týkají Spojeného království. Případné odmítnutí kontrol a auditů Spojeným královstvím by však mělo představovat prvek, který je nutno zohlednit pro účely řádného finančního řízení při hodnocení provádění takových činností.
- (13) Tyto činnosti by měly být nadále prováděny v souladu s příslušnými pravidly pro takové činnosti, včetně finančního nařízení. Proto je nezbytné, aby pro účely uplatňování těchto pravidel bylo se Spojeným královstvím zacházeno jako s členským státem.
- (14) Jelikož cílů tohoto nařízení nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich, jelikož se týkají unijního rozpočtu a programů a činností prováděných Uní, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (15) S cílem umožnit částečnou flexibilitu by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o případné prodloužení lhůt stanovených v čl. 2 odst. 1 prvním pododstavci písm. a), b) a c) a změny harmonogramu plateb za měsíce následující po srpnu 2019. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace byly vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů^(?). Zejména, aby byla zaručena rovnoměrná účast na přípravě aktů v přenesené pravomoci, obdrží Evropský parlament a Rada všechny dokumenty zároveň s odborníky členských států a jejich odborníci mají systematicky přístup na zasedání odborných skupin Komise zabývajících se přípravou aktů v přenesené pravomoci. Pokud to v případě rizika vážného narušení plnění a financování rozpočtu Unie na rok 2019 závažné a naléhavé důvody vyžadují, měl by akt v přenesené pravomoci vstoupit v platnost neprodleně a měl by se použít, pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevznesou námitku.
- (16) Aby se předešlo zbytečnému chaosu pro příjemce výdajových programů a jiných činností EU v době, kdy Spojené království vystoupí z Unie, mělo by toto nařízení z důvodu naléhavosti vstoupit v platnost dnem následujícím po dni jeho vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* a mělo by se začít používat ode dne následujícího po dni, k němuž se na Spojené království a ve Spojeném království přestanou uplatňovat Smlouvy, ledaže do uvedeného dne vstoupí v platnost dohoda o vystoupení uzavřená se Spojeným královstvím. Vzhledem k tomu, že ke dni vystoupení se přijatý rozpočet Unie, který předpokládá účast Spojeného království na jeho financování, vztahuje pouze na rok 2019, mělo by se toto nařízení vztahovat pouze na způsobilost v roce 2019,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví pravidla pro plnění a financování souhrnného rozpočtu Unie (dále jen „rozpočet“) v roce 2019 v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie a pro činnosti v rámci přímého, nepřímého a sdíleného řízení, u nichž je způsobilost splněna členstvím Spojeného království v Unii ke dni, kdy se na Spojené království a ve Spojeném království přestanou uplatňovat Smlouvy (dále jen „den vystoupení“).

^(?) Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

2. Toto nařízení se použije, aniž jsou dotčeny programy územní spolupráce, na něž se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/491 ⁽⁴⁾, a činnosti týkající se vzdělávací mobility v rámci programu Erasmus+, na něž se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/499 ⁽⁵⁾.

Článek 2

Podmínky způsobilosti

1. V případě, že Spojené království nebo osoba či subjekt usazený ve Spojeném království čerpají finanční prostředky Unie v rámci činnosti prováděné v rámci přímého, nepřímého nebo sdíleného řízení podle právních závazků podepsaných či přijatých přede dnem vystoupení a způsobilost v rámci této činnosti závisí na členství Spojeného království v Unii, jsou i nadále způsobilé k čerpání finančních prostředků Unie na způsobilé výdaje vzniklé v roce 2019 po dni vystoupení, pokud jsou splněny následující podmínky a pokud nevstoupilo v platnost rozhodnutí uvedené v čl. 3 odst. 2:

- a) Spojené království nejpozději dne 30. dubna 2019 písemně potvrdí Komisi, že přispěje částkou v eurech uvedenou v řádku „Spojené království“ a ve sloupci „Celkové vlastní zdroje“ v tabulce 7 části „A. Úvod a financování souhrnného rozpočtu Unie“ v příjmové části rozpočtu na rok 2019, jež je stanovena v souhrnném rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2019 ⁽⁶⁾, jak byl přijat dne 12. prosince 2018, po odečtení částky vlastních zdrojů, které Spojené království poskytlo v souvislosti s rozpočtovým rokem 2019 přede dnem vystoupení, a to v souladu s časovým rozpisem plateb stanoveným v tomto nařízení;
- b) Spojené království nejpozději dne 13. května 2019 uhradí na účet určený Komisí první platbu, která odpovídá splátce uvedené v druhém pododstavci tohoto odstavce vynásobené výsledkem tohoto výpočtu: počet celých měsíců mezi dnem vystoupení a koncem roku 2019 mínus počet měsíců mezi měsícem první platby, bez tohoto měsíce, a koncem roku 2019;
- c) Spojené království nejpozději dne 30. dubna 2019 písemně potvrdí Komisi závazek, že bude i nadále souhlasit s kontrolami a audity, které se vztahují na celou dobu trvání programů a činností v souladu s platnými pravidly; a
- d) Komise přijme rozhodnutí podle odstavce 2 potvrzující, že podmínky uvedené v písmenech a), b) a c) tohoto pododstavce byly splněny.

Částka uvedená v prvním pododstavci písm. a) je rozdělena do stejně vysokých splátek. Počet splátek odpovídá počtu celých měsíců mezi dnem vystoupení a koncem roku 2019.

Částka uvedená v prvním pododstavci písm. a) se zapíše do souhrnného rozpočtu Unie jako ostatní příjmy, a to po odečtení specifické částky, jejímž smyslem je zajištění rozdělení rozpočtových prostředků v souladu se sloupcem „Celkové vlastní zdroje“ v tabulce uvedené v prvním pododstavci písm. a), a s výhradou zvláštních praktických opatření za tímto účelem.

Závazek uvedený v prvním pododstavci písm. c) zahrnuje zejména spolupráci při ochraně finančních zájmů Unie a přijetí práv Komise, Účetního dvora a Evropského úřadu pro boj proti podvodům na přístup k údajům a dokumentům týkajícím se příspěvků Unie a na provádění kontrol a auditů.

2. Komise přijme rozhodnutí o tom, zda byly podmínky stanovené v odst. 1 prvním pododstavci písm. a), b) a c) splněny.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/491 ze dne 25. března 2019 s cílem umožnit pokračování programů územní spolupráce PEACE IV (Irsko-Spojené království) a Spojené království-Irsko (Irsko-Severní Irsko-Skotsko) v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie (Úř. věst. L 85 I, 27.3.2019, s. 1.).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/499 ze dne 25. března 2019, kterým se stanoví pravidla pro pokračování probíhající činnosti spojených se vzdělávací mobilitou v rámci programu Erasmus+, zřízeného nařízením (EU) č. 1288/2013, v souvislosti s vystoupením Spojeného království z Unie (Úř. věst. L 85 I, 27.3.2019, s. 32.).

⁽⁶⁾ Přijetí souhrnného rozpočtu Evropské unie (EU, Euratom) 2019/333 na rozpočtový rok 2019 s konečnou platností (Úř. věst. L 67, 7.3.2019, s. 1).

3. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 7 týkající se prodloužení lhůt stanovených v odst. 1 prvním pododstavci písm. a), b) a c) tohoto článku.

Pokud je to v případě, že hrozí vážné narušení plnění a financování rozpočtu Unie v roce 2019, ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 8.

Článek 3

Trvání způsobilosti Spojeného království a osob a subjektů v něm usazených

1. Způsobilost Spojeného království a osob a subjektů usazených ve Spojeném království podle článku 2 v roce 2019 trvá za předpokladu splnění těchto podmínek:

- a) Spojené království po provedení první platby podle čl. 2 odst. 1 prvního pododstavce písm. b) uhradí v první pracovní den každého měsíce až do srpna 2019 na účet určený Komisí měsíční splátku uvedenou v čl. 2 odst. 1 druhém pododstavci;
- b) pokud Komise do 31. srpna 2019 nesdělí Spojenému království jiný časový rozpis plateb, uhradí Spojené království v první pracovní den září 2019 na účet určený Komisí zbývající měsíční splátky uvedené v čl. 2 odst. 1 druhém pododstavci; a
- c) ve výkonu kontrol a auditů podle čl. 2 odst. 1 prvního pododstavce písm. c) nejsou zjištěny žádné významné nedostatky.

2. Pokud jedna nebo více podmínek uvedených v odstavci 1 nebude splněna, přijme Komise odpovídající rozhodnutí. Dané rozhodnutí se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Dnem vstupu rozhodnutí podle prvního pododstavce tohoto odstavce v platnost přestávají být Spojené království a osoby a subjekty usazené ve Spojeném království způsobilé podle odstavce 1 tohoto článku a podle článků 2 a 4, činnosti přestávají být způsobilé podle čl. 6 odst. 2 a přestává platit článek 5.

3. Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 7 týkající se změny časového rozpisu plateb podle odst. 1 písm. b) tohoto článku.

Pokud je to v případě, že hrozí vážné narušení plnění a financování rozpočtu Unie v roce 2019, ze závažných naléhavých důvodů nutné, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 8.

Článek 4

Účast ve výběrových řízeních a způsobilost z toho vyplývajících výdajů

1. Dnem vstupu rozhodnutí podle čl. 2 odst. 1 prvního pododstavce písm. d) v platnost, a nevstoupilo-li v platnost rozhodnutí podle čl. 3 odst. 2, jsou Spojené království či osoby a subjekty v něm usazené v roce 2019 způsobilé pro účely podmínek stanovených v rámci veřejných výběrových řízení, výzev k podávání návrhů, soutěží a jiných řízení, jež mohou vést k financování z rozpočtu Unie, ve stejné míře jako členské státy a osoby a subjekty usazené v členských státech a jsou způsobilé k čerpání finančních prostředků Unie na způsobilé výdaje vzniklé v roce 2019.

Bez ohledu na první pododstavec:

- a) smlouvy podepsané s uplatněním hlavy VII finančního nařízení do konce roku 2019 se provedou v souladu s podmínkami v nich stanovenými a do jejich data ukončení;
- b) výdaje související s režimem přímých plateb Spojeného království pro rok podání žádosti 2019 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 (*) nejsou pro financování Unie způsobilé.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům v režimech podpory v rámci společné zemědělské politiky a kterými se zrušují nařízení Rady (ES) č. 637/2008 a nařízení Rady (ES) č. 73/2009 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 608).

2. První pododstavec odstavce 1 se nepoužije:
 - a) je-li účast omezena na členské státy a osoby nebo subjekty, které jsou v členských státech usazeny z bezpečnostních důvodů,
 - b) na finanční operace prováděné v rámci finančních nástrojů spravovaných přímo nebo nepřímo na základě hlavy X finančního nařízení nebo finanční operace, na něž byla poskytnuta záruka z rozpočtu Unie v rámci Evropského fondu pro strategické investice (EFSI) zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017⁽⁸⁾ nebo Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD) zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601⁽⁹⁾.

Článek 5

Další nezbytné úpravy

Jsou-li splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 1, a nevstoupilo-li v platnost rozhodnutí podle čl. 3 odst. 2, se pro účely uplatňování veškerých předpisů, jimiž se řídí činnost prováděná na základě právních závazků podle čl. 2 odst. 1, výběrová řízení podle článku 4 a činnost prováděná na základě právních závazků podepsaných či přijatých na základě výběrových řízení podle článku 4 a jež jsou nezbytné k naplnění ustanovení čl. 2 odst. 1 a čl. 4 odst. 1, Spojené království považuje za členský stát, a to v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Spojené království či zástupci Spojeného království však nejsou oprávněni zasedat v žádném výboru podílejícím se na řízení podle pravidel příslušného základního aktu či v expertní skupině nebo jiném orgánu poskytujícím poradenství ohledně programů nebo činnosti, s výjimkou monitorovacích či podobných výborů zvláště ustavených pro konkrétní operační, vnitrostátní nebo podobné programy podléhající sdílenému řízení.

Článek 6

Způsobilost činností týkajících se Spojeného království, při nichž členské státy nebo osoby či subjekty usazené v členských státech čerpají finanční prostředky Unie

1. Činnosti v rámci přímého, nepřímého a sdíleného řízení, při nichž podle právních závazků podepsaných nebo přijatých před dnem vystoupení čerpají členské státy nebo osoby či subjekty usazené v členských státech finanční prostředky Unie a pro něž je způsobilost splněna členstvím Spojeného království v Unii ke dni vystoupení, jsou ode dne vystoupení způsobilé k čerpání finančních prostředků Unie na způsobilé výdaje vzniklé v roce 2019.
2. Činnosti, u nichž je podmínka způsobilosti v podobě minimálního počtu účastníků z různých členských států v konsorciu splněna ke dni vystoupení prostřednictvím člena konsorcia, který je osobou nebo subjektem usazeným ve Spojeném království, jsou způsobilé k čerpání finančních prostředků Unie na způsobilé výdaje vzniklé v roce 2019, pokud jsou splněny podmínky čl. 2 odst. 1 a pokud nevstoupilo v platnost rozhodnutí podle čl. 3 odst. 2.
3. Příslušná schvalující osoba pro účely posouzení možných závažných nedostatků při plnění hlavních povinností v rámci provádění právního závazku uvedeného v odstavci 1 tohoto článku zohledňuje nesplnění podmínky uvedené v čl. 2 odst. 1 prvním pododstavci písm. c) nebo rozhodnutí Komise podle čl. 3 odst. 2 o nesplnění podmínek uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. c).

Článek 7

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v člácích 2 a 3 je svěřena Komisi na dobu neurčitou počínaje dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017 ze dne 25. června 2015 o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 – Evropský fond pro strategické investice (Úř. věst. L 169, 1.7.2015, s. 1).

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1601 ze dne 26. září 2017 o zřízení Evropského fondu pro udržitelný rozvoj (EFSD), záruky EFSD a záručního fondu EFSD (Úř. věst. L 249, 27.9.2017, s. 1).

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článcích 2 a 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článků 2 a 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě jednoho měsíce ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o jeden měsíc.

Článek 8

Postup pro naléhavé případy

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 7 odst. 6. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.

Článek 9

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne následujícího po dni, kdy se podle čl. 50 odst. 3 Smlouvy o EU přestanou Smlouvy uplatňovat na Spojené království a ve Spojeném království.

Toto nařízení se však nepoužije, pokud do dne uvedeného v druhém pododstavci tohoto článku vstoupí v platnost dohoda o vystoupení uzavřená se Spojeným královstvím v souladu s čl. 50 odst. 2 Smlouvy o EU.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. července 2019.

Za Radu
předseda
M. LINTILÄ

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1198

ze dne 12. července 2019

o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

1.1. Platná opatření

- (1) V květnu 2013 Rada prostřednictvím prováděcího nařízení Rady (EU) č. 412/2013 ⁽²⁾ uložila konečné antidumpingové clo na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“ nebo „ČLR“). Současná individuální antidumpingová cla se pohybují v rozmezí od 13,1 % do 26,1 %. Všem spolupracujícím vyvážejícím výrobcům nezařazeným do vzorku bylo uloženo clo ve výši 17,9 % a všechny ostatní společnosti podléhají zbytkovému clu ve výši 36,1 % (dále jen „původní opatření“). Na šetření, které vedlo k uložení původních opatření, se zde dále odkazuje jako na „původní šetření“.

1.2. Zahájení přezkumu před pozbytím platnosti

- (2) Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti původních opatření ⁽³⁾ požádala Evropská federace pro stolní a dekorativní zboží (dále jen „FEPP“ nebo „žadatel“), která v roce 2017 představovala více než 28 % celkové výroby keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní v Unii, o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti. Tvrdila, že pozbytí platnosti původních opatření pravděpodobně bude mít za následek přetrvání dumpingu a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.
- (3) Komise dne 15. května 2018 oznámila zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropské Unie* ⁽⁴⁾ (dále jen „oznámení o zahájení přezkumu“) zahájení přezkumu před pozbytím platnosti původních opatření podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽⁵⁾ (dále jen „základní nařízení“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21, naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/825 ze dne 7. června 2018.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 412/2013 ze dne 13. května 2013 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Čínské lidové republiky, Úř. věst. L 131, 15.5.2013, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 268, 12.8.2017, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 167, 15.5.2018, s. 6.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21, naposledy změněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/825 ze dne 30. května 2018 (Úř. věst. L 143, 7.6.2018, s. 1).

1.3. Šetření

1.3.1. Období přezkumného šetření a posuzované období

- (4) Šetření týkající se přetrvání dumpingu se týkalo období od 1. dubna 2017 do 31. března 2018 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se týkalo období od 1. ledna 2014 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

1.3.2. Zúčastněné strany

- (5) V oznámení o zahájení přezkumu vyzvala Komise všechny zúčastněné strany, aby se šetření zúčastnily. O zahájení přezkumu před pozbytím platnosti Komise oficiálně vyrozuměla zejména tyto strany: žadatele, známé výrobce v Unii a jejich příslušná sdružení, známé vyvážející výrobce v ČLR, známé dovozce v Unii, kteří nejsou ve spojení, a orgány ČLR.
- (6) Všechny zúčastněné strany byly vyzvány, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy ve lhůtách stanovených v oznámení o zahájení přezkumu. Zúčastněným stranám byla rovněž poskytnuta možnost písemně požádat o slyšení u útvarů Komise, které provádějí šetření, a/nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních.
- (7) Žádající výrobci v Unii, zastoupení žadatelem, požádali Komisi, aby byly jejich názvy utajeny, s cílem vyhnout se možnému riziku odvetných opatření ze strany místních orgánů v ČLR a/nebo soukromých subjektů v ČLR. Měli za to, že zveřejnění totožnosti žadatelů by mohlo mít významné nepříznivé důsledky pro jejich obchodní činnost a vztahy s čínskými protějšky, s nimiž mají silné vazby.
- (8) Komise tyto žádosti a příslušné důkazy, jež byly předloženy, posoudila. Dospěla k závěru, že skutečně existují důkazy svědčící o značném riziku odvetných opatření. Na základě toho priznala důvěrné zacházení s názvy žadajících výrobců⁽⁶⁾.

1.3.3. Výběr vzorku

- (9) V oznámení o zahájení přezkumu Komise uvedla, že v souladu s článkem 17 základního nařízení bude možná nutné vybrat vzorek zúčastněných stran.

1.3.3.1. Výběr vzorku výrobců v Unii

- (10) V oznámení o zahájení přezkumu Komise uvedla, že v souladu s čl. 17 odst. 1 základního nařízení předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Před zahájením přezkumu poskytlo 25 výrobců v Unii informace potřebné pro výběr vzorku a projevilo ochotu spolupracovat s Komisí. Na základě toho vybrala Komise předběžně vzorek čtyř výrobců, kteří byli považováni za reprezentativní pro výrobní odvětví Unie⁽⁷⁾. Výběr byl proveden na základě objemu výroby obdobného výrobku, velikosti, zeměpisné polohy v Unii a segmentu výrobků dotýčných výrobců. Tito čtyři výrobci v Unii pokrývali všechny hlavní typy výrobku a nacházeli se ve čtyřech členských státech. Dva z těchto výrobců patřili mezi malé a střední podniky⁽⁸⁾. Na tento předběžný vzorek připadalo více než 10 % odhadované celkové výroby v Unii v roce 2017.
- (11) Po stanovení předběžného vzorku jeden z výrobců zařazených do vzorku Komisi informoval, že se chybně označil za malý a střední podnik, jímž ve skutečnosti není. V zájmu zachování reprezentativnosti vzorku Komise svůj předběžný vzorek změnila tak, aby obsahoval jeden další malý a střední podnik⁽⁹⁾. Výsledný konečný vzorek obsahoval pět výrobců v Unii, z toho dva malé a střední podniky, kteří pokrývají všechny hlavní typy výrobku a kteří se nacházejí v pěti členských státech⁽¹⁰⁾. Tento vzorek představoval více než 10 % odhadované celkové výroby výrobního odvětví Unie v roce 2017.

⁽⁶⁾ Poznámka ke spisu ze dne 14. května 2018, č. t18.005007 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

⁽⁷⁾ Poznámka ke spisu ze dne 15. května 2018, č. t18.005080 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

⁽⁸⁾ Malé a střední podniky jsou definovány v souladu s doporučením Komise ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků, Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36.

⁽⁹⁾ Poznámka ke spisu ze dne 15. června 2018, č. t18.007051 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

⁽¹⁰⁾ O které členské státy se jedná, nelze z důvodu zachování důvěrnosti uvést. Viz 22. až 25. bod odůvodnění.

- (12) Čínská obchodní komora pro dovoz a vývoz výrobků lehkého průmyslu a řemeslných výrobků (dále jen „CCCLA“) vznesla připomínku k nízké procentní reprezentativnosti společností zařazených do vzorku (více než 10 %) v porovnání s původním šetřením (více než 20 %). Komise však byla toho názoru, že vzhledem k roztržité povaze odvětví výroby keramického stolního nádobí a náčiní a k potřebě zahrnout velké i malé společnosti vyrábějící různé typy výrobku v různých členských státech vzorek zahrnuje největší reprezentativní objem prodeje, který může být ve stanovené lhůtě přiměřeně přezkoumán.

1.3.3.2. Výběr vzorku dovozců

- (13) Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, požádala dovozce, kteří nejsou ve spojení, aby poskytli informace uvedené v oznámení o zahájení přezkumu. Komisi se přihlásilo patnáct dovozců, z nichž dvanáct poskytlo požadované informace. Vzhledem k počtu odpovědí Komise rozhodla, že omezí počet dovozců, již budou podrobeni šetření, a vybrala vzorek. V souladu s čl. 17 odst. 1 základního nařízení Komise vybrala dvě společnosti odpovídající největšímu reprezentativnímu objemu dovozu a prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být ve stanovené lhůtě přiměřeně přezkoumán⁽¹¹⁾. Podle údajů nahlášených ve fázi výběru vzorku na společnosti zařazené do vzorku připadalo 2–5 % dovozu dotčeného výrobku během období přezkumného šetření.

1.3.3.3. Výběr vzorku vyvážejících výrobců v ČLR

- (14) Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, požádala všechny známé vyvážející výrobce v ČLR, aby poskytli informace uvedené v oznámení o zahájení přezkumu. Komise kromě toho požádala zastoupení Čínské lidové republiky při Evropské unii, aby označilo a/nebo kontaktovalo případné další vyvážející výrobce, kteří by mohli mít o účast na šetření zájem.
- (15) Formuláře pro výběr vzorku zaslalo zpět pět set třicet čtyři (534) čínských vyvážejících výrobců / skupin vyvážejících výrobců, kteří souhlasili se svým zařazením do vzorku. Tito spolupracující čínští vyvážející výrobci společně představovali přibližně 82 % objemu prodeje a 76 % hodnoty prodeje keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní z Číny do Unie v období přezkumného šetření. Po analýze informací dodaných čínskými vyvážejícími výrobci Komise rozhodla, že omezí své šetření na přiměřený počet vyvážejících výrobců, a to použitím vzorku v souladu s čl. 17 odst. 1 základního nařízení. Dne 29. června 2018 (poznámka ke spisu č. t18.007505) Komise vybrala vzorek tří skupin vyvážejících výrobců na základě největšího objemu prodeje do Unie v období přezkumného šetření. Podle údajů Eurostatu připadalo na tři skupiny zařazené do vzorku přibližně 8,8 % celkového čínského vývozu do Unie během období přezkumného šetření⁽¹²⁾.
- (16) CCCLA vznesla připomínku k nízké procentní reprezentativnosti společností zařazených do vzorku v porovnání s původním šetřením (téměř 20 %). Komise však byla toho názoru, že vzhledem k roztržité povaze odvětví výroby keramického stolního nádobí a náčiní byl výběr tří největších skupin, pokud jde o jejich deklarovaný prodej na vývoz do Unie, největším reprezentativním objemem vývozu, který může být ve stanovené lhůtě přiměřeně přezkoumán.
- (17) Jedna ze skupin zařazených do vzorku⁽¹³⁾ informovala dne 25. července 2018 útvary Komise o svém rozhodnutí od spolupráce odstoupit a nepředložit odpověď na dotazník. Komise proto v souladu s čl. 17 odst. 4 základního nařízení rozhodla, že vybere nový vzorek doplněním jedné další skupiny, čtvrté největší, pokud jde o prodej do Unie v období přezkumného šetření⁽¹⁴⁾.

⁽¹¹⁾ Poznámka ke spisu ze dne 15. června 2018, č. t18.007051 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

⁽¹²⁾ Tyto tři skupiny vyvážejících výrobců zařazené do vzorku sestávaly z Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd a Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd a jejich společností ve spojení (dále jen „skupina Songfa“); Hunan Hualian China Industry Co., Ltd a Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd a jejich společností ve spojení (dále jen „skupina Hunan Hualian“) a Yiyang Red Star Ceramics Limited, Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd a Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co., Ltd a jejich společností ve spojení (dále jen „skupina Fung Lin Wah“).

⁽¹³⁾ Dopis od skupiny Fung Lin Wah, 25. července 2018, č. t18.008389.

⁽¹⁴⁾ Do vzorku byla doplněna skupina Silver Phoenix Group, sestávající ze společností: Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co, Ltd, Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co Bone China Branch a Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Co., Ltd, verbální nota ze dne 1. srpna 2018, č. t18.008426.

1.3.4. Dotazníky a inspekce na místě

- (18) Komise zaslala dotazníky třem skupinám čínských vyvážejících výrobců zařazených do vzorku, vládě ČLR (dále jen „čínská vláda“), pěti výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a dvěma dovozci, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Uplné odpovědi na dotazník předložili dvě skupiny čínských vyvážejících výrobců zařazené do vzorku, čtyři výrobci v Unii zařazení do vzorku a dva dovozci zařazení do vzorku.
- (19) Jeden malý výrobce v Unii zařazený do vzorku informoval Komisi, že nebude moci předložit smysluplnou odpověď na dotazník, a tudíž od spolupráce odstoupil. Vzhledem k tomu, že řízení dospělo do pokročilé fáze, nebylo možné tuto společnost zařazenou do vzorku nahradit jinou společností. Odstoupení této společnosti mělo dopad na reprezentativnost vzorku, jelikož se snížil na tři velké výrobce a jeden malý a střední podnik namísto dvou malých a středních podniků. Změněný vzorek však stále ještě představoval více než 10 % odhadované celkové výroby výrobního odvětví Unie v roce 2017, zahrnoval všechny příslušné segmenty výrobků (porcelán, kamenina a pórovina), velké společnosti i malé a střední podniky a zachovával reprezentativní zeměpisné rozložení (čtyři členské státy ⁽¹⁵⁾).
- (20) Jedna skupina čínských vyvážejících výrobců zařazených do vzorku předložila velmi nedostatečnou odpověď na dotazník, kde nebyly vyplněny oddíly týkající se domácího prodeje a nákladů, což Komisi neumožnilo získat veškeré informace, které pro šetření považovala za nezbytné. Komise proto tuto skupinu informovala, že pokud jde o danou skupinu, může ve svých zjištěních vycházet z dostupných údajů podle článku 18 základního nařízení ⁽¹⁶⁾.
- (21) Komise ověřila veškeré informace, které považovala za nezbytné pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání dumpingu a újmy a pro stanovení zájmu Unie. Inspekce na místě se uskutečnily v prostorách těchto zúčastněných stran:
- a) Čínští vyvážející výrobci:
- Hunan Hualian China Industry Co., Ltd a Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd a jejich obchodní společnosti ve spojení („skupina Hunan Hualian“) v provincii Chu-nan, Čína.
 - Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd a Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd („skupina Songfa“) v provincii Kuang-tung, Čína.
- b) Výrobci v Unii:
- byly uskutečněny inspekce na místě v prostorách čtyř výrobců v Unii zařazených do vzorku.
- c) Dovozy, kteří nejsou ve spojení:
- Ritzenhoff & Breker GmbH & Co. KG, Bad Driburg, Německo.
 - Ritzenhoff AG, Marsberg, Německo.

1.3.5. Žádost o zachování důvěrnosti

- (22) Podobně jako v případě požadavku vzneseného žádajícími výrobci v Unii ve fázi zahájení řízení, jak je popsáno v 7. bodě odůvodnění výše, požádali výrobci v Unii zařazení do vzorku, aby byly údaje o jejich totožnosti v souladu s čl. 19 odst. 1 základního nařízení považovány za důvěrné informace, kvůli obavě, že by mohli čelit odvetným opatřením ze strany odběratelů nebo konkurentů dotčených tímto šetřením. Komise jednotlivě posoudila podstatu každé žádosti o zachování důvěrnosti. Dospěla k závěru, že ve všech případech skutečně existují důkazy svědčící o velké pravděpodobnosti odvetných opatření, a souhlasila s tím, že názvy uvedených společností by neměly být zveřejněny ⁽¹⁷⁾. Komise byla dále toho názoru, že není vhodné zveřejnit, ve kterých pěti členských státech se společnosti zařazené do vzorku nacházejí, neboť i to by nevyhnutelně odhalilo totožnost příslušných společností.
- (23) CCCLA před poskytnutím konečných informací i po něm tvrdila, že nezveřejnění totožnosti výrobců v Unii zařazených do vzorku představuje závažné porušení práv na obhajobu ostatních zúčastněných stran. Zprv tvrdila, že nebyly poskytnuty žádné informace o vazbách výrobců v Unii s čínskými společnostmi ve stejném odvětví. Komise však ve své poznámce ke spisu, jež obsahuje její hodnocení důkazů předložených výrobcem v Unii, poukázala na vazby, které existují s čínskými společnostmi a které by mohly být ohroženy zveřejněním identity výrobců v Unii ⁽¹⁸⁾. Zadrhé CCCLA kritizovala, že anonymita jí zabrání vznést smysluplné připomínky k reprezentativnosti vzorku, stanovit, zda společnost zařazená do vzorku vyrábí značkové, nebo neznačkové výrobky, a ověřit správnost zjištění Komise ohledně újmy.

⁽¹⁵⁾ O které členské státy se jedná, nelze z důvodu zachování důvěrnosti uvést. Viz 22. až 25. bod odůvodnění.

⁽¹⁶⁾ T18.009968.

⁽¹⁷⁾ Poznámka ke spisu ze dne 22. června 2018, č. t18.007294 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

⁽¹⁸⁾ Poznámka ke spisu ze dne 22. června 2018, č. t18.007294 (k dispozici ve veřejně přístupném spisu).

- (24) Podle judikatury Soudního dvora musí být ochrana práv na obhajobu v případě potřeby v souladu s dodržováním zásady důvěrnosti, která je výslovně stanovena v článku 19 základního nařízení⁽¹⁹⁾. Zajištění takového souladu sice umožňuje přijetí nedůvěrných shrnutí takových informací (například ve formě rozmezí a/nebo indexovaných částí informací) v případě, že uvedené informace nepovedou k vyzrazení obchodního tajemství, avšak není absolutní.
- (25) Při uplatňování této zásady Komise zajistila, aby bylo možné v průběhu stávajícího šetření všechny důležité otázky ověřit a zabývat se jimi ve spisech, do nichž mohly zúčastněné strany nahlížet. Tyto spisy obsahovaly i poznámky k výběru vzorku a jeho reprezentativnosti, veřejně přístupná podání výrobců v Unii zařazených do vzorku, včetně rozmezí a/nebo indexovaných informací, a další příslušnou komunikaci s těmito společnostmi a jejich zástupci, týkající se mimo jiné i procentního podílu značkových výrobků vyráběných jednotlivými společnostmi zařazenými do vzorku. Při výběru společností zařazených do vzorku nebo při stanovování zjištění Komise ohledně újmy nebyly použity žádné jiné informace než ty informace, jejichž veřejně přístupná verze byla zpřístupněna zúčastněným stranám. Zveřejnění názvů těchto společností by proto neposkytlo zúčastněným stranám žádné další informace, které by měly význam pro ověření správnosti zjištění Komise. Komise tudíž považovala informace poskytnuté v dokumentaci, která byla zpřístupněna zúčastněným stranám, za dostatečné k zajištění práv zúčastněných stran na obhajobu, zatímco zveřejnění názvů výrobců v Unii by těmto výrobcům pravděpodobně způsobilo nenapravitelné a nepřiměřené hospodářské škody. Toto tvrzení bylo proto zamítnuto.

1.3.6. Postup pro určení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení

- (26) Vzhledem k tomu, že při zahájení šetření byly k dispozici dostatečné důkazy prokazující existenci podstatných zkreslení v ČLR ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, považovala Komise za vhodné zahájit šetření na základě čl. 2 odst. 6a základního nařízení.
- (27) V zájmu shromáždění nezbytných údajů pro případné uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení proto Komise v oznámení o zahájení přezkumu vyzvala všechny známé výrobce v ČLR, aby poskytli informace požadované v příloze III oznámení o zahájení přezkumu, pokud jde o vstupy používané při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu. Oba výrobci, kteří poskytli odpověď týkající se výběru vzorku, předložili také informace požadované v příloze III.
- (28) S cílem získat informace, jež Komise považovala za nezbytné pro své šetření v souvislosti s údajnými podstatnými zkresleními ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, zaslala dotazník také čínské vládě. V tomto dotazníku byla čínská vláda vyzvána, aby vyjádřila svá stanoviska k důkazům uvedeným v žádosti žadatele, k jakýmkoli dalším důkazům ve spisu ohledně existence podstatných zkreslení, včetně výslovně uvedené zprávy, jakož i k vhodnosti uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení v daném případě. Nepřišla žádná odpověď.
- (29) Komise v oznámení o zahájení přezkumu rovněž vyzvala všechny zúčastněné strany, aby ve lhůtě 37 dnů od zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy, pokud jde o vhodnost uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení.
- (30) V oznámení o zahájení přezkumu Komise rovněž uvedla, že s ohledem na dostupné důkazy může být pro účely určení běžné hodnoty na základě nezkreslených cen nebo referenčních hodnot nutné zvolit vhodnou reprezentativní zemi podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení.
- (31) Dne 18. července 2018 zveřejnila Komise první poznámku ke spisu⁽²⁰⁾ (dále jen „poznámka ze dne 18. července“), v níž požádala zúčastněné strany o jejich stanovisko k příslušným zdrojům, jež Komise může použít k určení běžné hodnoty, v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) druhou odrážkou základního nařízení. Na základě odpovědí na přílohu III oznámení o zahájení řízení uvedla Komise seznam všech činitelů výroby, jako jsou materiály, energie a pracovní síly, používaných vyvázejícími výrobci při výrobě keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní. Na základě kritérií pro výběr nezkreslených cen nebo referenčních hodnot Komise dále určila tři možné reprezentativní země: Brazílii, Thajsko a Turecko.

⁽¹⁹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 20. března 1985, věc C-264/82, *Timex v. Rada a Komise*, ECLI:EU:C:1985:119, bod 24.

⁽²⁰⁾ *Sherlock*, č. t18.008032.

- (32) Komise umožnila všem zúčastněným stranám, aby předložily své připomínky. Vyjádření obdržela od CCCLA a od žadatele.
- (33) Obdrženými připomínkami zúčastněných stran se Komise zabývala ve druhé poznámce⁽²¹⁾ ke zdrojům pro stanovení běžné hodnoty ze dne 9. října 2018 (dále jen „poznámka ze dne 9. října“). V poznámce ze dne 9. října Komise dále upřesnila seznam činitelů výroby a dospěla k závěru, že nejvhodnější reprezentativní zemí podle čl. 2 odst. 6a písm. a) první odrážky základního nařízení je v této fázi Turecko. Komise vyzvala zúčastněné strany, aby se k tomu vyjádřily. Vyjádření obdržela od CCCLA a od žadatele. Těmito připomínkami se toto nařízení zabývá v oddíle 3.2.3 níže.

1.3.7. Následný postup

- (34) Komise dne 26. dubna 2019 poskytla podstatné skutečnosti a úvahy, na jejichž základě hodlá zachovat antidumpingová cla (dále jen „poskytnutí konečných informací“). Všem stranám byla poskytnuta dvacetidenní lhůta, během níž mohly k poskytnutým informacím předložit své připomínky. Na žádost CCCLA se dne 17. května 2019 uskutečnilo ústní slyšení.
- (35) Připomínky předložené zúčastněnými stranami Komise zvažila a v příslušných případech zohlednila.

2. DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

2.1. Dotčený výrobek

- (36) Dotčený výrobek je stejný jako výrobek, který byl předmětem původního šetření, totiž keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní, s výjimkou keramických mlýnků na přísady a koření a jejich keramických mlecích částí, keramických mlýnků na kávu, brousků keramických nožů, keramických brousků, keramického kuchyňského náčiní k řezání, mletí, strouhání, plátkování, škrábání a loupání a kordieritových keramických kamenů používaných pro pečení pizzy nebo chleba, v současnosti kódů KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 a ex 6912 00 29 (kódy TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 a 6912 00 29 10), pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“).
- (37) Keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní může být vyrobeno z porcelánu (včetně jemného porcelánu / kostního porcelánu), běžné keramiky, kameniny, póroviny či jemné keramiky nebo z jiných materiálů. Konečný keramický výrobek závisí na druhu a složení hlavních surovin, jako je jíla, kaolin, živec a křemen.
- (38) Keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní se prodává v mnoha různých formách, které se v průběhu času vyvíjejí. Používá se na řadě míst, například v domácnostech, hotelech, restauracích nebo pečovatelských zařízeních, a jsou v zásadě určeny pro styk s potravinami.

2.2. Obdobný výrobek

- (39) Jak bylo zjištěno v původním šetření, má keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní vyráběné a prodávané výrobním odvětvím Unie v Unii, keramické stolní nádobí a náčiní vyráběné a prodávané na domácím trhu ČLR a keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní dovážené do Unie z ČLR stejné základní fyzické a chemické vlastnosti a stejné konečné užití. Proto se považují za obdobné výrobky ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

3. PRAVDĚPODOBNOST PŘETRVÁNÍ DUMPINGU

- (40) V souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení Komise zkoumala, zda je pravděpodobné, že by došlo k přetrvání dumpingu ze strany ČLR, kdyby platná opatření pozbyla platnosti.

3.1. Spolupráce ze strany společností zařazených do vzorku

- (41) Podle údajů Eurostatu Čína během období přezkumného šetření vyvezla do Unie 376 421 tun keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní v celkové hodnotě 671 978 000 EUR. Za stejné období činil deklarovaný objem vývozu spolupracujících čínských vyvážejících výrobců 292 866 tun a hodnota jejich vývozu 484 020 950 EUR, což odpovídalo 78 % (objem) a 72 % (hodnota). V roztržitém výrobním odvětví, jakým výroba keramického stolního nádobí a náčiní je, lze toto považovat za vysokou úroveň spolupráce.

⁽²¹⁾ Sherlock, č. t18.010261.

- (42) Jedna ze čtyř skupin zařazených do vzorku však zároveň od spolupráce odstoupila, aniž poskytla odpověď na dotazník, a další skupina poskytla velmi nedostatečnou odpověď na dotazník, jež neumožnila Komisi získat veškeré informace, které považovala za nezbytné. Třetí skupina zařazená do vzorku se navíc rozhodla odstoupit od spolupráce během inspekce na místě⁽²²⁾. Při inspekci této skupiny Komise zjistila, že údaje uvedené v odpovědi na dotazník není možné dostatečně ověřit vzhledem k nedostatku příslušných důkazů. Společnost zejména neposkytla dokumentaci prokazující množství produkce ani dokumentaci týkající se dodávek surovin / konečných výrobků během období přezkumného šetření. V prostorách společnosti nebyly rovněž k dispozici některé elektronické dokumenty, např. objednávky a kupní smlouvy vztahující se k dodávkám zboží v období přezkumného šetření. Přinejmenším v případě jedné transakce navíc poskytnutá dokumentace neodpovídala ověřeným informacím / dokumentaci, které Komise obdržela od dodavatele této společnosti. Všechna tato zjištění potvrzují závěr, že poskytnuté informace nebyly spolehlivé a že část výroby a původ prodeje na vývoz do EU v období přezkumného šetření byly nesprávně deklarovány.
- (43) Tři ze čtyř skupin zařazených do vzorku navzdory svému původnímu souhlasu tedy nakonec při šetření nespoupracovaly. Komise tyto společnosti, jakož i čínské orgány informovala⁽²³⁾, že v souladu s článkem 18 základního nařízení může ve svých zjištěních ohledně přetrvání a/nebo obnovení dumpingu vycházet z dostupných údajů.

3.2. Dumping v období přezkumného šetření

3.2.1. Běžná hodnota

- (44) V čl. 2 odst. 1 základního nařízení je uvedeno, že „běžná hodnota se obvykle zakládá na cenách, které jsou zaplacené nebo mají být zaplacené nezávislým odběratelem v zemi vývozu v běžném obchodním styku“.
- (45) Avšak čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení stanoví, že „pokud se [...] zjistí, že není vhodné použít domácí ceny a náklady v zemi vývozu, jelikož v této zemi dochází k podstatným zkreslením ve smyslu písmene b), běžná hodnota se zjistí počítaně výhradně na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkrácené ceny nebo referenční hodnoty“ a „zahrnuje nezkrácenou a průměrnou částku pro správní, prodejní a režijní náklady a pro zisk“.
- (46) Jak je dále vysvětleno níže, Komise v tomto šetření dospěla k závěru, že na základě dostupných důkazů bylo uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení vhodné.

3.2.2. Existence podstatných zkreslení

3.2.2.1. Úvod

- (47) Ustanovení čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení stanoví, že „podstatná zkreslení jsou taková zkreslení, k nimž dochází v případě, kdy vykazované ceny nebo náklady, včetně nákladů na suroviny a energii, nejsou výsledkem volného působení tržních sil, neboť jsou ovlivňovány významnými zásahy státu. Při posuzování toho, zda existují podstatná zkreslení, se bere v úvahu mimo jiné možný dopad jednoho či více z těchto prvků:
- skutečnost, že na dotčeném trhu působí do značné míry podniky, jež jsou ve vlastnictví orgánů země vývozu, jsou těmito orgány ovládány nebo jsou pod jejich strategickým dohledem či se řídí jejich pokyny;
 - přítomnost státu ve firmách, což mu dává možnost ovlivňovat ceny či náklady;
 - veřejné politiky či opatření, jež pozitivně diskriminují domácí dodavatele či jinak ovlivňují volné působení tržních sil;
 - neexistence nebo diskriminační uplatňování či nedostatečné vymáhání práva týkajícího se úpadku, obchodních společností nebo vlastnictví;
 - zkreslené mzdové náklady;
 - přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu.“

⁽²²⁾ Dopis o odstoupení podepsaný vedením společnosti Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd a Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd (skupina Songfa) ze dne 1. března 2019, t19.001056.

⁽²³⁾ Verbální nota ze dne 8. března 2019, t19.001089.

- (48) Podle čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení se při posuzování toho, zda existují podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. a), musí vzít v úvahu mimo jiné i to, že výčet prvků uvedený v prvně uvedeném ustanovení není úplný. Podle čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení se při posuzování toho, zda existují podstatná zkreslení, musí brát v úvahu možný dopad jednoho či více z těchto prvků na ceny a náklady v zemi vývozu dotčeného výrobku. Jelikož tento výčet není kumulativní, není pro zjištění podstatných zkreslení nutné zohlednit všechny tyto prvky. Stejně skutkové okolnosti je kromě toho možné použít i k prokázání toho, že existuje jeden či více prvků z tohoto seznamu. Jakýkoli závěr ohledně podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. a) však musí být vyvozen na základě všech důkazů, které jsou k dispozici. Celkové posouzení toho, zda existují zkreslení, může rovněž brát v úvahu celkový kontext a situaci v zemi vývozu, zejména pokud koncepce „socialistického tržního hospodářství“ zakotvená v čínské ústavě a celém právním systému poskytuje vládě významné pravomoci zasahovat do ekonomiky takovým způsobem, že ceny a náklady nejsou výsledkem volného působení tržních sil.
- (49) Ustanovení čl. 2 odst. 6a písm. c) základního nařízení stanoví, že „pokud má Komise k dispozici podložené informace týkající se možné existence podstatných zkreslení uvedených v písmeni b) v určité zemi či v určitém odvětví v této zemi a pokud je to v zájmu účinného uplatňování tohoto nařízení, Komise vypracuje, zveřejní a pravidelně aktualizuje zprávu popisující tržní podmínky uvedené v písmeni b) v této zemi nebo v tomto odvětví“.
- (50) Komise v této souvislosti předtím vyhotovila „Pracovní dokument útvarů Komise o podstatných zkresleních v ekonomice ČLR pro účely šetření v oblasti ochrany obchodu“ (dále jen „zpráva“). Zpráva poukazuje na existenci významných státních zásahů na mnoha úrovních hospodářství, včetně konkrétních zkreslení v mnoha klíčových činitelích výroby (jako jsou pozemky, energie, kapitál, suroviny a pracovní síly), jakož i v konkrétních odvětvích (např. v keramickém průmyslu). Zpráva byla vložena do vyšetřovacího spisu ve fázi zahájení přezkumu. Některé relevantní důkazy doplňující zprávu také obsahovala žádost.
- (51) Žádost podpořila tvrzení o podstatných zkresleních ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) uvedená výše, čímž zprávu doplňovala.
- (52) Zprvu, žadatel v oddíle 3.B.i žádosti poukázal na existenci podstatných zkreslení v Číně, zjištěných ve zprávě. Žadatel kromě toho tyto informace rozšířil v samostatném dokumentu, který byl k jeho žádosti připojen (dále jen „zpráva ThinkDesk“) ⁽²⁴⁾.
- (53) Na základě výše uvedených dokumentů žadatel tvrdil, že existují zkreslení týkající se činitelů výroby. Žadatel mimoto tvrdil, že existuje propojení mezi čínskými politickými činiteli a správními radami společností vyrábějících stolní a kuchyňské nádobí a náčiní, které žadatel označil jako „poměrně velké“.
- (54) Žádost žadatele uvádí také příklady významné státní podpory poskytované v nedávných letech výrobcům stolního a kuchyňského nádobí a náčiní. Zpráva ThinkDesk poukazuje na opatření finanční odměny a podpory, jež ve prospěch keramického průmyslu přijaly čínské orgány. Výše uvedená zpráva rovněž poukazuje na existenci hospodářské politiky na podporu inovačních kapacit a modernizace technologie v odvětví keramiky. Poukazuje v této souvislosti na určitá opatření finanční podpory poskytované orgány veřejné správy na všech úrovních ⁽²⁵⁾.
- (55) Kromě jiných podpůrných opatření žadatel prokázal, že existuje vládní podpora vývozu ve formě odpočtů DPH nebo pojištění vývozních úvěrů prostřednictvím státem vlastněné China Export & Credit Insurance Corporation (Sinasure), které čínští výrobci keramiky využívali ⁽²⁶⁾. Zpráva ThinkDesk dále potvrzuje, že význam keramického průmyslu pro místní hospodářství vedl k silné finanční a nepeněžní podpoře ze strany regionálních orgánů státní správy ⁽²⁷⁾. Podnikům byla navíc poskytována finanční podpora v souvislosti s uváděním výrobků na trh, patenty a obchodními značkami ⁽²⁸⁾.

⁽²⁴⁾ Market-Distortions in the Kitchen and Tableware Ceramics Industry (Zkreslení trhu v odvětví keramického kuchyňského a stolního nádobí a náčiní). THINK!DESK China Research & Consulting, 2017.

⁽²⁵⁾ Tamtéž, s. 35.

⁽²⁶⁾ Tamtéž, s. 43–45.

⁽²⁷⁾ Tamtéž, s. 11.

⁽²⁸⁾ Tamtéž, s. 37–42.

- (56) Žadatelé s odvoláním na zprávu a zprávu ThinkDesk poukázali na stávající dominantní úlohu státu v čínské ekonomice a dospěli k závěru, že odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní podléhá podstatným zkreslením trhu.
- (57) Komise zkoumala, zda je, či není vhodné použít domácí ceny a náklady v Číně kvůli existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení. Komise tak učinila na základě důkazů dostupných ve spisu, včetně důkazů obsažených ve zprávě, jež vycházejí z veřejně dostupných zdrojů. Tato analýza zahrnovala zkoumání významných státních zásahů do ekonomiky ČLR obecně, ale i konkrétní situaci na trhu v příslušném odvětví včetně výrobku, který je předmětem přezkumu.
- (58) Podle oddílu 5.2.2 oznámení o zahájení přezkumu a v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. c) základního nařízení byly zúčastněné strany vyzvány, aby důkazy obsažené ve vyšetřovacím spisu v době zahájení přezkumu, jež nasvědčují existenci podstatných zkreslení, vyvrátily, vyjádřily se k nim nebo je doplnily. Žádný z vyvážejících výrobců této možnosti nevyužil. Vyvážející výrobci byli kromě toho v dotazníku pro vyvážející výrobce výslovně vyzváni, aby vznesli tvrzení a poskytli příslušné důkazy, pokud mají za to, že některé nebo všechny jejich náklady nebyly ovlivněny podstatnými zkresleními. Jeden vyvážející výrobce tvrdil, že jeho náklady na suroviny ovlivněny nebyly. I přes výslovnou žádost před ověřením však na místě neposkytl žádné příslušné důkazy. Navíc, jak bylo vysvětleno výše ve 42. bodě odůvodnění, se dokonce rozhodl, že zcela přestane spolupracovat.
- (59) V návaznosti na poskytnutí informací CCCLA tvrdila, že antidumpingová dohoda WTO nestanoví procedurální překážku spočívající ve vyjádření připomínek ke zprávě o určité zemi. Komise konstatovala, že toto tvrzení souvisí s postojem CCCLA k souladu nové metodiky s WTO, kterým se zabývají 126. a 127. bod odůvodnění níže. Toto tvrzení bylo proto zamítnuto.
- (60) Po poskytnutí informací CCCLA rovněž tvrdila, že čínským vyvážejícím výrobcům nebyla vůbec nabídnuta přiměřená příležitost prokázat, že nebyli jednotlivě ovlivněni podstatnými zkresleními, jež uvádí zpráva a zpráva ThinkDesk. CCCLA dále tvrdila, že podle nové antidumpingové metodiky EU (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2321 ze dne 12. prosince 2017) jednotlivý vývozce již nemá možnost prokázat, že by mohl být posuzován samostatně, a nikoli v rámci údajné situace v celé zemi, na rozdíl od metodiky, která byla vůči ČLR uplatňována podle čl. 2 odst. 7 předchozího znění základního nařízení, jež umožňovalo, aby bylo jednotlivým vývozcům přiznáno zacházení jako v tržním hospodářství, pokud to prokázali. CCCLA proto tvrdila, že Komise porušila zásadu řádné správy, řádného procesu a práva na obhajobu ve vztahu ke všem čínským vývozcům a dopustila se porušení článku 41 Listiny základních svobod EU.
- (61) Komise připomíná, že zásada řádné správy, pokud je projevem určitého konkrétního práva, např. práva na to, aby záležitost každého jednotlivce byly řešeny nestranně, spravedlivě a v přiměřené lhůtě, jak je stanoveno v článku 41 Listiny základních svobod, musí být považována za pravidlo unijního práva, jehož cílem je přiznání práv jednotlivcům. Podle judikatury však zásada řádné správy sama o sobě práva jednotlivcům nepřiznává, s výjimkou případu, kdy je projevem konkrétních práv⁽²⁹⁾. V tomto ohledu je třeba poznamenat, že na rozdíl od tvrzení CCCLA měly všechny strany během celého šetření v rámci přezkumu před pozbytím platnosti možnost vyjádřit se k existenci podstatných zkreslení, jejich souvislosti s dotčeným výrobkem a dopadem na jejich podnikání. Vyvážející výrobci mohli odpovědět na otázky v oddíle F-5 dotazníku. Jeden vyvážející výrobce se mohl pokusit předložit důkaz na podporu svého tvrzení, že náklady na suroviny nejsou zkreslené. Jak bylo uvedeno v 58. bodě odůvodnění, žádná z uvedených stran se nerozhodla tak učinit. Tyto zúčastněné strany se proto nemohou dovolávat zásady řádné správy, vyjádřené v článku 41 Listiny základních svobod EU, pro své tvrzení ohledně existence podstatných zkreslení u dotčených vyvážejících výrobců. A dále, teoretické argumenty založené na abstraktním srovnávání mezi různými verzemi antidumpingových právních předpisů nejsou v kontextu článku 41 Listiny relevantní, jelikož Komise je právně vázána řídit se platnými právními předpisy. S ohledem na výše uvedené Komise rovněž poznamenává, že podle čl. 2 odst. 6a písm. a) druhého pododstavce třetí odřádky

⁽²⁹⁾ Rozsudky ze dne 6. prosince 2001, *Area Cova v. Rada a Komise*, věc T-196/99, EU:T:2001:281 bod 43; ze dne 4. října 2006, *Tillack v. Komise*, věc T-193/04, EU:T:2006:292, bod 127; a ze dne 13. listopadu 2008, *SPM v. Rada a Komise*, věc T-128/05, EU:T:2008:494, bod 127.

základního nařízení lze domácí náklady vývozců použít k početnému zjištění běžné hodnoty, „avšak pokud je na základě přesných a vhodných důkazů [...] možné jednoznačně stanovit, že nejsou zkreslené“. To znamená, že je-li tento požadavek splněn, lze zohlednit individuální situaci vyvážejícího výrobce, takže pro stanovení běžné hodnoty budou použity jeho vlastní náklady. V každém případě Komise připomíná, že CCCLA nemůže prosazovat procesní právo, které se jí osobně a nepříznivě nedotýká, takže nemůže uplatňovat porušení konkrétního nároku, který je osobním nárokem jejích členů.

- (62) Komise tudíž tvrdí, že došlo k porušení článku 41 Listiny, zamítla.

3.2.2.2. Podstatná zkreslení ovlivňující domácí ceny a náklady v Čínské lidové republice

- (63) Čínský hospodářský systém je založen na koncepci „socialistického tržního hospodářství“. Tato koncepce je zakotvena v čínské ústavě a předurčuje řízení ekonomiky v Číně. Ústřední zásadou je „socialistické veřejné vlastnictví výrobních prostředků, totiž všelidové vlastnictví a kolektivní vlastnictví pracujících“. Státem vlastněná ekonomika je „vedoucí silou národního hospodářství“ a stát je zmocněn „zajistit její upevňování a růst“⁽³⁰⁾. Celkové uspořádání čínské ekonomiky proto nejen umožňuje státu výrazně zasahovat do ekonomiky, ale stát je k takovým zásahům výslovně zmocněn. Pojem nadřazenosti veřejného vlastnictví soukromému vlastnictví se prolíná celým právním systémem a je zdůrazněn jako obecná zásada ve všech hlavních právních předpisech. Názorným příkladem je čínský zákon o vlastnictví: odkazuje na první fázi socialismu a ukládá státu prosazovat základní hospodářský systém, ve kterém hraje dominantní úlohu veřejné vlastnictví. Jiné formy vlastnictví jsou tolerovány a zákon povoluje jejich rozvoj spolu se státním vlastnictvím⁽³¹⁾.
- (64) Podle čínských právních předpisů je kromě toho socialistické tržní hospodářství rozvíjeno pod vedením Komunistické strany Číny. Struktury čínského státu a Komunistické strany Číny jsou vzájemně propojeny na každé úrovni (právní, institucionální, personální) a vytvářejí nadstavbu, ve které jsou úlohy Komunistické strany Číny a státu nerozlišitelné. Po změně čínské ústavy v březnu 2018 byla vedoucí úloha Komunistické strany Číny ještě více zdůrazněna prostřednictvím formulace v článku 1 ústavy, která tuto úlohu potvrzuje. Za stávající první větu ústavy: „(s)ocialistické zřízení je základním zřízením Čínské lidové republiky“ byla vložena nová druhá věta, která zní: „Určujícím znakem socialismu s čínskými rysy je vedoucí úloha Komunistické strany Číny“⁽³²⁾. To dokresluje nezpochybnitelnou a stále rostoucí kontrolu Komunistické strany Číny nad ekonomickým systémem v Číně. Tato vedoucí úloha a kontrola je nedílnou součástí čínského systému a jde daleko nad rámec situace obvyklé v jiných zemích, kde vlády uplatňují obecnou makroekonomickou kontrolu, v jejichž hranicích probíhá volné působení tržních sil.
- (65) Čínský stát se zapojuje do intervenční hospodářské politiky při plnění cílů, které se spíše shodují s politickým programem vytyčeným Komunistickou stranou Číny, než aby odrážely hospodářské podmínky převládající na volném trhu⁽³³⁾. Čínské orgány při tom uplatňují celou řadu intervenčních hospodářských nástrojů, včetně systému průmyslového plánování, finančního systému a úrovně právního prostředí.
- (66) Zprvce, na úrovni celkové správní kontroly je směr čínského hospodářství ovládnán složitým systémem průmyslového plánování, který ovlivňuje všechny hospodářské činnosti v zemi. Tyto plány ve svém souhrnu zahrnují obsáhlý a složitý komplex odvětví a průřezových politik a jsou přítomny na všech úrovních veřejné správy. Plány na úrovni provincií jsou podrobné, zatímco celostátní plány stanovují obecnější cíle. Plány stanovují také nástroje na podporu příslušných průmyslových a jiných odvětví, jakož i časové rámce, ve kterých má být cílů dosaženo. Některé plány stále obsahují explicitní cíle týkající se výstupů, což bylo běžnou součástí předchozích plánovacích cyklů. V rámci plánů jsou jednotlivá průmyslová odvětví nebo projekty označovány za (pozitivní nebo negativní) priority v souladu s prioritami vlády a jsou jim přiřazovány konkrétní rozvojové cíle (průmyslová modernizace, mezinárodní expanze atd.). Hospodářské subjekty, ať soukromé, nebo vlastněné státem, musí své obchodní činnosti účinně přizpůsobovat realitě, kterou vytváří systém plánování. Je tomu tak nejen kvůli závazné povaze plánů, ale i proto, že příslušné čínské orgány na všech úrovních veřejné správy se systémem plánů řídí a využívají své zákonné pravomoci v souladu s ním, čímž hospodářské subjekty nutí k dodržování priorit stanovených v plánech (viz též oddíl 3.2.2.5 níže)⁽³⁴⁾.

⁽³⁰⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 6–7.

⁽³¹⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 10.

⁽³²⁾ <http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=311950&lib=law> (přístup dne 27. března 2019).

⁽³³⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 20–21.

⁽³⁴⁾ Zpráva – kapitola 3, s. 41, 73–74.

- (67) Zadruhé, na úrovni přidělování finančních zdrojů hrají ve finančním systému Číny dominantní úlohu komerční banky ve vlastnictví státu. Tyto banky se při vytváření a provádění své úvěrové politiky musí přizpůsobovat vládním cílům průmyslové politiky, místo aby primárně posuzovaly ekonomickou hodnotu toho kterého projektu (viz též oddíl 3.2.2.8 níže) ⁽³⁵⁾. Totéž platí o ostatních složkách čínského finančního systému, jako jsou akciové trhy, trhy dluhopisů, soukromé kapitálové trhy atd. Také tyto části finančního sektoru, které nejsou bankami, jsou institucionálně a operačně uspořádány takovým způsobem, který není zaměřen na co nejefektivnější fungování finančních trhů, ale na zajištění kontroly a umožnění zásahů ze strany státu a Komunistické strany Číny ⁽³⁶⁾.
- (68) Zatřetí, na úrovni právního prostředí mají zásahy státu do hospodářství řadu podob. Například pravidla pro zadávání veřejných zakázek jsou pravidelně používána k dosažení jiných politických cílů než hospodářské efektivnosti, což narušuje tržní zásady v této oblasti. Platné právní předpisy výslovně stanoví, že zadávání veřejných zakázek se musí provádět tak, aby se usnadnilo dosažení cílů vytyčených státními politikami. Povaha těchto cílů ovšem není vymezena, a orgánům s rozhodovacími pravomocemi tak zůstává široký prostor pro uvážení ⁽³⁷⁾. Obdobně v oblasti investic si čínská vláda ponechává významnou kontrolu a vliv ohledně určení a rozsahu jak státních, tak soukromých investic. Orgány používají prověřování investic, jakož i různé pobídky, omezení a zákazy týkající se investic jako důležitý nástroj na podporu cílů průmyslové politiky, jako je zachování státní kontroly nad klíčovými odvětvími nebo posílení domácího průmyslu ⁽³⁸⁾.
- (69) Souhrnně řečeno je čínský hospodářský model založen na některých základních axiomech, které umožňují a podporují širokou škálu zásahů státu. Takto významné zásahy státu jsou v rozporu s volným působením tržních sil, a tedy vedou k narušení účinného umístování zdrojů v souladu s tržními zásadami ⁽³⁹⁾.

3.2.2.3. Podstatná zkreslení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) první odrážky základního nařízení: skutečnost, že na dotčeném trhu působí do značné míry podniky, jež jsou ve vlastnictví orgánů země vývozu, jsou těmito orgány ovládnány nebo jsou pod jejich strategickým dohledem či se řídí jejich pokyny

- (70) Podniky, jež jsou ve vlastnictví státu, jsou jím ovládnány nebo jsou pod jeho strategickým dohledem nebo se řídí jeho pokyny, představují podstatnou součást ekonomiky ČLR.
- (71) Pokud jde o státní vlastnictví, jelikož je čínské odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní velmi roztržštěné, je vyvození celkových závěrů ohledně vlastnických poměrů v tomto odvětví obtížné. Žádost žadatele analyzovala devět společností ze seznamu, které jsou poměrně velkými výrobci kuchyňského a stolního nádobí a náčiní a významnou část své výroby vyvázejí. Podle žadatele v osmi z těchto devíti společností měl stát v době analýzy podíl ve výši až 5 %, zatímco v deváté společnosti měly různé státem vlastněné subjekty podíl blížící se 50 % ⁽⁴⁰⁾. Kapitálový podíl státu v jiných výrobních společnostech v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní ⁽⁴¹⁾ se pohybuje od 46,5 % ve společnosti Jiangsu Gaochun ⁽⁴²⁾, více než 30,34 % ve společnosti Jingdezhen Redleaf Ceramics ⁽⁴³⁾ až po 33 % ve společnosti Sanyuan Ceramics ⁽⁴⁴⁾. O ostatních čínských společnostech v tomto odvětví nemá Komise k dispozici žádné údaje. Důkazy ve spisu proto nepodporují zjištění o významném státním vlastnictví v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní.

⁽³⁵⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 120–121.

⁽³⁶⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 122–135.

⁽³⁷⁾ Zpráva – kapitola 7, s. 167–168.

⁽³⁸⁾ Zpráva – kapitola 8, s. 169–170, 200–201.

⁽³⁹⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 15–16, kapitola 4, s. 50, 84, kapitola 5, s. 108–109.

⁽⁴⁰⁾ Market-Distortions in the Kitchen and Tableware Ceramics Industry (Zkreslení trhu v odvětví keramického kuchyňského a stolního nádobí a náčiní). THINK!DESK China Research & Consulting, 2017, s. 8.

⁽⁴¹⁾ Global Ceramic Tableware Market Report 2018 (Zpráva o situaci na světovém trhu keramického stolního nádobí a náčiní na rok 2018). Global Information Inc., 30. ledna 2018. <https://www.giiresearch.com/report/qyr602180-global-ceramic-tableware-market-report.html> (přístup dne 19. března 2019).

⁽⁴²⁾ Stát vlastní 46,5 % kapitálu. Viz: http://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCB_AllBulletinDetail.php?stockid=600562&id=4701962 (přístup dne 20. března 2019).

⁽⁴³⁾ Stát vlastní 30,34 % kapitálu. Viz: https://www.qichacha.com/firm_ea2f1ec36b900f808018856d5507b514.html (přístup dne 20. března 2019).

⁽⁴⁴⁾ Stát vlastní nejméně 33 % kapitálu. Viz: http://f10.eastmoney.com/f10_v2/ShareholderResearch.aspx?code=sh600429 (přístup dne 20. března 2019).

- (72) Pokud jde o ovládání ze strany státu, vláda a Komunistická strana Číny udržují struktury, které zajišťují trvání jejich vlivu na podniky. Stát (a v mnoha ohledech také Komunistická strana Číny) nejen aktivně stanoví obecné ekonomické strategie a dohlíží na jejich provádění jednotlivými podniky, ale osobuje si také právo podílet se na jejich provozním rozhodování. Prvky, které ukazují na existenci státní kontroly nad podniky v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, jsou podrobněji popsány v oddíle 3.2.2.4 níže.
- (73) Pokud jde o strategický dohled nad keramickým průmyslem a pokyny pro jeho řízení ze strany státu, je analýza uvedena v oddílech 3.2.2.4 a 3.2.2.5 níže. Při vysoké úrovni státní kontroly a zásahů v keramickém průmyslu, jak je popsáno níže, je i soukromým výrobcům keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní bráněno působit za tržních podmínek.
- (74) Na základě výše uvedených skutečností dospěla Komise k závěru, že na trhu s keramickým stolním a kuchyňským nádobím a náčiním v ČLR působí ve značné míře podniky podléhající kontrole nebo strategickému dohledu ze strany čínské vlády.

3.2.2.4. Podstatná zkruslení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) druhé odrážky základního nařízení: přítomnost státu ve firmách, což mu dává možnost ovlivňovat ceny či náklady

- (75) Čínský stát může ovlivňovat ceny a náklady prostřednictvím přítomnosti státu ve firmách. Důležitým kanálem, jehož prostřednictvím může stát zasahovat do podnikatelských rozhodnutí, jsou zejména buňky Komunistické strany Číny v podnicích, jak ve státem vlastněných, tak v soukromých. Podle práva společností ČLR má být v každé společnosti zřízena organizace Komunistické strany Číny (alespoň se třemi členy této strany v souladu se stranickými stanovami⁽⁴⁵⁾) a daná společnost musí vytvořit nezbytné podmínky pro činnost stranické organizace. V minulosti tento požadavek podle všeho nebyl vždy dodržován nebo striktně vymáhán. Nejpozději od roku 2016 však Komunistická strana Číny zesílila své nároky, pokud jde o kontrolu nad obchodními rozhodnutími ve státem vlastněných podnicích, jakožto věc politického principu. Uvádí se také, že Komunistická strana Číny údajně vyvíjí tlak na soukromé společnosti, aby kladly na první místo „vlastenectví“ a řídily se stranickou disciplínou⁽⁴⁶⁾. Podle zpráv z roku 2017 existovaly stranické buňky v 70 % z přibližně 1,86 milionu soukromých společností, přičemž rostl tlak na to, aby organizace Komunistické strany Číny měly poslední slovo, pokud jde o obchodní rozhodnutí ve společnostech, v nichž působí⁽⁴⁷⁾. Tato pravidla jsou uplatňována všeobecně v celé čínské ekonomice, ve všech odvětvích včetně keramického průmyslu. Je tudíž jisté, že tato pravidla platí také pro výrobce keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní a pro dodavatele jejich vstupů.
- (76) Konkrétně v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní existují mezi rozhodovacími procesy čínských společností vyrábějících stolní a kuchyňské nádobí a náčiní a státem, zejména Komunistickou stranou Číny, úzké vazby. Zpráva ThinkDesk uvádí jména osob zaujímajících vedoucí pozice v šesti z těchto společností, kteří působí nebo působili ve státních nebo veřejných funkcích⁽⁴⁸⁾. Komise na základě jiných zdrojů zjistila, že v souvislosti s třemi z těchto vedoucích výrobců keramického stolního nádobí a náčiní: předseda správní rady a generální ředitel společnosti Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd zařazené do vzorku, jednoho z největších vývozců na trh Unie, působil jako delegát 11. Všečínského shromáždění lidových zástupců⁽⁴⁹⁾ a byl členem 12. shromáždění lidových zástupců provincie Kuang-tung⁽⁵⁰⁾; předseda jiné společnosti z provincie Kuang-tung uvedené na seznamu – The Great Wall of Cultural Group Holding Co., Ltd – zastával funkci delegáta uvedeného 12. shromáždění lidových zástupců provincie Kuang-tung⁽⁵¹⁾; předseda společnosti Guangdong Sitong Group Co., Ltd uvedené na seznamu byl také členem městského výboru Čínského lidového politického poradního shromáždění v Čchao-čou⁽⁵²⁾; místopředseda a generální ředitel stejné společnosti kromě toho ve stejné době byl

⁽⁴⁵⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 26.

⁽⁴⁶⁾ Zpráva – kapitola 2, s. 31–32.

⁽⁴⁷⁾ <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (přístup dne 27. března 2019).

⁽⁴⁸⁾ Market-Distortions in the Kitchen and Tableware Ceramics Industry (Zkruslení trhu v odvětví keramického kuchyňského a stolního nádobí a náčiní). THINK!DESK China Research & Consulting, 2017, s. 33–34.

⁽⁴⁹⁾ https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_members_of_the_11th_National_People%27s_Congress (přístup dne 27. března 2019).

⁽⁵⁰⁾ <https://www.bloomberg.com/research/stocks/private/person.asp?personId=288132508&capId=264629710> (přístup dne 7. března 2019).

⁽⁵¹⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/16816270-tingxiang-cai> (přístup dne 27. března 2019). <http://leaders.people.com.cn/n/2013/0122/c58278-20285148.html> (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁵²⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/18792970-zhencheng-cai> (přístup dne 27. března 2019).

členem stálého výboru 13. shromáždění lidových zástupců v prefektuře Čchao-čou⁽⁵³⁾. Komise navíc zjistila, že všichni kandidáti, kteří se v roce 2018 ucházeli o funkci nezávislého nevýkonného člena správní rady společnosti Songfa Ceramics Co., Ltd, byli členy Komunistické strany Číny⁽⁵⁴⁾.

- (77) Komise rovněž v souvislosti se společností Songfa Ceramics zjistila, že tato společnost v letech 2017 a 2018 obdržela finanční převody, které byly v jejím účetnictví vykázány jako „subvence na výdaje spojené s činnostmi členů strany v souvislosti se „dvěma novými typy organizací““⁽⁵⁵⁾. Termín „dva nové typy organizací“ označuje státní politiku zaměřenou na vytváření základních organizací (v podstatě stranických buněk) v podnicích a ve „společenských organizacích“⁽⁵⁶⁾. Bez ohledu na výši uvedených finančních převodů poskytnutých společnosti Songfa už pouhý fakt jejich existence svědčí o úzkém propojení mezi podniky vyrábějícími keramiku a Komunistickou stranou Číny a o tom, že tato strana rozvíjí své činnosti v rámci uvedené společnosti.
- (78) Fungování trhu dále narušují přítomnost státu a jeho zásahy na finančních trzích (viz také oddíl 3.2.2.8 níže) i při dodávkách surovin a vstupů⁽⁵⁷⁾.
- (79) Na základě všech výše uvedených skutečností dospěla Komise k závěru, že přítomnost státu ve firmách v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, jakož i ve finančním sektoru a dalších odvětvích dodávajících vstupy, spolu s rámcem popsáním v oddíle 3.2.2.3 a v oddílech následujících umožňuje čínské vládě zasahovat v oblasti cen a nákladů.

3.2.2.5. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) třetí odrážky základního nařízení: veřejné politiky či opatření, jež pozitivně diskriminují domácí dodavatele či jinak ovlivňují volné působení tržních sil

- (80) Zaměření čínské ekonomiky je ve značné míře určováno propracovaným systémem plánování, který stanoví priority a předepisuje, na které cíle se musí ústřední vláda a místní orgány veřejné správy zaměřit. Příslušné plány existují na všech správních úrovních a zahrnují prakticky všechna odvětví hospodářství. Cíle stanovené nástroji plánování mají závaznou povahu a orgány na každé úrovni veřejné správy sledují plnění plánů orgány na příslušné nižší správní úrovni. Systém plánování v Číně celkově vede k tomu, že jsou zdroje směřovány do odvětví označených vládou za strategická nebo jinak politicky významná, místo aby byly umístovány v souladu s tržními silami⁽⁵⁸⁾.
- (81) Čínský keramický průmysl včetně výroby keramického spotřebního zboží, např. keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, je odvětví s vysokým podílem lidské práce, jež představuje v Číně tradiční hodnotu, a v souvislosti s tím čínský stát bedlivě dohlíží na jeho rozvoj, tento rozvoj usměrňuje a řídí prostřednictvím různých plánovacích dokumentů⁽⁵⁹⁾. Výroba keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní se řídí čínským souborem pravidel pro odvětví lehkého průmyslu, a to prostřednictvím zastřešujícího nástroje, 13. plánu rozvoje lehkého průmyslu na období 2016–2020. Tento plán zejména stanoví, že ve všech odvětvích, na která se vztahuje (a tedy i v odvětví stolního a kuchyňského nádobí a náčiní), uplatňuje ducha rozhodnutí celostátního sjezdu Komunistické strany Číny a řady plenárních zasedání 18. sjezdu strany. Tento plán zavádí v dotčených

⁽⁵³⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/18792977-zhentong-cai> (přístup dne 27. března 2019).

⁽⁵⁴⁾ Informační dokumenty týkající se 3. mimořádné valné hromady akcionářů v roce 2018, 5. listopadu 2018, s. 6. <http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHTOCK/2018/2018-10/2018-10-26/4820591.PDF> (přístup dne 22. března 2019).

⁽⁵⁵⁾ Informační dokumenty týkající se 3. mimořádné valné hromady akcionářů v roce 2018 společnosti Songfa Ceramics Co. Ltd, 5. listopadu 2018, s. 6. <http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHTOCK/2018/2018-10/2018-10-26/4820591.PDF> (přístup dne 22. března 2019).

⁽⁵⁶⁾ Viz politicko-analytický dokument zveřejněný dne 31. března 2017 na internetových stránkách oddělení pro jednotnou národní frontu ústředního výboru Komunistické strany Číny, kde se k politice „dvou nových organizací“ uvádí: „Posílit činnost jednotné národní fronty směrem k vytvoření nové společenské třídy a posílit zakládání stranických organizací ve „dvou nových organizacích“: všechny úrovně oddělení pro jednotnou národní frontu musí spontánně zintenzivnit úsilí o navázání kontaktu se všemi příslušnými správními odbory s cílem posílit stranické organizace ve „dvou nových organizacích“ a náležitě zkoumat ideologickou a politickou situaci této nové společenské třídy“. <http://www.zyztzb.gov.cn/xdczjd/84407.jhtml> (přístup dne 22. března 2019). Viz též Shih L., Lohse-Friedrich K., *Centralized Leadership - Heterogeneous Party Base: Changes in the membership structure of the Chinese Communist Party* (Centralizované vedení – heterogenní stranická základna: změny ve členské struktuře Komunistické strany Číny), China Monitor, Mercator Institute for China Studies, oddíl 5.2. <https://www.merics.org/en/china-monitor/content/3511> (přístup dne 27. března 2019).

⁽⁵⁷⁾ Zpráva – kapitoly 6 a 12.

⁽⁵⁸⁾ Zpráva – kapitola 4, s. 41–42, 83.

⁽⁵⁹⁾ Zpráva – oddíl 17.3.

odvětvích (včetně odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní) celou řadu ustanovení týkajících se řízení nabídky a poptávky, organizační struktury společností, řízení hodnotového řetězce, struktury vývozu, jakož i plánování výroby a investic. Pro dotčená odvětví stanoví cíl ročního růstu přidané hodnoty o 6–7 %. Vypočítává také řadu podpůrných opatření, jejichž cílem zejména je vést podniky lehkého průmyslu k dosažení mezinárodní konkurenceschopnosti⁽⁶⁰⁾. Pro keramický průmysl stanoví velmi podrobná ustanovení ohledně rozvoje výrobků. V souvislosti s keramickými stolními a kuchyňskými výrobky stát mimo jiné ukládá „přednostně rozvíjet výrobky s nízkou spotřebou zdrojů, jako je vysoce kvalitní kostní porcelán, porcelán s vysokým obsahem křemene, mastkový porcelán, porcelán s vysokým obsahem živce a ekologické keramické výrobky pro domácnost bez uvolňování těžkých kovů; posilovat kapacitu podniků v oblasti výrobních inovací a designu; zvyšovat přidanou hodnotu výrobků; posilovat dědictví a rozvoj tradičních uměleckých technik keramické výroby; přednostně rozvíjet umělecké výrobky z jemné keramiky; přednostně rozvíjet keramické materiály o vysoké čistotě a ultra jemné materiály s vynikajícími vlastnostmi, jako je vysoká pevnost, vysoká odolnost, odolnost vůči vysokým teplotám, odolnost vůči korozi, odolnost vůči teplotním šokům, odolnost vůči tání kovů atd., vysoce účinné keramické materiály pro výměnu tepla, nové vysoce účinné materiály pro keramické membrány, vysoce kvalitní keramické materiály pro domácnost“⁽⁶¹⁾. Obsahuje také ustanovení týkající se vývozních činností: „[...] aktivně dobývat nové a rozvíjející se trhy, jako je Blízký východ, Rusko, Afrika, Evropa, jihovýchodní Asie, západní Asie, Jižní Amerika, Střední Amerika atd.“; „posilovat mezinárodní spolupráci v oblasti výrobních kapacit, podporovat „pronikání“ podniků se značkovými výrobky [na zahraniční trhy], zřizovat logistická centra a distribuční centra na hlavních prodejních trzích, [...]“⁽⁶²⁾. Jako jedno z opatření k realizaci výše uvedených cílů plán stanoví čínské nástroje, jež řídí vstup na trh – zejména právní předpisy omezující investice do určitých odvětví: „Státní rada jasně stanoví formou seznamu průmyslová odvětví, oblasti, obory podnikání, ve kterých jsou investiční operace zakázány nebo omezeny.“ Stát dále v plánu vypočítává řadu podpůrných opatření, jež budou na podporu dotčených odvětví (tudíž i výroby keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní) k dispozici, mimo jiné např. inovační fondy, preferenční úvěry, exportní pobídky, finanční převody, daňové úlevy, osvobození od nákladů na užívání pozemků nebo režimy pro stabilizaci zaměstnanosti. Důkazy ve spisu poskytnuté v žádosti žadatele a založené na výročních zprávách několika společností vyrábějících keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní obsahují i příklady uvedených podpůrných opatření⁽⁶³⁾.

- (82) Zásahy čínské vlády do odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní jsou zjevné, a to nejen prostřednictvím výše uvedeného centrálního plánu, ale i prostřednictvím celé řady plánovacích dokumentů směřujících shora dolů a vydávaných na všech úrovních – od celostátní až po místní úroveň. Názorným příkladem je provincie Kuang-tung, ve které se nachází nejvyšší počet spolupracujících vyvážejících výrobců v rámci tohoto šetření a která se vyznačuje nejvyšší výrobou keramického zboží v Číně⁽⁶⁴⁾. V této provincii se toto odvětví v letech 2016–2018 řídilo regionálním plánem – akčním plánem pro přeměnu keramického průmyslu a modernizaci technologických postupů v provincii Kuang-tung (dále jen „akční plán pro Kuang-tung“) (65). V souladu s centrálními plánovacími dokumenty stanoví akční plán pro Kuang-tung mezi svými hlavními cíli zejména „trvalou optimalizaci průmyslových struktur: podstatně zvýšit podíl [...] výrobků s vysokou přidanou hodnotou; vybudovat alespoň dvě základny celostátního významu pro demonstraci nového modelu industrializace; podpořit alespoň dva průmyslové klastry v hodnotě alespoň 50 miliard CNY, 1–2 podniky (skupiny) s ročním příjmem z hlavního předmětu podnikání vyšším než 10 miliard CNY a 40 podniků s ročním příjmem z hlavního předmětu podnikání vyšším než 1 miliarda CNY“ (66). Uvedený akční plán dále ukládá „zlepšit úroveň rozvoje výrobního odvětví“, mimo jiné: prostřednictvím „optimalizace průmyslových klastrů: další zrychlení výstavby základny keramické výroby, jako je Fo-san, Čchao-čou, Mej-čou a Čching-juan“, prostřednictvím „rozšíření hodnotového řetězce tohoto odvětví: aktivní zapojení do globálního hodnotového řetězce keramického průmyslu“ a „aktivní účast mezinárodních výměn a mezinárodní spolupráce: plné využití dvou typů zdrojů (67) a dvou typů trhů (68), uskutečňování strategie „vykročení do světa“, zlepšování mezinárodní konkurenceschopnosti daného výrobního odvětví“ (69). Akční plán pro Kuang-tung v souladu se směrnicemi centrálního 13. pětiletého plánu pro odvětví lehkého průmyslu stanoví konkrétně cílené pokyny pro rozvoj výrobků, které mají přijmout za své výrobci keramiky v provincii Kuang-tung: „Pokud jde o (uměleckou) bytovou keramiku: vyvíjet špičkové, ucelené soubory výrobků, jakož i keramické výrobky pro domácnost proměněné v umělecké výrobky a uměleckou keramiku proměněnou ve výrobky pro domácnost; společně vyvíjet materiály, jako je

⁽⁶⁰⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 446–453.

⁽⁶¹⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 450.

⁽⁶²⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 448–449.

⁽⁶³⁾ Market-Distortions in the Kitchen and Tableware Ceramics Industry (Zkreslení trhu v odvětví keramického kuchyňského a stolního nádobí a náčiní). THINK!DESK China Research & Consulting, 2017, s. 35–62.

⁽⁶⁴⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 438.

⁽⁶⁵⁾ <http://www.miit.gov.cn/threestrategy/planRecord.action?id=8> (přístup dne 8. března 2019).

⁽⁶⁶⁾ Akční plán transformace keramického průmyslu a modernizace technologických postupů v provincii Kuang-tung (2016–2018), oddíl II.1.

⁽⁶⁷⁾ Zde jde o „domácí“ a „zahraniční“.

⁽⁶⁸⁾ Tamtéž.

⁽⁶⁹⁾ Akční plán transformace keramického průmyslu a modernizace technologických postupů v provincii Kuang-tung (2016–2018), oddíl III.4.1 a III.4.2.

sklokeramika, extrémně odolný porcelán, kostní porcelán, magnéziový porcelán, porcelán s vysokým obsahem křemene, vysoce jakostní smalty atd.; vyvíjet jemné barevné glazury“⁽⁷⁰⁾. V neposlední řadě akční plán stanoví konkrétní rozdělení úloh, pokud jde o provádění jeho ustanovení, a ukládá tyto výkonné úkoly: komisi pro hospodářství a informační technologie dané provincie při „převzetí vůdčí role při koordinaci a řízení transformace a modernizace keramického průmyslu v celé provincii“, oddělení pro ochranu životního prostředí dané provincie při „výkonu dohledu a řízení místních orgánů pro ochranu životního prostředí, které budou v souladu se zákonem pokračovat v hodnocení a schvalování v oblasti životního prostředí, ve vydávání povolení z hlediska ochrany životního prostředí a každodenním dohledu a v řízení projektů v keramickém průmyslu“, oddělením pro půdu a zdroje, finance, daně a elektrickou energii dané provincie při „plnění jejich povinností s cílem zajistit, aby příslušné politiky byly řádně prováděny“ a příslušným orgánům v oblasti hospodářství a informační technologie v každém městě při „zajišťování úzké koordinace a spolupráce příslušných oddělení, jakož i společného řízení s cílem zajistit urychlené zahájení projektů transformace a modernizace klíčových podniků v souladu s plánovaným harmonogramem“⁽⁷¹⁾.

- (83) Jak dokresluje předchozí bod odůvodnění ve vztahu k provincii Kuang-tung, přechází řízení keramického průmyslu v této provincii zcela na místní úroveň. Například výrobci keramického zboží ve městě Čchao-čou – jedné z klíčových lokalit keramické výroby⁽⁷²⁾ (zmiňované v akčním plánu pro Kuang-tung) – jsou rovněž povinni dodržovat místní odvětvový plán: Plán a akční plán města Čchao-čou na transformaci a technologickou modernizaci keramického průmyslu⁽⁷³⁾ (dále jen „akční plán pro Čchao-čou“), který jako takový naplňuje literu všeobecného průmyslového plánu pro toto město (13. pětiletý plán hospodářského a sociálního rozvoje města Čchao-čou)⁽⁷⁴⁾. Akční plán pro Čchao-čou zejména vydal konkrétní pokyny, čeho by toto město mělo dosáhnout, pokud jde o strukturu průmyslu a průmyslovou výrobu – cíle spočívaly např. v tom, že v rámci tohoto města má být alespoň pět výrobců s roční hodnotou výroby vyšší než 500 milionů CNY nebo alespoň deset společností, které do roku 2018 dosáhnou kotace na burze (s podporou zvláštních opatření ze strany státu⁽⁷⁵⁾). Akční plán pro Čchao-čou reguloval také cíle města, pokud jde o strukturu výrobků: do konce plánovacího období muselo alespoň 10 % velkých podniků používat vyspělou technologii, přičemž podíl nově zavedených výrobků by měl činit alespoň 10 % z obrátu⁽⁷⁶⁾.
- (84) Čchao-čou není jediným městem, ve kterém operace podniků podléhají státnímu plánování: výrobci keramiky ve městě Fo-šan, další důležité keramické základně uvedené v akčním plánu pro Kuang-tung, podléhají plánu rozvoje moderního keramického průmyslu v prefektuře Fo-šan na období 2010–2020 (dále jen „plán pro Fo-šan“)⁽⁷⁷⁾. Podle tohoto dokumentu má být místní výrobní odvětví restrukturováno „v souladu se zásadou „podporovat velký počet podniků, některé podniky transformovat a modernizovat, řadu podniků transformovat a zrušit“, při zajištění postupné transformace stávajícího keramického průmyslu z málo vyspělého odvětví na odvětví špičkové“⁽⁷⁸⁾. Plán pro Fo-šan stanoví pro místní společnosti řadu postupných kvantitativních a kvalitativních cílů v oblasti výroby: do roku 2012 „udržet stálý rozvoj odvětví a jeho mírný růst, aby výroba dosáhla hodnoty 72 miliard CNY; zajistit, že zde bude existovat 10 podniků, jejichž roční hodnota výroby bude vyšší než 1 miliarda CNY; postupně zavádět špičkovou stavební keramiku, sanitární keramiku, uměleckou keramiku, speciální keramiku a tvůrčí keramické obory“; do roku 2015 „udržet stálý rozvoj odvětví a jeho mírný růst, aby výroba dosáhla hodnoty 80 miliard CNY; zajistit, že zde budou existovat dva podniky, jejichž roční hodnota výroby bude vyšší než 2 miliardy CNY, a 15 podniků, jejichž roční hodnota výroby bude vyšší než 1 miliarda CNY; [a] výrazně zvýšit poměrný podíl špičkové stavební keramiky, sanitární keramiky, umělecké keramiky, speciální keramiky a tvůrčích keramických oborů v celkovém keramickém průmyslu“; zatímco ve střednědobé a dlouhodobé perspektivě (2016–2020) v souladu s plánem pro Fo-šan: „objem výroby musí zachovat vedoucí postavení Číny v keramickém průmyslu, jakož i významný podíl na světovém keramickém průmyslu [a] ukazatele jako celková hodnota a objem keramické výroby, zisk, podíl výdajů na výzkum a vývoj, celkový hospodářský obsah atd. musí dosáhnout relativně vysoké úrovně a zajistit, aby se tak Fo-šan skutečně stal světovým „hlavním městem keramiky““⁽⁷⁹⁾.
- (85) Komise byla toho názoru, že výše uvedený souhrn důkazů týkajících se odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní je dostatečný pro vyvození závěru, že působení sil volného trhu v keramickém průmyslu ovlivňují veřejné politiky nebo opatření.

⁽⁷⁰⁾ Tamtéž, oddíl III.4.4.

⁽⁷¹⁾ Tamtéž, oddíl V.1.

⁽⁷²⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 453.

⁽⁷³⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 455–457.

⁽⁷⁴⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 453–455.

⁽⁷⁵⁾ Viz poznámka pod čarou 55.

⁽⁷⁶⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 456.

⁽⁷⁷⁾ <https://www.wenkuxiazai.com/word/e640dd6227d3240c8447ef38-1.doc> (přístup dne 19. března 2019).

⁽⁷⁸⁾ Plánu rozvoje moderního keramického průmyslu v prefektuře Fo-šan na období 2010–2020, oddíl III.3.

⁽⁷⁹⁾ Tamtéž.

- (86) Pokud jde o zkreslení týkající se surovin, CCCLA každopádně tvrdila, že ohledně surovin používaných při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu, žádná zkreslení neexistují. Na podporu svého tvrzení nepředložila CCCLA žádné důkazy. Komise konstatuje, že k tomu, aby se zjistilo, že působení sil volného trhu v odvětví stolního nádobí a náčiní ovlivňují veřejné politiky, nebylo nutné provádět podobnou analýzu ohledně surovin používaných při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu, že však Komise našla obrovské množství dokumentů a opatření týkajících se veřejných politik, jež mohou ovlivňovat volné působení tržních sil na trhu surovin používaných při výrobě keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní.
- (87) Pokud jde o křemen (kód HS 250510), který je v keramickém průmyslu v Číně široce používán, komplexní plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Ťiang-si⁽⁸⁰⁾ na období 2016–2020⁽⁸¹⁾ uvádí křemennou moučku jako jeden z nerostů podléhajících státní politice řízení, a sice jeden z těch, u nichž je třeba zvýšit bezpečnost a kapacitu zásobování⁽⁸²⁾. Křemenná moučka je také zahrnuta do státního mechanismu množstevní regulace pro rozvoj a využití jako jeden z nerostů, jejichž těžba a rozvoj mají být podporovány⁽⁸³⁾. Křemenný písek pro keramiku je uveden také v národním 13. pětiletém plánu v oblasti nerostných surovin na období 2016–2020⁽⁸⁴⁾ jako jeden z nerostů, u nichž platí kritéria minimální velikosti pro otvírání dolů⁽⁸⁵⁾.
- (88) Pokud jde o bentonit (kód HS 250810), další surovinu používanou v některých procesech výroby keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, komplexní plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Ťiang-si (viz výše) ho označuje jako jeden z nerostů, jejichž rozvoj a těžbu je třeba urychlit, „takže výhoda spojená s existencí tohoto zdroje se musí co nejdříve proměnit ve výhodu hospodářskou“⁽⁸⁶⁾.
- (89) Pokud jde o pigmenty (kód HS 320710), které jsou ve výrobě keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní široce používány, jsou uváděny v „Plánu rozvoje průmyslu, technologie a inovačních kapacit (2016–2020)⁽⁸⁷⁾ jako jedna z rozvojových priorit v oblasti petrochemického a chemického průmyslu, přičemž stát v rámci tohoto plánu ukládá úkol „zajistit trvalou výrobu přibližně 1 000 tun ftalokyaninových pigmentů, heterocyklických organických pigmentů a jiných druhů organických pigmentů“⁽⁸⁸⁾.
- (90) Pokud jde o sádrovec (kód HS 252010), je tato surovina uvedena v národním 13. pětiletém plánu v oblasti nerostných surovin (viz výše) jako jeden z nerostů, u nichž platí kritéria minimální velikosti pro otvírání dolů⁽⁸⁹⁾.
- (91) A konečně kaolin (kód HS 2507), který představuje jednu z hlavních surovin při výrobě keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, je zahrnut do několika regionálních a místních plánovacích dokumentů, které se zabývají řízením těžby a výroby. Konkrétně, plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Kuang-si⁽⁹⁰⁾ (2016–2020)⁽⁹¹⁾ zavádí ustanovení týkající se průmyslové základny pro zpracování zdrojů kaolinu v Che-pchu, z nichž vyplývá úkol „rozšiřovat těžbu kaolinových hlín v Che-pchu, zvyšovat kapacitu a úroveň hlubokého zpracování kaolinu a zaměřit se na rozvoj stavební, sanitární, bytové a umělecké keramiky, produkci kaolinu pro výrobu papíru a barev a dále zvyšovat přidanou hodnotu nerostných produktů; do roku 2020 založit osm až deset páteřních podniků pro hluboké zpracování kaolinu a učinit z oblasti Che-pchu klíčovou základnu produkce kaolinu na celostátní úrovni“⁽⁹²⁾. Obsahuje také ustanovení zaměřená na vytvoření struktury a kapacity průmyslové těžby, a to včetně dodávek kaolinu: „V souladu s potřebami hospodářského a sociálního rozvoje musíme silně podporovat rozvoj specifických rysů, výhod a nově vznikajících odvětví nerostných surovin. Se zaměřením na nerosty jako [...], kaolin, [...], s ohledem na podmínky těchto zdrojů, v oblastech, kde je možný

⁽⁸⁰⁾ Provincie Ťiang-si je vzhledem ke své blízkosti k přilehlým provinciím Kuang-tung a Fu-tien (ve kterých se nachází největší počet lokalit keramické výroby v Číně) považována za potenciální blízký zdroj dodávek surovin pro výrobu stolního nádobí a náčiní.

⁽⁸¹⁾ http://www.jxgtt.gov.cn/resource/uploadfile/zh_cn/201707/20170724171609765.pdf (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁸²⁾ Komplexní plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Ťiang-si na období 2016–2020, oddíl II.2.

⁽⁸³⁾ Tamtéž, oddíl VI.1.

⁽⁸⁴⁾ http://www.mnr.gov.cn/gk/ghjh/201811/t20181101_2324927.html (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁸⁵⁾ Národní 13. pětiletý plán v oblasti nerostných surovin na období 2016–2020, příloha IV.

⁽⁸⁶⁾ Komplexní plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Ťiang-si na období 2016–2020, oddíl III.1.2.4.

⁽⁸⁷⁾ http://ghs.ndrc.gov.cn/ghwb/gjjgh/201706/t20170622_852124.html (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁸⁸⁾ Plán rozvoje průmyslu, technologie a inovačních kapacit (2016–2020), tabulka 6.

⁽⁸⁹⁾ Národní 13. pětiletý plán v oblasti nerostných surovin na období 2016–2020, příloha IV.

⁽⁹⁰⁾ Provincie Kuang-si je vzhledem k její blízkosti k přilehlé provincii Kuang-tung (ve které se nachází největší počet lokalit keramické výroby v Číně) považována za potenciální blízký zdroj dodávek surovin pro výrobu stolního nádobí a náčiní.

⁽⁹¹⁾ www.cnpowdertech.com/2018/zhengjingyaowen_0206/24547.html (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁹²⁾ Plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Kuang-si (2016–2020), oddíl III.2.6.

silný dopad na životní prostředí, a s komplexními podpůrnými zařízeními musíme podporovat budování velkých a středně velkých dolů s tržní konkurenceschopností, zajistit účinnou koncentraci průmyslu a rozvoj výroby ve větším rozsahu, aby bylo možné zvýšit kapacitu dodávek, těžby a úroveň využití klíčových nerostů“⁽⁹³⁾. V neposlední řadě pak plán reguluje minimální výrobní kapacitu pro těžební společnosti stanovením minimálních objemů těžby pro jednotlivé kategorie společností, a to i pro produkci kaolinu⁽⁹⁴⁾.

- (92) Trh pro produkci kaolinu je zahrnut také do plánu v oblasti nerostných zdrojů pro provincii Kuang-tung (2016–2020)⁽⁹⁵⁾, který je zvláště důležitý, neboť tato provincie má pro keramickou výrobu klíčový význam (viz 82. bod odůvodnění). Obdobně jako plán pro provincii Kuang-si uvedený výše obsahuje plán pro Kuang-tung řadu ustanovení týkajících se řízení a plánování těžby a produkce nerostů, a to včetně kaolinu. Mezi vedoucími směry zejména uvádí snahu: „(...) urychlit strategická opatření a strategické cíle k zajištění průlomu v prospekci nerostů, zlepšit rozvržení průzkumu, těžby a ochrany zdrojů“ nebo „dále podpořit strukturální reformy na straně nabídky“⁽⁹⁶⁾.
- (93) Stejně jako v případě výroby keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní jsou plánovací dokumenty týkající se kaolinu stanoveny počínaje úrovní provincie až na úroveň místní. Například město Pej-chaj v provincii Kuang-si (viz výše) má svůj vlastní plán věnovaný hospodaření s nerostnými surovinami⁽⁹⁷⁾, jenž obsahuje ustanovení týkající se těžby a produkce kaolinu. Uvedený plán zejména stanoví pro městskou průmyslovou strukturu tyto cíle v oblasti těžby, produkce a využití nerostných surovin: „do roku 2020 zajistit stálý ekonomický rozvoj veškerého těžebního průmyslu v rámci města, zajistit, aby odvětví těžby nerostných surovin dosáhlo hodnoty produkce 450 milionů CNY a objemu produkce nerostných surovin ve výši 9 milionů tun“, a tyto průmyslové cíle, včetně cílů pro kaolin a křemenný písek: „na základě stávající těžební kapacity se zaměřit na těžbu a využití kaolinu a křemenného písku, který má být použit při výrobě skla, [a] vybudovat největší základnu pro zpracování, dovoz a vývoz kaolinu (keramické hlíny), křemenného písku s vysokou čistotou a dalších neželezných nerostných produktů, největší základnu pro výrobu keramiky a největší základnu pro výrobu cementu v provincii Kuang-si“⁽⁹⁸⁾. Plán také stanoví cíle pro rok 2025, včetně cílů zvýšení využití a produkce: „Intenzivně rozvíjet těžbu a využití neželezných a stavebních materiálů; zaměřit se na rozvoj odvětví hlubokého zpracování, např. kaolinu, křemenného písku pro výrobu skla atd.; usilovat o to, aby průmysl nerostných surovin do roku 2025 představoval produkci v hodnotě 600 milionů CNY; [...] účinně a podstatně rozšířit a industrializovat těžbu; podstatně zvýšit úsporně a intenzivně využití nerostných surovin“. Zejména pak rovněž udává jasný cíl pro místní orgány „dosáhnout komplexního řízení průmyslu nerostných surovin“⁽⁹⁹⁾. Jedním z prvků, o něž se taková politika řízení opírá, je regulace struktury a výroby místního průmyslu: „určit jednu hlavní těžební oblast pro celé město: hlavní oblast pro těžbu kaolinu Che-pchu o rozloze 542,49 km². V této hlavní těžební oblasti je v současnosti šest velkých kaolinových dolů. Do roku 2020 smí počet kaolinových dolů v této hlavní těžební oblasti řízeně dosáhnout osmi či méně a velikost jejich produkce musí být velká nebo střední. Sedm z osmi předpokládaných oblastí již bylo vymezeno, a jednu je ještě třeba vymezit“⁽¹⁰⁰⁾.
- (94) Jak dokládají výše uvedené plánovací dokumenty, čínská vláda zjevně řídí rozvoj odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní v souladu s celou řadou politických nástrojů a směrnic, které se mimo jiné týkají: složení a restrukturalizace trhu, surovin, investic, řízení kapacity, sortimentu výrobků, zeměpisné polohy, modernizace atd. Pomocí těchto a jiných nástrojů čínská vláda řídí a kontroluje doslova každý aspekt rozvoje a fungování tohoto odvětví⁽¹⁰¹⁾. Důsledky politik čínské vlády a z nich vyplývajících zkrácení pravděpodobně nejlépe ilustruje současný problém nadměrné kapacity v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, jak je popsáno v oddíle 3.3.1 níže⁽¹⁰²⁾.
- (95) Souhrnně řečeno Komise zjistila, že čínská vláda má zavedeny veřejné politiky, jež ovlivňují volné působení tržních sil v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, včetně surovin používaných v tomto odvětví.

⁽⁹³⁾ Tamtéž, oddíl IV.1.

⁽⁹⁴⁾ Tamtéž, oddíl V.1.2.

⁽⁹⁵⁾ www.gd.gov.cn/govpub/zfwj/kcgh2008-2015.doc (přístup dne 15. března 2019).

⁽⁹⁶⁾ Plán v oblasti nerostných surovin pro provincii Kuang-tung (2016–2020), oddíl II.1.

⁽⁹⁷⁾ http://www.beihai.gov.cn/zwgk/jcxcgk/zfwj/szfwj/201802/t20180217_1666351.html (přístup dne 14. března 2019).

⁽⁹⁸⁾ Plán v oblasti nerostných surovin pro město Pej-chaj (2016–2020), oddíl II.3.2.

⁽⁹⁹⁾ Tamtéž, oddíl II.3.3.

⁽¹⁰⁰⁾ Tamtéž, oddíl III.2.2.

⁽¹⁰¹⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 462–463.

⁽¹⁰²⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 438–439.

3.2.2.6. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) čtvrté odrážky základního nařízení: neexistence nebo diskriminační uplatňování či nedostatečné vymáhání práva týkajícího se úpadku, obchodních společností nebo vlastnictví

- (96) Podle informací obsažených ve spise čínský úpadkový systém nedostatečně plní své hlavní cíle, jako je spravedlivé řešení pohledávek a dluhů a ochrana zákonných práv a zájmů věřitelů a dlužníků. Je to zřejmě zapříčiněno tím, že čínské úpadkové právo formálně vychází ze zásad, které jsou obdobné jako zásady uplatňované v odpovídajících právních předpisech v jiných zemích, ale pro čínský systém je typické jejich systematickým nedostatečným prosazováním. Země je stále nechvalně známá nízkým počtem úpadků ve vztahu k velikosti jejího hospodářství, v neposlední řadě proto, že insolvenční řízení trpí řadou nedostatků, které fakticky odrazují od podávání insolvenčních návrhů. Navíc úloha státu v insolvenčním řízení je nadále silná a aktivní a stát má často přímý vliv na výsledek řízení ⁽¹⁰³⁾.
- (97) Nedostatky systému vlastnických práv jsou obzvláště zjevné v souvislosti s vlastnictvím půdy a právem k užívání pozemků v Číně ⁽¹⁰⁴⁾. Veškerou půdu vlastní čínský stát (půda na venkově v kolektivním vlastnictví a půda ve městech ve státním vlastnictví). Její přidělování i nadále závisí výhradně na státu. Existují právní ustanovení zaměřená na udělování práva k užívání pozemků transparentním způsobem a za tržní ceny, například prostřednictvím zavedení dražebních postupů. Tato ustanovení však běžně nejsou dodržována a někteří kupující získávají pozemky zdarma nebo za ceny nižší než tržní ⁽¹⁰⁵⁾. Orgány kromě toho při přidělování půdy často sledují konkrétní politické cíle, včetně plnění hospodářských plánů ⁽¹⁰⁶⁾.
- (98) Čínské právní předpisy upravující úpadky a vlastnictví proto řádně nefungují, což vede ke zkresením v souvislosti s tím, že na trhu zůstávají podniky v platební neschopnosti, a ve vztahu k poskytování a nabývání pozemků v ČLR. Tyto právní předpisy se vztahují také na výrobu keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní. Komise kromě toho již v minulosti zjistila, že toto odvětví mělo prospěch z operací s právy k užívání pozemků, jež podléhaly zkresením ze strany státu ⁽¹⁰⁷⁾.
- (99) S ohledem na výše uvedené skutečnosti Komise dospěla k závěru, že v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní existuje diskriminační uplatňování nebo nedostatečné prosazování práva týkajícího se úpadku a vlastnictví.

3.2.2.7. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) páté odrážky základního nařízení: zkresené mzdové náklady

- (100) V Číně se nemůže plně rozvinout systém tržních mezd, protože pracujícím a zaměstnavatelům je bráněno v jejich právu na kolektivní organizování. Čína neratifikovala řadu základních úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO), zejména ty, které se týkají svobody sdružování a kolektivního vyjednávání ⁽¹⁰⁸⁾. Podle vnitrostátního práva působí pouze jedna odborová organizace. Tato organizace ovšem není nezávislá na státních orgánech a do kolektivního vyjednávání a ochrany práv pracovníků se stále zapojuje jen na elementární úrovni ⁽¹⁰⁹⁾. Mobilitu čínské pracovní síly navíc omezuje systém registrace domácností, který omezuje přístup k celému spektru sociálního zabezpečení a dalším výhodám poskytovaným místním obyvatelům v dané správní oblasti. To obvykle vede k tomu, že pracovníci, kteří nemají registraci k pobytu v daném místě, se v zaměstnání ocitají ve zranitelném postavení a pobírají nižší příjem než držitelé registrace k pobytu ⁽¹¹⁰⁾. Tyto zjištěné skutečnosti vedou ke zkresení mzdových nákladů v Číně.
- (101) Jak bylo uvedeno výše, práce představuje významnou část nákladů na výrobu výrobku, který je předmětem přezkumu, neboť se jedná o proces s vysokým podílem lidské práce. Keramický průmysl, včetně výroby stolního nádobí a náčiní, rovněž podléhá popsanému čínskému systému pracovního práva. Uvedené odvětví je tedy zasaženo zkresením mzdových nákladů jak přímo (při výrobě dotčeného výrobku), tak nepřímo (v rámci přístupu ke kapitálu nebo vstupům od společností, na které se vztahuje stejný pracovněprávní systém v Číně).
- (102) Na základě výše uvedených skutečností Komise dospěla k závěru, že mzdové náklady v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní jsou zkreseny.

⁽¹⁰³⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 138–149.

⁽¹⁰⁴⁾ Zpráva – kapitola 9, s. 216.

⁽¹⁰⁵⁾ Zpráva – kapitola 9, s. 213–215.

⁽¹⁰⁶⁾ Zpráva – kapitola 9, s. 209–211.

⁽¹⁰⁷⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 462.

⁽¹⁰⁸⁾ Zpráva – kapitola 13, s. 332–337.

⁽¹⁰⁹⁾ Zpráva – kapitola 13, s. 336.

⁽¹¹⁰⁾ Zpráva – kapitola 13, s. 337–341.

3.2.2.8. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) šesté odrážky základního nařízení: přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu

- (103) Přístup podnikových subjektů ke kapitálu je v Číně předmětem různých zkresení.
- (104) Zaprvé, čínský finanční systém se vyznačuje silným postavením bank ve vlastnictví státu ⁽¹¹¹⁾, které při zajišťování přístupu k financím zohledňují jiná kritéria než ekonomickou životaschopnost projektu. Podobně jako nefinanční státem vlastněné podniky jsou tyto banky nadále propojeny se státem nejen prostřednictvím vlastnictví, ale také formou personálních vztahů (nejvyšší vedoucí pracovníci velkých finančních institucí ve vlastnictví státu jsou v konečném důsledku jmenováni Komunistickou stranou Číny) ⁽¹¹²⁾ a – opět stejně jako u nefinančních státem vlastněných podniků – banky pravidelně provádějí veřejné politiky vytvořené vládou. Banky při tom plní výslovnou zákonnou povinnost vykonávat svou činnost v souladu s potřebami národního hospodářského a sociálního rozvoje a v souladu s průmyslovými politikami státu ⁽¹¹³⁾. Situaci zhoršují další platná pravidla, která směřují finanční prostředky do odvětví, jež byla vládou označena za preferovaná nebo jinak důležitá ⁽¹¹⁴⁾.
- (105) Přestože se uznává, že různá právní ustanovení zmiňují potřebu řídit se obvyklými bankovními postupy a obezřetnostními pravidly, jako je potřeba zkoumat úvěruschopnost dlužníka, z naprosté většiny důkazů, včetně zjištění v rámci šetření na ochrany obchodu, vyplývá, že tato ustanovení hrají při uplatňování různých právních nástrojů pouze druhotnou úlohu.
- (106) Zkreseny jsou často také ratingy dluhopisů a úvěrové ratingy, což má řadu důvodů včetně toho, že posouzení rizik je ovlivněno strategickým významem podniku pro čínskou vládu a silou případné implicitní vládní záruky. Odhady silně nasvědčují tomu, že čínské úvěrové ratingy soustavně odpovídají nižším mezinárodním ratingům.
- (107) Z toho plyne zaujatost při poskytování úvěrů státem vlastněným podnikům, velkým soukromým společnostem s dobrými konexemi a společností v klíčových odvětvích průmyslu, což znamená, že dostupnost kapitálu a jeho náklady nejsou pro všechny subjekty na trhu stejné.
- (108) Zadruhé, výpůjční náklady jsou uměle udržovány na nízké úrovni, aby se podpořil růst investic. To vede k nadměrnému využívání kapitálových investic se stále nižší návratností investovaných prostředků. Tuto skutečnost ilustruje nedávný růst finanční páky společností ve státním sektoru, k němuž došlo navzdory prudkému poklesu ziskovosti, což svědčí o tom, že se mechanismy působící v bankovním systému neřídí obvyklými obchodními reakcemi.
- (109) Zatřetí, přestože bylo v říjnu 2015 dosaženo liberalizace nominálních úrokových sazeb, cenové signály stále nejsou výsledkem volného působení tržních sil, ale ovlivňují je zkresení způsobená vládními zásahy. Úvěry na úrovni referenční sazby nebo pod touto úrovní totiž stále představují 45 % všech poskytnutých úvěrů a zdá se, že dochází k intenzivnějšímu využívání cílených úvěrů, protože uvedený podíl se od roku 2015 výrazně zvýšil navzdory zhoršujícím se ekonomickým podmínkám. Uměle nízké úrokové sazby vedou k podhodnocení kapitálu, a tudíž k jeho nadměrnému využívání.
- (110) Celkový růst úvěrů v Číně ukazuje na klesající efektivnost alokace kapitálu bez jakýchkoli známek zpřísnění úvěrové politiky, které by bylo možné očekávat v nenarušeném tržním prostředí. V důsledku toho došlo v posledních letech k rychlému nárůstu úvěrů se selháním. V situaci rostoucího objemu ohrožených dluhů se čínská vláda rozhodla zamezit selháním. V důsledku toho byly problémy úvěrů se selháním řešeny refinancováním, což vedlo k vytvoření tzv. „zombie“ společností, nebo převodem vlastnictví dluhu (např. prostřednictvím fúzí nebo kapitalizací pohledávek), aniž by se nezbytně odstranil celkový dluhový problém či řešily jeho základní příčiny.
- (111) V podstatě lze říci, že navzdory krokům, které byly v nedávné době podniknuty směrem k liberalizaci trhu, je systém podnikových úvěrů v Číně postižen významnými systémovými problémy a zkreseními, která vyplývají z pokračující výrazné role státu na kapitálových trzích.

⁽¹¹¹⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 114–117.

⁽¹¹²⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 119.

⁽¹¹³⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 120.

⁽¹¹⁴⁾ Zpráva – kapitola 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

- (112) Z tohoto finančního systému má prospěch i výroba keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní nebo dodavatelé surovin a jiných vstupů. Někteří čínští výrobci keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní zejména obdrželi v nedávné minulosti státní podporu neodpovídající tržním podmínkám, která vykazovala rysy finanční podpory poskytnuté na nekomerčním základě⁽¹¹⁵⁾. Tato podpora a výše popsané významné zásahy státu v oblasti finančního systému obecně proto vedou k tomu, že jsou závažným způsobem narušovány tržní podmínky na všech úrovních.
- (113) S ohledem na výše uvedené skutečnosti Komise dospěla k závěru, že výrobci keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní mají přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu.

3.2.2.9. Systémová povaha popsaných zkreslení

- (114) Komise konstatovala, že zkreslení popsaná ve zprávě jsou pro čínskou ekonomiku typická. Dostupné důkazy ukazují, že skutečnosti a charakteristiky čínského systému popsané výše v oddílech 3.2.2.2 až 3.2.2.5, jakož i v části A zprávy se týkají celé země a všech hospodářských odvětví. Totéž platí o popisu činitelů výroby uvedeném v oddílech 3.2.2.6 až 3.2.2.8 výše a v části B zprávy.
- (115) CCCLA ve svých připomínkách ze dne 30. července 2018 k oznámení ze dne 18. července 2018 vznesla námitku proti uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Podle jejího názoru měla Komise nejprve ověřit údajná podstatná zkreslení v čínském odvětví keramického stolního nádobí a náčiní a učinit kladné rozhodnutí, jak vyžaduje čl. 2 odst. 6a písm. a), a teprve potom zjišťovat údaje o výrobních nákladech z alternativních zdrojů. Ve svých dalších připomínkách ze dne 13. srpna 2018 CCCLA vysvětlila, že čínští vyvážející výrobci obvykle nedovážejí 15 surovin používaných pro dotčený výrobek, ale nakupují je na místním trhu. CCCLA dále uvedla, že „žadatel netvrdil, že došlo k podstatnému zkreslení na čínském trhu surovin, a ani Komise ve své „zprávě o Číně“ nezjistila možné zkreslení v Číně, pokud jde o suroviny pro keramický průmysl“. Proto podle CCCLA nebyl důvod nahrazovat skutečné ceny, za které čínští vývozcí nakupují těchto 15 surovin na domácím trhu, cenami dovozu z Brazílie, Thajska a Turecka. Tento bod je opakovaně uveden v připomínkách ze dne 19. října 2018, podle nichž Komise měla zkoumat skutečné nákupní ceny, za které čínští vyvážející výrobci nakupují za své suroviny.
- (116) Komise vyzvala CCCLA, aby své tvrzení podložila „přesnými a vhodnými důkazy“, jak vyžaduje čl. 2 odst. 6a písm. a) třetí odrážka základního nařízení. Ani CCCLA, ani žádná ze společností patřících k CCCLA a zařazených do vzorku to však nečinily a jedna ze společností zařazených do vzorku během inspekce na místě ukončila spolupráci.
- (117) Komise připomíná, že pro výrobu keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní je zapotřebí celá řada vstupů. Společnosti zařazené do vzorku získávaly tyto vstupy v Číně. Když výrobci keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní tyto vstupy nakupují / smluvně zajišťují, ceny, které platí (a které jsou zaznamenávány jako jejich náklady), jsou zjevně předmětem stejných systémových zkreslení, která jsou uvedena výše. Například dodavatelé vstupů zaměstnávají pracovní síly, které jsou předmětem zkreslení. Mohou si půjčovat peníze, které jsou předmětem zkreslení v oblasti finančního sektoru / alokace kapitálu. Navíc se na ně vztahuje systém plánování, který se uplatňuje na všech úrovních veřejné správy a ve všech odvětvích.
- (118) V důsledku toho nejenže nemohou být použity prodejní ceny dotčeného výrobku na domácím trhu, ale totéž se týká také veškerých vstupních nákladů (včetně surovin, energie, pozemků, financování, pracovních sil atd.), protože příslušná tvorba cen je ovlivněna významnými zásahy státu, jak je popsáno v částech A a B zprávy. Zásahy státu popsané ve vztahu k přidělování kapitálu, pozemků, pracovních sil, energie a surovin jsou totiž přítomny v celé ČLR. To například znamená, že vstup, který byl sám vyroben v Číně spojením řady činitelů výroby, je vystaven podstatným zkreslením. Totéž platí pro vstupy vstupů atd.

3.2.2.10. Připomínky po poskytnutí informací týkajících se zjištění o podstatných zkresleních

- (119) Po poskytnutí informací vznesla CCCLA několik připomínek, které se týkaly uplatnění čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení Komisí.

⁽¹¹⁵⁾ Zpráva – kapitola 17, s. 457–459.

- (120) CCCLA zaprvé tvrdila, že zjištění Komise ohledně existence podstatných zkreslení v čínském odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní nesplňují standardy objektivních zdrojů a dostatečné důkazní hodnoty v tom smyslu, že vycházejí především ze zprávy Komise a zprávy ThinkDesk. Zpráva Komise nepředstavuje objektivní analýzu ekonomiky a hospodářské politiky v Číně, nýbrž má pouze usnadnit úkol žadatele předložit dostatečné důkazy o podstatných zkresleních a usnadnit úkol Komise učinit zjištění v tomto ohledu. Podobně, podle názoru CCCLA, zpráva ThinkDesk usnadňuje úkol žadatele připravit svou žádost a úkol Komise učinit zjištění týkající se existence podstatných zkreslení v čínském odvětví keramiky a stolního nádobí a náčiní. V tomto ohledu, podle CCCLA, byly oba dokumenty vypracovány pro konkrétní účel, a nelze je proto považovat za objektivní, a v analýze existence podstatných zkreslení pravděpodobně opominuly skutkové okolnosti. Kromě toho byly vypracovány také v dosti velkém předstihu před zahájením přezkumu před pozbytím platnosti, a CCCLA tvrdila, že Komise neučinila žádná nová zjištění nad rámec obsahu uvedených dokumentů.
- (121) Komise připomněla, že její zpráva představuje soubor důkazů založený do spisu šetření, jak stanoví čl. 2 odst. 6a písm. c) základního nařízení. Zpráva byla zveřejněna dne 21. prosince 2017 a poskytuje každému (tj. nejen stranám určitého konkrétního antidumpingového šetření) možnost, aby k důkazům obsaženým ve zprávě vyjádřil své připomínky, vyvrátil je a doplnil. Žádný takový příspěvek ke zprávě, zpochybňující její objektivitu, Komise až dosud neobdržela. Ani samotná CCCLA mimoto neposkytla žádné konkrétní prvky vyvracející důkazy nebo právní závěry, jež zpráva obsahuje. Nebylo tudíž prokázáno, proč by zpráva měla být neobjektivní, a tvrzení, že z této zprávy nelze při tomto šetření vycházet, bylo zamítnuto. Stejně tak by CCCLA mohla zpochybnit kteroukoli skutkovou nebo právní okolnost ze zprávy ThinkDesk a každé jiné podání žadatele. Jelikož sdružení neposkytlo žádné podrobnosti k tomu, proč informace ve zprávě nejsou objektivní, tvrzení, že Komise by měla zprávu ThinkDesk vyřadit, bylo zamítnuto.
- (122) CCCLA dále kritizovala skutečnost, že obě zprávy byly vypracovány v dosti velkém předstihu před zahájením přezkumu před pozbytím platnosti. Tvrdila, že Komise neučinila žádná nová zjištění nad rámec obsahu uvedených dokumentů.
- (123) Komise s tímto hlediskem nesouhlasila. V tomto šetření zjistila, že příslušné důkazy obsažené ve zprávě jsou relevantní a použitelné pro toto šetření v rámci přezkumu před pozbytím platnosti, a vzala je tedy v úvahu při posuzování podstatných zkreslení v ČR. Podobně i pokud jde o zprávu ThinkDesk, Komise použila její obsah k vedení svého výzkumu v souvislosti s dalšími prvky relevantními výlučně pro odvětví keramického a kuchyňského stolního nádobí a náčiní. Komise dále odkázala na významné další důkazy a výzkum obsažené zejména v oddíle 3.2.2.5, týkající se souvislosti mezi horizontálními zkresleními v Číně a v dotyčném odvětví, které jdou daleko nad rámec důkazů uvedených ve zprávě i ve zprávě ThinkDesk. Tento výzkum dovolil Komisi učinit četná další zjištění ohledně existence podstatných zkreslení v odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní. Komise proto tvrzení CCCLA zamítla.
- (124) CCCLA rovněž tvrdila, že k poznatkům o podstatných zkresleních se dospělo bez jakékoli kvantitativní analýzy. Podle názoru CCCLA by analýza takových zkreslení měla být podložena porovnáním cen nebo nákladů vykazovaných jednotlivými vyvážejícími výrobci s cenami nebo náklady na volném trhu, aby bylo možné rozhodnout o tom, zda jsou zkreslení podstatná, či nikoli.
- (125) Čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení ve své první větě stanoví, že „podstatná zkreslení jsou taková zkreslení, k nimž dochází v případě, kdy vykazované ceny nebo náklady, včetně nákladů na suroviny a energii, nejsou výsledkem volného působení tržních sil, neboť jsou ovlivňovány významnými zásahy státu“. Druhá věta tohoto ustanovení poskytuje Komisi vodítko k tomu, jak by měla posuzovat existenci podstatných zkreslení: „Při posuzování toho, zda existují podstatná zkreslení, se bere v úvahu mimo jiné možný dopad jednoho či více [...] prvků“, které jsou vypočítány v odrážkách čl. 2 odst. 6a písm. b). V důsledku toho, jak bylo vysvětleno ve 48. bodě odůvodnění výše a v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. b), je posouzení Komise týkající se toho, zda taková podstatná zkreslení existují, či nikoli, výsledkem celkového posouzení příslušných prvků, které jsou uvedeny v odrážkách uvedeného ustanovení, s cílem provést skutečné cenové srovnání mezi cenami či náklady vyvážejícího výrobce a nezkraslenými cenami či náklady na volném trhu. A dále, jak bylo také uvedeno v témže 48. bodě odůvodnění, celkové posouzení toho, zda existují zkreslení, či nikoli, může rovněž brát v úvahu celkový kontext a situaci v zemi vývozu a celý právní systém, který poskytuje vládě významné pravomoci zasahovat do ekonomiky takovým způsobem, že ceny a náklady nejsou

výsledkem volného působení tržních sil. Požadovaným důkazem v právních předpisech je ustanovení o „možném“ dopadu jednoho či více z příslušných kritérií uvedených v odrážkách čl. 2 odst. 6a písm. b), tj. ovlivňovat ceny a náklady, a v právních předpisech vůbec neexistuje požadavek provádět skutečnou kvantitativní analýzu založenou na srovnání nezkreslených referenčních cen a nákladů s náklady a cenami vyvážejících výrobců, aby bylo možno učinit zjištění o tom, zda v dotyčné zemi a dotyčném odvětví existuje podstatné zkreslení, či nikoli. Toto tvrzení bylo proto zamítnuto.

- (126) CCCLA dále tvrdila, že po skončení platnosti oddílu 15 protokolu o přistoupení Číny k WTO (dále jen „protokol“) by se EU neměla odchylovat od standardní metodiky při zjišťování běžné hodnoty, tj. používat pouze domácí ceny a náklady v zemi vývozu, pokud Dohoda o provádění článku VI Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 (dále jen „antidumpingová dohoda 1994“) neumožňuje postupovat jinak. S ohledem na výše uvedené skutečnosti by se EU měla řídit standardní metodikou v souladu s článkem 2 antidumpingové dohody 1994. CCCLA kromě toho také tvrdila, že antidumpingová dohoda 1994 „nestanoví věcnou možnost stanovovat existenci podstatných zkreslení“. Jelikož pro takové konkrétní opatření neexistuje právní základ v rámci antidumpingové dohody 1994 ani v rámci Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994 (GATT 1994), zjištění o existenci podstatných zkreslení a v důsledku toho ani početní zjištění běžné hodnoty nejsou v souladu s články 1, 2, 6.1 a 18.1 antidumpingové dohody 1994.
- (127) V daném případě Komise uplatnila příslušná pravidla, jež obsahuje čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Normotvůrce EU přijal tato pravidla s plným ohledem na závazky EU podle právních předpisů WTO. Komise konstatovala, že v právních předpisů WTO neexistuje absolutní pravidlo vyžadující vždy početně zjišťovat běžnou hodnotu na základě domácích nákladů a cen. Komise dále nesouhlasila s názorem, že oddíl 15 protokolu již nadále nebude relevantní pro dumpingová šetření týkající se Číny, a připomněla, že v rámci mechanismu WTO pro řešení sporů probíhá v současné době spor o této otázce, ve kterém tento názor obhajovala s odkazem na znění písmene d), jeho účel a historii jednání o tomto ustanovení. Komise proto toto tvrzení zamítla.

3.2.2.11. Závěr

- (128) Analýza uvedená v oddílech 3.2.2.2 až 3.2.2.9, která zahrnuje posouzení všech dostupných důkazů týkajících se zásahů Číny do jejího hospodářství obecně, jakož i do jejího keramického průmyslu (včetně výrobku, který je předmětem přezkumu), ukázala, že ceny ani náklady, včetně nákladů na suroviny, energii a pracovní síly, nejsou výsledkem volného působení tržních sil, protože jsou ovlivněny významnými zásahy státu ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, jak ukazuje skutečný nebo možný dopad jednoho nebo více příslušných prvků tam uvedených. Na tomto základě a vzhledem k nespolupráci čínské vlády a vyvážejících výrobců dospěla Komise k závěru, že v tomto případě není ke stanovení běžné hodnoty vhodné použít domácí ceny a náklady.
- (129) V důsledku toho Komise přikročila k početnímu zjištění běžné hodnoty výhradně na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkreslené ceny nebo referenční hodnoty, tj. v tomto případě na základě odpovídajících výrobních nákladů a nákladů na prodej ve vhodné reprezentativní zemi, v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení, jak je uvedeno v následujícím oddíle.

3.2.3. Reprezentativní země

3.2.3.1. Obecné poznámky

- (130) Poté co Komise podle čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení stanovila, že ceny a/nebo náklady v čínském odvětví keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní ovlivňují podstatná zkreslení, v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení početně zjistila běžnou hodnotu na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej ve vhodné reprezentativní zemi.
- (131) Volba reprezentativní země byla založena na těchto kritériích:

- 1) úroveň hospodářského rozvoje podobná úrovni ČLR. Za tímto účelem použila Komise země s hrubým národním důchodem na obyvatele, který je podle databáze Světové banky podobný jako v ČLR ⁽¹¹⁶⁾;
- 2) výroba výrobku, který je předmětem přezkumu, v dané zemi;

⁽¹¹⁶⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (Veřejně přístupné údaje Světové banky – vyšší střední příjmy, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income> (přístup dne 27. března 2019).

- 3) dostupnost relevantních veřejných údajů v dané zemi;
- 4) je-li možných reprezentativních zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.

(132) Jak bylo uvedeno v 31. bodě odůvodnění, informovala Komise v poznámce ze dne 18. července zúčastněné strany o tom, že určila tři možné reprezentativní země: Brazílii, Thajsko a Turecko, a vyzvala zúčastněné strany, aby se k tomu vyjádřily a aby navrhly jiné země. Jak CCCLA, tak žadatel poskytly řadu připomínek k možným reprezentativním zemím, avšak žádný z nich nenavrhł jinou zemi.

3.2.3.1. Úroveň hospodářského rozvoje podobná úrovni ČLR

- (133) Brazílie, Thajsko a Turecko jsou všechny zařazeny do kategorie zemí s podobnou úrovní hospodářského rozvoje jako ČLR, což znamená, že všechny jsou Světovou bankou zařazeny do kategorie zemí s „vyššími středními příjmy“.
- (134) CCCLA v připomínce uvedla⁽¹¹⁷⁾, že v roce 2017 byl HND na obyvatele Turecka výrazně vyšší než HND na obyvatele Číny nebo Brazílie. Podobně i žadatel uvedl,⁽¹¹⁸⁾ že HDP na obyvatele Brazílie v roce 2016 byl velmi podobný jako HDP na obyvatele Číny, zatímco turecký HDP na obyvatele byl výrazně vyšší. Obě strany tudíž tvrdily, že toto kritérium hovoří proti Turecku.
- (135) Základní nařízení mluví o „vhodné (...) zemi, jejíž úroveň hospodářského rozvoje je podobná“. V důsledku toho základní nařízení nenařizuje Komisi, aby zvolila zemi s úrovní HND nebo HDP na obyvatele, která je nejbližší úrovni HND nebo HDP na obyvatele Číny. Relevantním kritériem je spíše podobnost úrovně hospodářského rozvoje. Aby bylo možné takovou podobnost stanovit, je při určování počtu potenciálně vhodných zemí s podobnou úrovní rozvoje vhodné použít zařazení do kategorie vyšších středních příjmů Světovou bankou za příslušné období, protože tato klasifikace je založena na několika objektivních ekonomických kritériích. Jelikož byly všechny tři země zařazeny do stejné kategorie databáze Světové banky, byly všechny považovány za země, jež splňují kritérium stanovené v čl. 2 odst. 6a písm. a) první odrážce základního nařízení. Komise tak dospěla k závěru, že všechny tři země splňují toto kritérium ve stejné míře, a tato připomínka byla proto zamítnuta.

3.2.3.2. Výroba výrobku, který je předmětem přezkumu, v reprezentativní zemi a dostupnost příslušných veřejných údajů v reprezentativní zemi

- (136) Určité množství výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrábějí prakticky všechny země světa. Po analýze dostupných údajů, a zejména údajů z databázi Global Trade Atlas (dále jen „GTA“)⁽¹¹⁹⁾ a Orbis Bureau van Dijk (dále jen „Orbis“)⁽¹²⁰⁾, určila Komise jako možné reprezentativní země pro toto šetření Brazílii, Thajsko a Turecko.
- (137) CCCLA ve svých připomínkách vyjádřila znepokojení nad velkými rozdíly mezi průměrnými dovozními cenami pro činitele výroby, které vykazaly Brazílie, Thajsko a Turecko. Tvrdila, že tyto rozdíly vyplývají hlavně z množství dovozu. Nižší množství dovozu zpravidla zvyšuje ceny. CCCLA také vyjádřila pochybnosti ohledně přesnosti dovozních cen vyjádřených na úrovni šestimístních kódů harmonizovaného systému (HS) a vyzvala Komisi, aby použila vyšší úroveň osmimístních kódů. Pokud jde o dostupnost finančních údajů, CCCLA poznamenala, že údaje o zisku a prodejních, režijních a správních nákladech v Turecku a Brazílii jsou založeny pouze na jedné nebo dvou společnostech, a mohou být proto ovlivněny příležitostnými faktory (jako je prodej značkových výrobků), zatímco údaje pro Thajsko jsou založeny na průměru osmi společností. CCCLA tudíž tvrdila, že by mělo být zvoleno Thajsko.
- (138) Žadatel naproti tomu tvrdil, že jako reprezentativní země by měla být použita Brazílie. Tvrdil, že u dvou z osmi thajských společností určených Komisí se nezdá, že by vyráběly výrobek, který je předmětem přezkumu, a že pro Thajsko nejsou k dispozici finanční údaje z poslední doby. Žadatel také uvedl, že při původním šetření jeden thajský výrobce nemohl poskytnout údaje na dostatečné úrovni podrobnosti. Žadatel tvrdil, že prodejní, režijní a správní náklady a zisk brazilského výrobce navrženého v žádosti o přezkum byly nejvíce v souladu s prodejními, režijními a správními výdaji výrobců v Unii a se ziskem, jehož dosažení by žadatel očekával za neexistence dumpingového dovozu. Žadatel rovněž poznamenal, že údaje o průměrných prodejních, režijních

⁽¹¹⁷⁾ Připomínky CCCLA ze dne 30. července 2018, t.18.008387 a ze dne 13. srpna 2018, t19.000427.

⁽¹¹⁸⁾ Připomínky žadatele ze dne 30. července 2018, t.18.008388 a ze dne 13. srpna 2018, t19.000428.

⁽¹¹⁹⁾ K dispozici na adrese: <http://www.gtis.com/gta/>.

⁽¹²⁰⁾ K dispozici na adrese: <https://orbis4.bvdinfo.com/version-201866/orbis/Companies>.

a správních nákladech a zisku thajských výrobců jsou příliš nízké a že u dvou z nich je vykazovaná úroveň zisku nižší než cílový zisk stanovený původním šetřením. Žadatel uvedl, že brazilský výrobce navržený žadatelem je schopen připravit a předložit požadované informace o nákladech.

- (139) V reakci na tato tvrzení Komise konstatovala, že rozdíly v průměrných dovozních cenách jako takové neznamenají, že jsou údaje nespolehlivé. Pokud jsou množstevní údaje o dovozu činitelů výroby dostatečně reprezentativní a pokud neexistují žádné jiné zvláštní okolnosti, kvůli kterým by se tyto údaje staly nereprezentativními nebo nevhodnými, není žádný objektivní důvod pro vyloučení těchto údajů nebo kterékoli z navrhovaných zemí. Pokud jde o úroveň klasifikace, je cílem Komise použít co možná nejvhodnější a nejpodrobnější úroveň, která je založena na informacích dostupných ve spisu. Čínští vyvážející výrobci poskytovali až dosud kódy na osmimístné úrovni, které ve většině případů ve skutečnosti odpovídaly šestimístným kódům HS, neboť dvě poslední číslice byly „00“. V případech, kdy to bylo možné, Komise určila a použila ekvivalentní kódy na osmimístné úrovni v nomenklatuře reprezentativní země. Vzhledem k neexistenci jakýchkoli konkrétních tvrzení ohledně konkrétních činitelů výroby Komise použila údaje takovým způsobem, jak je podrobněji vysvětleno ve 155. bodě odůvodnění níže.
- (140) Skutečnost, že finanční údaje (jako jsou prodejní, režijní a správní náklady a zisk) pro Thajsko byly založeny na více společnostech než v případě druhých dvou zemí, sama o sobě neznamená, že by byly spolehlivější. Nařízení v každém případě vyžaduje „relevantní údaje“, které musí být „snadno dostupné“, aniž by specifikovalo, že by to měl být co nejširší soubor údajů. Dostupnost auditované účetní závěrky turecké společnosti navíc Komisi umožňuje vyloučit z finančních údajů případný dopad jakékoli mimořádné události nebo činnosti. To se nedá říci o společnostech z ostatních dvou zemí. Nejpodrobnější údaje tak byly dostupné u turecké společnosti. Na základě výše uvedených skutečností byla tvrzení CCCLA zamítnuta.
- (141) Pokud jde o tvrzení žadatele týkající se úrovně prodejních, režijních a správních nákladů a zisku brazilského výrobce, Komise konstatovala, že otázka, zda je úroveň prodejních, režijních a správních nákladů a zisku v reprezentativní zemi v souladu s úrovní prodejních, režijních a správních nákladů a zisku výrobců v Unii nebo s jejich očekáváními, není pro výběr nejvhodnější reprezentativní země relevantní. A dále, navzdory tvrzení žadatele nebyly finanční údaje a údaje o nákladech brazilského vývozce, který byl označen v žádosti o přezkum, veřejně dostupné. V důsledku toho byla tvrzení žadatele zamítnuta.
- (142) Komise pečlivě analyzovala všechny relevantní údaje, které byly k dispozici ve spisu, o všech činitelích výroby ve všech třech potenciálních reprezentativních zemích a konstatovala:
- 1) Podle databáze GTA všechny tři země dovážejí většinu surovin v reprezentativním množství. Některých položek (např. křemičitých písků a křemene, pigmentů a sádry), které dohromady představují zhruba 20 % výrobních nákladů integrovaného výrobce, však Turecko a Thajsko dovážejí výrazně větší množství než Brazílie.
 - 2) U určeného výrobce v Turecku jsou auditované finanční výkazy z poslední doby veřejně dostupné ⁽¹²¹⁾, zatímco v případě určených společností v Brazílii a Thajsku tomu tak není. Finanční výkazy, ačkoli nejsou pro tento typ analýzy nezbytnou podmínkou, přesto představují výhodu, protože Komisi umožňují ujistit se o tom, že jsou použity nejvhodnější údaje a že jsou vyloučeny účinky případných mimořádných událostí.
 - 3) Turecko má podrobné, veřejně dostupné informace týkající se nákladů práce ⁽¹²²⁾ v dané zemi, jakož i podrobné údaje o počtu odpracovaných hodin v příslušném odvětví (odvětví nekovových nerostných produktů včetně výroby keramiky, skla, cementu a vápna). Údaje v Turecku mimo jiné zahrnují dávky sociálního zabezpečení a jiné náklady práce placené společnostmi. Náklady práce jsou v daném případě důležitým faktorem, protože v průměru představují 45–55 % celkových výrobních nákladů.
- (143) Na základě kombinovaného účinku všech těchto faktorů považovala Komise za nejvhodnější reprezentativní zemi pro toto šetření Turecko. V poznámce ze dne 9. října Komise informovala zúčastněné strany o svém záměru použít jako reprezentativní zemi Turecko a vyzvala zúčastněné strany, aby se k tomu vyjádřily.

⁽¹²¹⁾ <https://kutahyaporselen.com.tr/dokuman/faaliyet-raporlari/31-12-2017-Faaliyet-Raporu-ve-Gorus.pdf>, poslední přístup dne 12. března 2019.

⁽¹²²⁾ Turecký statistický úřad, http://www.turkstat.gov.tr/PreIstatistikTablo.do?istab_id=2090.

- (144) Žadatel ve svých připomínkách ⁽¹²³⁾ navazujících na poznámku ze dne 9. října tvrdil, že Komise při výběru nejvhodnější reprezentativní země použila pouze dvě ze čtyř kritérií, jež stanoví čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení. Žadatel žádal, aby Komise zveřejnila konečné a aktualizované referenční hodnoty pro všechny činitele výroby, na základě kterých se stanoví běžná hodnota. Žadatel rovněž požadoval, aby Komise posoudila dopad nedávného politického a hospodářského vývoje v Turecku, jež vedl k výraznému poklesu hodnoty turecké liry, na běžnou hodnotu.
- (145) V reakci na tyto připomínky Komise potvrdila, že – jak již vysvětlila ve 133. až 142. bodě odůvodnění – při výběru reprezentativní země byla pečlivě analyzována všechna tři hlavní kritéria. Čtvrté kritérium týkající se náležité úrovně sociální a environmentální ochrany se použije pouze v případech, kdy na základě prvních tří kritérií není možné vybrat žádnou zemi, k čemuž však v případě tohoto šetření nedošlo. K devalvaci turecké liry, jak uznal i žadatel, došlo po období přezkumného šetření, a z tohoto důvodu Komise nevidí důvod pro zhodnocení jeho dopadu na běžnou hodnotu. Žádost žadatele, aby mu byly poskytnuty údaje a zdroje k jednotlivým činitelům výroby, nepředstavovala argumenty týkající se volby reprezentativní země a byla řešena v tabulce 1 níže.
- (146) CCCLA ve své připomínce ⁽¹²⁴⁾ se závěrem Komise nesouhlasila, jelikož první kritérium týkající se podobné úrovně hospodářského rozvoje splňovaly ve stejné míře všechny tři možné reprezentativní země. CCCLA tvrdila, že na základě pouhého zařazení do kategorie zemí s vyššími středními příjmy Světovou bankou získá Komise soubor 56 zemí, z nichž mnohé (např. Rovnicková Guinea, Fidži, Marshallovy ostrovy, Nauru, Svatá Lucie atd.) nelze jistě považovat za země, jež mají podobnou úroveň hospodářského rozvoje jako Čína. CCCLA dále nesouhlasila s Komisí v tom, že pouze Turecko má veřejně dostupné informace o nákladech práce. Na podporu svého tvrzení se CCCLA odvolávala na jiné šetření, ⁽¹²⁵⁾ ve kterém bylo za reprezentativní zemi navrženo Thajsko. CCCLA rovněž tvrdila, že relativně vysoké údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku tureckého výrobce (ve srovnání s průměrnými údaji o thajských výrobcích a/nebo čínských výrobcích) byly zapříčiněny tím, že turecký výrobce prodával pouze značkové výrobky, které zvyšují ceny. Podle CCCLA se struktura nákladů a zisku čínských vyvážejících výrobců v důsledku toho, že nevyvážejí značkové výrobky, liší od struktury nákladů a zisku turecké společnosti, takže nahrazovat tureckými údaji čínské údaje není vhodné. Na podporu svého tvrzení CCCLA poukázala na úpravu brazilské běžné hodnoty směrem dolů kvůli značce, jež byla provedena při původním šetření. Komise trvala na svém stanovisku, že každá ze zemí splňuje kritérium týkající se podobné úrovně hospodářského rozvoje ve stejné míře, neboť jsou zařazeny do kategorie zemí s vyššími středními příjmy. Rozhodnutí o nejvhodnější reprezentativní zemi však nebylo přijato izolovaně, nýbrž jako společné posouzení všech tří kritérií uvedených ve 131. bodě odůvodnění výše a způsobem, který byl vysvětlen v poznámce ze dne 9. října.
- (147) Pokud jde o tvrzení týkající se veřejně dostupných údajů, Komise zdůraznila, že výběr nejvhodnější reprezentativní země se provádí individuálně v každém jednotlivém případě, přičemž se mimo jiné přihlíží k ostatním zvláštěm předmětu, který je předmětem šetření, k období přezkumného šetření a dalším zvláštěm daného případu. Z tohoto důvodu volba provedená v jednom případě neznamená, že stejná země by byla nejlepší volbou také pro jiný případ. Každopádně v případě, na který poukázala CCCLA, nebylo Turecko mezi posuzovanými možnými reprezentativními zeměmi, a volba se proto neprováděla mezi Thajskem a Tureckem. Komise připomíná, že výběr reprezentativní země se provádí individuálně v každém jednotlivém případě. Navíc, jak je vysvětleno ve 142. bodě odůvodnění výše, Komise vybrala Turecko na základě kombinovaného účinku řady faktorů, z nichž jedním byla skutečně dostupnost údajů o pracovní době a nákladech práce v daném odvětví na úrovni společností (na rozdíl od mezd). CCCLA neposkytla žádné obdobně dostupné údaje pro Thajsko a ani Komise nebyla schopna takové podrobné údaje získat.
- (148) Tvrzení ohledně nevhodnosti údajů o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku tureckého výrobce kvůli značce nebylo dostatečně zdůvodněné. CCCLA zejména neprokázala, proč a v jaké míře by prodej značkových výrobků měl za následek vyšší prodejní, režijní a správní náklady dané společnosti. Komise byla navíc toho názoru, že ve spisu neexistují dostatečné důkazy dokládající tvrzení, že turecká společnost by prodávala pouze

⁽¹²³⁾ Připomínky žadatele ze dne 19. října 2018, t19.000430.

⁽¹²⁴⁾ Připomínka CCCLA ze dne 19. října 2018, t19.000429.

⁽¹²⁵⁾ AD647 – Antidumpingové šetření týkající se ocelových štetovnic z plechů válcovaných za tepla pocházejících z Číny.

nebo hlavně značkové výrobky. Komise naopak zjistila, že informace uvedené na internetových stránkách turecké společnosti nasvědčují⁽¹²⁶⁾ tomu, že společnost Kutahya Porselen Sanayi A.S. prodávala jak značkové, tak neznačkové výrobky. Tvrzení žadatele i CCCLA byla tudíž zamítnuta.

- (149) Po poskytnutí informací CCCLA tvrdila, že směnný kurz turecké liry vůči euru během období přezkumného šetření devalvoval o 25 %. Devalvace tohoto rozsahu má údajně obrovský dopad na náklady a ceny v Turecku a s největší pravděpodobností vede ke zkreslení, jež jsou „nesrovnatelně vyšší, než cokoli by Komise mohla předpokládat v případě Číny“. Turecko by proto nemělo být zvoleno jako vhodná reprezentativní země.
- (150) Komise opakovaně zdůraznila, že volba reprezentativní země vycházela z kritérií, která jsou uvedena ve 131. bodě odůvodnění. Možný dopad devalvující měny mezi těmito kritérii uveden není. Konstatovala také, že vypočetla referenční hodnotu na základě měsíčních směnných kurzů a z nich odvodila průměr pro celé období přezkumného šetření. V důsledku toho se možný dopad kolísání směnného kurzu na roční výši referenční hodnoty vyrovnal. V každém případě CCCLA neprokázala, jak by devalvace turecké liry skutečně ovlivnila hodnotu činitelů výroby a vstupů získávaných v Turecku, a pokud ano, jaký by byl skutečný dopad na tyto hodnoty. Komise proto toto tvrzení zamítla.
- (151) Po poskytnutí informací CCCLA zpochybnila věrohodnost údajů o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku vykázaných tureckým výrobcem a tvrdila, že nemohly být realistické, protože prodejní, režijní a správní náklady v rozsahu 33,14 % by obvykle vedly k úpadku, zatímco tato turecká společnost přesto vykazovala zisk ve výši 17,8 %. Požádala, zda by namísto toho nemohly být použity údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku z jiné reprezentativní země.
- (152) Komise zaprvé konstatovala, že CCCLA nepředložila pro své tvrzení žádné příslušné důkazy a neodkázala na žádnou konkrétní část auditované účetní závěrky tureckého výrobce, která by naznačovala, že údaje nejsou věrohodné. Komise neměla ve spisu žádné důkazy nasvědčující tomu, že by prodejní, režijní a správní náklady a zisk dosažené tureckou společností mohly být ovlivněny, např. odchylkami ve výrobním procesu. V každém případě Komise připomněla, že údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku této společnosti byly vyjádřeny jako procento z nákladů na prodané zboží, a nikoli jako procento z obrátu. Kromě toho, jak je vysvětleno v 222. bodě odůvodnění níže, někteří z výrobců v Unii zařazených do vzorku měli obdobnou úroveň prodejních, režijních a správních nákladů a tato úroveň je srovnatelná jak s čínskými výrobci zařazenými do vzorku, tak s účetní závěrkou turecké společnosti, která byla použita. Komise byla proto toho názoru, že údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku turecké společnosti jsou přiměřené. Tvrzení CCCLA bylo proto zamítnuto.

3.2.3.3. Závěr ohledně reprezentativní země

- (153) Vzhledem k výše uvedené analýze a k údajům dostupným ve spisu Komise pro stanovení odpovídajících výrobních nákladů a nákladů na prodej ve vhodné reprezentativní zemi v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení použila údaje Turecka a turecké společnosti Kutahya Porselen Sanayi A.S.

3.2.4. Údaje použité pro početní zjištění běžné hodnoty

- (154) V poznámce ze dne 9. října Komise sdělila, že pro účely početního zjištění běžné hodnoty v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení zamýšlí použít údaje o dovozu surovin dostupné v databázi GTA, informace o pracovních silách, elektrické energii a zemním plynu poskytnuté tureckým statistickým úřadem (dále jen „Turkstat“)⁽¹²⁷⁾ a finanční údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku turecké společnosti Kutahya Porselen Sanayi A.S., které jsou dostupné v její auditované účetní závěrce zveřejněné v databázi Orbis.

⁽¹²⁶⁾ „Kutahya Porselen vyváží hlavně do zemí Evropské unie – kde jsou očekávání co do kvality i kupní síla vysoké – spolu s USA, Kanadou, Japonskem, zeměmi severní Evropy a zeměmi severní Afriky. Budováním spolupráce s výrobci a obchodními značkami ve Francii, Španělsku, Holandsku, Itálii a Spojeném království; Kutahya Porselen nabízí své výrobky na prodej v řetězcích hypermarketů jako IKEA, Carrefour, Auchan, El Corte Ingles a Hipercore.“ K dispozici na adrese: <https://kutahyaporselen.com.tr/en/history/> (poslední přístup dne 1. února 2019).

⁽¹²⁷⁾ Turecký statistický úřad, <http://turkstat.gov.tr>.

- (155) Následující tabulka shrnuje činitele výroby, jež byly použity ve výpočtech, s jejich příslušnými kódy HS nebo národními kódy používanými v Číně respektive v Turecku a jednotkovými hodnotami získanými z databáze GTA nebo databáze Turkstatu:

Tabulka 1

Činitele výroby pro keramické stolní nádobí a náčiní

Činitel výroby	Deklarovaný národní kód používaný v Číně	Odpovídající kód HS nebo národní kód používaný v Turecku	Jednotková cena v CNY/kg
Suroviny			
Křemičité písky a křemenné písky, přírodní	2505 10 00	2505 10	0,260
Kaolin a jiné kaolinitické jíly, též kalcinované	2507 00 90	2507 00 80	1,038
Bentonit, též kalcinovaný	2508 10 00	2508 10	2,580
Šamotové nebo dinasové zeminy	2508 70 00	2508 70	1,347
Sádrovec, anhydrit	2520 10 00	2520 10	0,122
Živec	2529 10 00	2529 10	0,561
Nerostné látky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	2530 90 99	2530 90	8,218
Připravené pigmenty, připravená kalidla, připravené barvy a podobné přípravky	3207 10 00	3207 10	35,924
Skleněné frity a jiné sklo, ve formě prášku, granulí, šupinek nebo vloček	3207 40 00	3207 40	5,307
Hliníkový prášek nelamelární struktury	7603 10 00	7603 10	19,032
Pracovní síla			
Náklady práce ve výrobním sektoru	Není použitelné	Není použitelné	35,975
Energie			
Elektrická energie	Není použitelné	Není použitelné	0,526
Zemní plyn	Není použitelné	Není použitelné	2,082
Ostatní			
Voda	Není použitelné	Není použitelné	1,191

3.2.4.1. Suroviny

- (156) Mezi společnostmi, a to i v rámci jedné skupiny vyvážejících výrobců, existovaly značné rozdíly, pokud jde o používané suroviny, zejména pro různé typy jílu a glazur. V rámci spolupracující skupiny Komise zejména zjistila, že v období přezkumného šetření jedna společnost nakupovala hotovou směs, takzvanou „zelenou pastu“ složenou z různých druhů jílu, zatímco druhá nakupovala všechny jednotlivé suroviny zvlášť a míchala je ve svém podniku. Během období přezkumného šetření tato společnost nakoupila nejméně 25 různých vstupních materiálů pro výrobu svého jílu, z nichž pět nejdůležitějších představovalo 92 % celkových nákladů na

suroviny pro výrobu jílu. Podobně jedna společnost nakupovala hotové barvy, zatímco ostatní kupovaly téměř 40 různých vstupních materiálů pro výrobu své glazury, z nichž pět nejdůležitějších představovalo 90 % celkových nákladů na suroviny pro výrobu glazury nebo barev. Komise proto jak u jílu, tak u barev/glazur pracovala s pěti nejdůležitějšími variantami. Obdobný přístup byl použit u výroby forem, kde na jeden z dvanácti vstupních materiálů připadalo více než 97 % celkových nákladů na suroviny pro výrobu forem. V tabulce 1 tudíž nebyly uvedeny glazury, formy a barvy, jež představují materiálové polotovary, ale nejdůležitější vstupní materiály používané pro výrobu každého z nich.

- (157) Pro všechny suroviny byla stanovena nezkreslená jednotková cena jako vážený průměr ceny dovozu do reprezentativní země ze všech třetích zemí. Dovoz z ČLR však byl vyloučen kvůli existujícím podstatným zkreslením v této zemi, jak jsou stanoveny v oddíle 3.2.2.10 výše. Nerepresentativní objemy s nepřiměřeně vysokými jednotkovými cenami byly v případě potřeby z údajů pro výpočet základu odstraněny.
- (158) Ke stanovení nezkreslené ceny surovin dodaných ke vstupu do továrny výrobce v reprezentativní zemi by Komise obvykle uplatnila na dovozní cenu dovozní clo reprezentativní země a přičetla odhadované náklady na dopravu. V tomto případě však, vzhledem k tomu, že dumpingová rozpětí, jak je vysvětleno ve 174. bodě odůvodnění níže, byla již tak vysoká, že potvrzovala existenci dumpingu v období přezkumného šetření, není zvýšení dumpingového rozpětí v důsledku této úpravy pro výsledek tohoto přezkumu relevantní.
- (159) Silikátové desky byly považovány za spotřební materiál a představovaly zhruba [1–5 %] ⁽¹²⁸⁾ celkových výrobních nákladů skupiny Hunan v období přezkumného šetření. Tyto náklady nebyly v každém jednotlivém případě nahrazeny reprezentativní referenční cenou. Namísto toho byl procentní podíl nákladů na spotřební materiál přesahujících náklady vyvážejícího výrobce na suroviny poté převeden na náklady na suroviny stanovené na základě nezkreslených cen.

3.2.4.2. Pracovní síla

- (160) Turecký statistický úřad zveřejňuje podrobné informace o mzdách v různých hospodářských odvětvích v Turecku. Komise použila mzdy vykázané ve výrobním sektoru za rok 2016 pro ekonomickou činnost C.23 (Výroba ostatních nekovových nerostných produktů) ⁽¹²⁹⁾ podle klasifikace NACE Rev. 2 ⁽¹³⁰⁾. Průměrná měsíční hodnota za rok 2016 byla náležitě upravena o inflaci za použití indexu cen domácích výrobců ⁽¹³¹⁾, který zveřejňuje Turecký statistický úřad.

3.2.4.3. Elektrická energie

- (161) Ceny elektrické energie pro podniky (průmyslové uživatele) v Turecku zveřejňuje Turecký statistický úřad ve svých pravidelných tiskových prohlášeních. Komise použila údaje o cenách elektřiny pro průmysl v odpovídajícím spotřebitelském pásmu vyjádřených v kuruších/kWh ⁽¹³²⁾ zveřejněné dne 28. září 2018 (pokrývající období přezkumného šetření) ⁽¹³³⁾.

3.2.4.4. Zemní plyn

- (162) Ceny zemního plynu pro podniky (průmyslové uživatele) v Turecku zveřejňuje Turecký statistický úřad ve svých pravidelných tiskových prohlášeních. Komise použila odpovídající tarifní sazebník vycházející z obdobné úrovně spotřeby ⁽¹³⁴⁾ pokrývající období přezkumného šetření ⁽¹³⁵⁾.

3.2.4.5. Voda

- (163) Cenu vody pro průmyslové použití zveřejňuje v Turecku předsednictvo Úřadu pro investice Turecké republiky ⁽¹³⁶⁾ na základě údajů poskytnutých třemi regionálními zdroji: správou vody a kanalizace Istanbulu, Eskisehiru a Antalye. Komise použila údaje pro Eskisehir, neboť v této oblasti se nachází turecká společnost použitá pro stanovení výše prodejních, režijních a správních nákladů a zisku.

⁽¹²⁸⁾ Přesné procento nemůže být z důvodu zachování důvěrnosti uvedeno.

⁽¹²⁹⁾ http://www.turkstat.gov.tr/PrelstatistikTablo.do?istab_id=2090, poslední přístup dne 11. března 2019.

⁽¹³⁰⁾ Jedná se o statistickou klasifikaci ekonomických činností, kterou používá Eurostat, <https://ec.europa.eu/eurostat/web/nace-rev2>, poslední přístup dne 29. března 2019.

⁽¹³¹⁾ http://www.turkstat.gov.tr/PrelstatistikTablo.do?istab_id=2104, poslední přístup dne 18. března 2019.

⁽¹³²⁾ <http://www.turkstat.gov.tr/ZipGetir.do?id=27666&class=onceki>, poslední přístup dne 11. března 2019. 100 kurušů = 1 turecká lira.

⁽¹³³⁾ Údaje jsou k dispozici za pololetní období; Komise použila průměr za 1. a 2. pololetí roku 2017 a 1. pololetí roku 2018.

⁽¹³⁴⁾ <http://www.turkstat.gov.tr/ZipGetir.do?id=27666&class=onceki>, poslední přístup dne 11. března 2019. 100 kurušů = 1 turecká lira.

⁽¹³⁵⁾ Byl použit průměr sazeb zveřejněných za 1. a 2. pololetí roku 2017 a 1. pololetí roku 2018.

⁽¹³⁶⁾ <http://www.invest.gov.tr/en-US/investmentguide/investorguide/Pages/BusinessPremises.aspx>, přístup dne 21. dubna 2018.

3.2.5. Výrobní režijní náklady, prodejní, režijní a správní náklady a zisk

- (164) V čl. 2 odst. 6a písm. a) čtvrtém pododstavci základního nařízení je stanoveno: „Početně zjištěná běžná hodnota zahrnuje nezkreslenou a přiměřenou částku pro správní, prodejní a režijní náklady a pro zisk.“
- (165) Aby mohla Komise stanovit nezkreslenou hodnotu pro prodejní, režijní a správní náklady a pro zisk, použila finanční údaje od turecké společnosti Kutahya Porselen Sanayi A.S. Přesněji řečeno, Komise použila údaje o prodejních, režijních a správních nákladech a zisku uvedené v auditované účetní závěrce této společnosti za rok 2017 a její první čtvrtletní zprávě za rok 2018. Na základě dostupných informací této společnosti se většina její obchodní činnosti týkala dotčeného výrobku a na základě informací z finančních výkazů nedošlo v tomto období k žádným mimořádným událostem, které by vyžadovaly úpravu vykazovaných údajů. Procentní podíl prodejních, režijních a správních nákladů a zisku byl upraven na ceny ze závodu tak, že od celkových prodejních, režijních a správních nákladů a od obrátu byly odečteny náklady na balení a náklady na dopravu.
- (166) V důsledku toho byly k nezkresleným výrobním nákladům přičteny tyto položky:
- 1) prodejní, režijní a správní náklady ve výši 33,14 % vyjádřené v nákladech na prodané zboží, uplatněné na součet výrobních nákladů;
 - 2) zisk ve výši 17,8 % vyjádřený v nákladech na prodané zboží, uplatněný na výrobní náklady.

3.2.5.1. Výpočet

- (167) Za účelem stanovení početně zjištěné běžné hodnoty postupovala Komise podle následující metodiky. Zaprvé Komise stanovila nezkreslené výrobní náklady. Poté Komise vynásobila faktory použití pro materiály, pracovní sílu, elektrickou energii a vodu zaznamenané na úrovni výrobního procesu spolupracujícího vyvážejícího výrobce nezkreslenými náklady na jednotku zaznamenanými v reprezentativní zemi, Turecku. U spotřebního materiálu (silikátových desek) uvedeného ve 159. bodě odůvodnění výše Komise mimoto uplatnila určité procento rovnající se podílu spotřebního materiálu na výrobních nákladech vykázaných vyvážejícím výrobcem na nezkreslené přímé výrobní náklady.
- (168) Zadruhé Komise na výrobní náklady zjištěné výše uvedeným způsobem použila prodejní, režijní a správní náklady a zisk společnosti Kutahya Porselen Sanayi A.S.
- (169) Na základě výše uvedených skutečností Komise pro spolupracujícího vyvážejícího výrobce početně zjistila běžnou hodnotu pro každý druh výrobku na základě ceny ze závodu v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení.

3.2.6. Vývozní cena

- (170) Spolupracující vyvážející výrobce vyvážel dotčený výrobek přímo nezávislým odběratelům v Unii. Vývozní cena byla tedy cenou, která byla nebo má být skutečně zaplacená za dotčený výrobek prodaný na vývoz do Unie, v souladu s čl. 2 odst. 8 základního nařízení.

3.2.7. Srovnání a dumpingové rozpětí

- (171) Komise porovnála početně zjištěnou běžnou hodnotu stanovenou v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení na základě ceny ze závodu s vývozní cenou do Unie na základě ceny ze závodu.
- (172) Za účelem zajištění spravedlivého srovnání běžné hodnoty a vývozní ceny byly podle čl. 2 odst. 10 základního nařízení provedeny náležitě úpravy o rozdíly ovlivňující ceny a srovnatelnost cen. Veškeré prodeje na vývoz byly vyjádřeny v cenách FOB, a vývozní ceny tak byly upraveny o náklady na vnitrozemskou přepravu, manipulaci a nakládku, balení, bankovní poplatky a úvěrové náklady (v rozmezí od 10 % do 15 %).
- (173) Otázka, zda upravit běžnou hodnotu o částečné vrácení DPH při vývozu, byla ponechána otevřená, protože dumpingové rozpětí již stanovilo existenci dumpingu v období přezkumného šetření. Zvýšení dumpingového rozpětí v důsledku úpravy o DPH není proto pro výsledek tohoto přezkumu relevantní.
- (174) Na tomto základě činil vážený průměr dumpingového rozpětí skupiny Hunan Hualian, vyjádřený jako procentní podíl z ceny CIF této skupiny s dodáním na hranice Unie před proclením, 35,1 %.

3.2.8. Dumpingové rozpětí pro ostatní čínské vyvážející výrobce

- (175) Podle údajů Eurostatu průměrná cena (CIF) čínského vývozu dotčeného výrobku do Unie během období přezkumného šetření činila asi 1,8 EUR/kg. Tato cena je nižší než odhadovaná průměrná vývozní cena CIF spolupracujícího vyvážejícího výrobce ve stejném období, která činila [2,0–2,4 EUR/kg] ⁽¹³⁷⁾.
- (176) Při výpočtu s použitím průměrné běžné hodnoty spolupracujícího vyvážejícího výrobce a průměrné ceny čínského vývozu (upravené na cenu ze závodu (EXW) na základě dostupných údajů ⁽¹³⁸⁾) se dumpingové rozpětí v období přezkumného šetření pohybovalo v rozmezí (65 % až 75 %). Kdyby Komise použila běžnou hodnotu stanovenou výrobním odvětvím Unie v žádosti o přezkum, bylo by dumpingové rozpětí ještě vyšší. To znamená, že na základě dostupných faktů se čínský vývoz dotčeného výrobku do Unie v období přezkumného šetření uskutečňoval za dumpingové ceny.

3.2.9. Závěr ohledně přetrvání dumpingu

- (177) Na základě údajů spolupracujícího vyvážejícího výrobce, skupiny Hunan Hualian, během období přezkumného šetření přetrvával dumping při dumpingovém rozpětí ve výši 35 %. Podobně i na základě celostátních statistických údajů (Eurostat) se čínský vývoz dotčeného výrobku v období přezkumného šetření prodával do Unie za dumpingové ceny při dumpingovém rozpětí ve výši přibližně 70 %.
- (178) Komise tudíž dospěla k závěru, že v období přezkumného šetření dumping přetrvával.

3.3. Důkazy o pravděpodobnosti přetrvání dumpingu ze strany ČLR

- (179) V návaznosti na zjištění existence dumpingu během období přezkumného šetření zkoumala Komise pravděpodobnost přetrvání dumpingu, kdyby byla opatření zrušena. Za tímto účelem Komise navíc analyzovala tyto prvky: výrobní kapacitu a volnou kapacitu v ČLR, cenovou politiku čínských vyvážejících výrobců na ostatních trzích a atraktivitu trhu Unie.

3.3.1. Výrobní kapacita a volná kapacita v ČLR

- (180) Čína je největším světovým vývozcem keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní a má desetitisíce aktivních výrobců různé velikosti ⁽¹³⁹⁾. V žádosti o přezkum žadatel uvedl, že Čína disponuje výrobní kapacitou ve výši 5,5 milionu tun, přičemž volná kapacita v roce 2016 přesahovala 36 % a podle prognóz do roku 2021 neklesne pod 30 % ⁽¹⁴⁰⁾. Výrobní kapacita v takovém rozsahu znamená, že samotná Čína by mohla mnohonásobně pokrýt celkovou spotřebu v Unii, která se v období přezkumného šetření odhadovala přibližně na 634 000 tun (viz 205. bod odůvodnění níže). Problém nadměrné kapacity byl uznán také ve finančních výkazech některých velkých čínských výrobců ⁽¹⁴¹⁾.
- (181) Po zavedení opatření vývoz keramického stolního nádobí a náčiní nadále vstupoval do Unie ve velkých množstvích a stále představoval téměř 60 % spotřeby v Unii, jak je podrobněji vysvětleno v oddíle 4.3.1 níže. To naznačuje, že čínští vyvážející výrobci keramického stolního nádobí a náčiní mají silné obchodní vztahy se svými zákazníky v Unii.
- (182) Na základě výše uvedených skutečností dospěla Komise k závěru, že Čína patří k největším výrobcům keramického stolního nádobí a náčiní na světě a má významnou volnou kapacitu, jejíž výroba, kdyby byla opatření zrušena, by vzhledem ke stávajícím silným obchodním vztahům mohla být snadno vyvezena do Unie.

⁽¹³⁷⁾ Vzhledem k tomu, že tato cena vychází z údajů jedné skupiny, je kvůli zachování důvěrnosti uvedena jako rozpětí.

⁽¹³⁸⁾ Úpravy byly provedeny na základě ověřených údajů skupiny Hunan Hualian.

⁽¹³⁹⁾ Zpráva Think!Desk China Research Consulting „Market-Distortions in the Kitchen and Tableware Ceramics Industry“ (Zkreslení trhu v odvětví keramického kuchyňského a stolního nádobí a náčiní), uvedená v příloze 8 veřejně přístupné žádosti o přezkum.

⁽¹⁴⁰⁾ Příloha 13 žádosti žadatele: Research report on China Ceramic Industry – 2017–2021 (Výzkumná zpráva o čínském keramickém průmyslu – 2017–2021), China Research and Intelligence, s. 58–59.

⁽¹⁴¹⁾ Například ve finančním výkazu skupiny Sitong 2017, s. 8–9, dostupné na adrese: http://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/2018-04-12/603838_2017_n.pdf.

3.3.2. Vývoz do třetích zemí

3.3.2.1. Spolupracující vyvážející výrobce

- (183) Obdobně jako prodej v Unii se veškeré výrobky vyvážené do třetích zemí prodávaly nezávislým odběratelům, a to za ceny FOB. Komise tedy v souladu s čl. 2 odst. 8 základního nařízení použila vývozní cenu, která byla nebo má být skutečně zaplacená za dotčený výrobek při prodeji na vývoz do zbytku světa.
- (184) Běžná hodnota byla početně zjištěna tak, jak je vysvětleno ve 154. až 167. bodě odůvodnění výše.
- (185) Komise porovnála početně zjištěnou běžnou hodnotu s vývozní cenou do třetích zemí vyjádřenou jako cena ze závodu v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení. Vývozní cena vyjádřená jako cena FOB byla proto upravena o náklady na vnitrozemskou přepravu, manipulaci a nakládku, balení, bankovní poplatky a úvěrové náklady (v rozmezí od 10 % do 15 %).
- (186) Výše uvedené srovnání vedlo k dumpingovému rozpětí pro spolupracujícího vyvážejícího výrobce během období přezkumného šetření ve výši asi 57 %

3.3.2.2. Čína jako celek

- (187) Podle údajů GTA Čína ⁽¹⁴²⁾ vyvezla 1 523 910 tun v hodnotě 3 755 428 981 CNY nebo průměrné hodnotě v cenách FOB 19,09 CNY/kg.
- (188) Běžná hodnota byla početně zjištěna tak, jak je vysvětleno ve 154. až 167. bodě odůvodnění výše.
- (189) Komise porovnála početně zjištěnou běžnou hodnotu s vývozní cenou do třetích zemí vyjádřenou jako cena EXW v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení. Vývozní cena vyjádřená jako cena FOB byla proto upravena o náklady na vnitrozemskou přepravu, manipulaci a nakládku, balení, bankovní poplatky a úvěrové náklady (v rozmezí od 10 % do 15 %).
- (190) Z výše uvedeného srovnání vyplynulo celostátní dumpingové rozpětí pro vývoz do všech třetích zemí (kromě Unie) v rozmezí 15–24 %.

3.3.3. Závěr ohledně čínského vývozu na trhy třetích zemí

- (191) Komise zjistila, že spolupracující vyvážející výrobce v období přezkumného šetření uskutečňoval vývoz do třetích zemí za dumpingové ceny. Komise rovněž zjistila, že na základě dostupných statistik se také čínský vývoz do zbytku světa uskutečňoval za dumpingové ceny.
- (192) Komise tedy dospěla k závěru, že v období přezkumného šetření docházelo k dumpingu také na trzích třetích zemí.

3.3.4. Atraktivita trhu Unie

- (193) Unie je jedním z největších trhů s keramickým stolním nádobím a náčiním na světě. Jak bylo již uvedeno ve 181. bodě odůvodnění výše, po zavedení antidumpingových opatření v roce 2012 čínský vývoz dotčeného výrobku i nadále vstupoval do Unie ve významných množstvích. V období přezkumného šetření představoval čínský vývoz keramického stolního nádobí do Unie téměř 60 % spotřeby v Unii. To jasně prokazuje, že Unie byla nadále atraktivním a důležitým cílovým trhem pro čínské keramické stolní a kuchyňské nádobí a náčiní.

3.4. Závěr týkající se pravděpodobnosti přetrvání dumpingu

- (194) Čínský dovoz dotčeného výrobku na trh Unie během období přezkumného šetření nadále probíhal za dumpingové ceny. Komise také zjistila, že ČLR je největším vývozcem keramického stolního nádobí a náčiní na světě a má významnou volnou kapacitu.
- (195) Komise dále zjistila, že cenová politika čínských vyvážejících výrobců na trzích třetích zemí naznačuje pravděpodobnost přetrvání dumpingového vývozu do Unie, kdyby opatření pozbyla platnosti.

⁽¹⁴²⁾ Celkový vývoz Číny kromě vývozu do Unie podle národního kódu 6911 1019 a národního kódu 6912 0010.

- (196) Komise také stanovila, že trh Unie je pro čínské vyvážející výrobce keramického stolního nádobí a náčiní nadále atraktivním trhem i po zavedení opatření.
- (197) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem Komise dospěla k závěru, že je velmi pravděpodobné, že zrušení antidumpingových opatření by mělo za následek zvýšení vývozu keramického stolního nádobí a náčiní z ČLR do Unie za dumpingové ceny.

4. ÚJMA

4.1. Výroba v Unii a výrobní odvětví Unie

- (198) Během období přezkumného šetření vyrábělo obdobný výrobek v Unii více než 130 známých výrobců. Výroba je soustředěna v České republice, Francii, Německu, Itálii, Polsku, Portugalsku, Rumunsku a Spojeném království. Celková výroba v Unii v období přezkumného šetření byla na základě extrapolovaných údajů Eurostatu, zkontrolovaných a upravených na základě odpovědí na dotazník předložených výrobcí v Unii zařazenými do vzorku, a na základě údajů předložených žadatelem odhadnuta na 279 339 tun. Výrobci v Unii, kteří představují celkovou výrobu Unie, tvoří výrobní odvětví Unie ve smyslu čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 základního nařízení.
- (199) Po zahájení přezkumu jeden výrobce v Unii vyjádřil pochybnosti o spolehlivosti údajů, jež žadatelé použili v žádosti o přezkum. Tato společnost konkrétně tvrdila, že údaje, z nichž žadatel vychází, nejsou pro třetí strany transparentní a z větší části nejsou založeny na oficiálních údajích Eurostatu nebo Prodcomu, ale na údajích získaných od sdružení výrobců v Unii, kteří žádost o přezkum podporují. Společnost tvrdila, že čistě na základě údajů Prodcomu by žadatel nebyl dostatečně reprezentativní, aby mohl požádat o přezkum, neboť by představoval pouze 21,8 % výroby v Unii.
- (200) Připomínku ohledně spolehlivosti údajů použitých v žádosti o přezkum vznesla také CCCLA. Tvrdila, že použité informace o cenách nejsou spolehlivé, jelikož výpočty dumpingu, cenového podbízení a prodeje pod cenou neberou v úvahu vlastnosti výrobku, jako je zdobení, vnímání ze strany spotřebitelů nebo značky.
- (201) Komise konstatovala, zaprvé, že před zahájením přezkumu provedla v souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení důkladné posouzení. Analyzovala údaje uvedené v žádosti, oslovila všechny známé výrobce v Unii a požádala je, aby rovněž poskytli údaje o výrobě i své stanovisko ke stížnosti.
- (202) Zadruhé, metoda použitá v žádosti pro výpočet údajů o výrobě byla stejná jako metoda, která byla použita během původního šetření v souladu s čl. 11 odst. 9 základního nařízení. Objasnění metody bylo poskytnuto v samotné žádosti o přezkum, jakož i v dalších podáních předložených žadatelem po zahájení přezkumu.
- (203) Zatřetí, výpočty provedené žadatelem v žádosti o přezkum byly založeny na omezeném množství typů výrobku a nebraly v úvahu podrobnější vlastnosti výrobku. V té době však nebylo možné, aby žadatel poskytl komplexnější výpočet. Podrobné informace o cenových odchylkách zohledňujících členění podle typů výrobku a jejich vlastnosti nejsou veřejně nebo reálně dostupné. V době zahájení přezkumu a na základě údajů, které byly v té době k dispozici, považovala Komise za uspokojivé, že existuje dostatečná podpora (reprezentativnost) a dostatečné důkazy pro zahájení přezkumného šetření. Uvedená tvrzení byla proto zamítnuta.

4.2. Spotřeba v Unii

- (204) Spotřeba v Unii byla stanovena na základě dovozních statistik Eurostatu a údajů o objemu prodeje výrobního odvětví Unie v Unii předložených žadatelem. Tyto údaje o objemu prodeje, pokud jde o ověřené informace od výrobců v Unii zařazených do vzorku, byly zkontrolovány a v případě potřeby aktualizovány.

(205) Spotřeba v Unii se během posuzovaného období vyvíjela takto:

Tabulka 1

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Spotřeba v Unii (v tunách)	598 829	596 718	607 335	622 226	634 255
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	100	101	104	106

Zdroj: Eurostat, FEPF a ověřené odpovědi na dotazník.

(206) V průběhu posuzovaného období se spotřeba v Unii zvýšila o 5,9 %.

4.3. Dovoz z ČLR do Unie

4.3.1. Objem a podíl na trhu

(207) Podle údajů Eurostatu se objem dovozu, podíl na trhu a průměrné ceny dovozu dotčeného výrobku vyvíjely takto:

Tabulka 2

Dovoz z ČLR	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Objem dovozu (v tunách)	339 011	329 004	339 731	346 026	356 667
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	97	100	102	105
Podíl na trhu (v %)	56,6 %	55,1 %	55,9 %	55,6 %	56,2 %

Zdroj: Eurostat.

(208) Objem celkového dovozu z ČLR během posuzovaného období vzrostl o 5 % a v období přezkumného šetření činil 356 667 tun. Dovoz, ačkoli stále na vysoké úrovni, se od zavedení prozatímních antidumpingových opatření v listopadu 2012 snížil. Podíl čínského dovozu na trhu zaznamenal od původního šetření podobný pokles, během posuzovaného období kolísal pouze mírně a v období přezkumného šetření zůstal poměrně stabilní na 56,2 %. Lze důvodně předpokládat, že pokles a současná stabilizace podílu na trhu je výsledkem platných antidumpingových opatření.

4.3.2. Cena a cenové podbízení

(209) Cena dovozu z ČLR do Unie se během posuzovaného období vyvíjela takto:

Tabulka 3

Dovoz z ČLR	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Průměrná dovozní cena (EUR/t)	1 626	1 922	1 855	1 827	1 791
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	118	114	112	110

Zdroj: Eurostat.

(210) Za posuzované období se ceny čínského dovozu zvýšily o 10 % z 1 626 EUR/t na 1 791 EUR/t. Jedná se o průměrnou cenu veškerého dovozu dotčeného výrobku za tunu, a trend mohl být proto ovlivněn změnami v sortimentní skladbě.

- (211) Bylo provedeno srovnání prodejních cen na trhu Unie mezi váženým průměrem prodejních cen výrobců v Unii zařazených do vzorku pro nezávislé odběratele na trhu Unie a váženým průměrem cen vyvážejících výrobců z ČLR zařazených do vzorku. Příslušné prodejní ceny výrobců v Unii byly v případě potřeby upraveny na ceny ze závodu, tj. bez přepravních nákladů v Unii, nákladů na provize a po odečtení slev a rabatů.
- (212) CCCLA ve svých připomínkách tvrdila, že čínští výrobci prodávají pouze neznačkové výrobky, zatímco výrobci v Unii prodávají špičkové a značkové výrobky ⁽¹⁴³⁾.
- (213) V původním šetření byly ceny výrobního odvětví Unie upraveny tak, aby zohledňovaly rozdíly v kvalitě, obchodní úroveň a značku. Pokud jde o kvalitu, dospělo se k závěru, že z hlediska odběratelů soutěží výrobky v nižších jakostních třídách na trhu Unie s výrobky jakostní třídy A. V důsledku toho byly ceny výrobků v nižších jakostních třídách upraveny na úroveň cen jakostní třídy A ⁽¹⁴⁴⁾.
- (214) Při stávajícím přezkumném šetření však obdobná úprava provedena nebyla. Bylo zjištěno, že čínští výrobci zařazení do vzorku a výrobci v Unii zařazení do vzorku prodávají výrobky v jakostní třídě A, B nebo AB. Čínští výrobci vyráběli i výrobky v nižších jakostních třídách (ve třídě C a nižších), tyto výrobky se však v období přezkumného šetření do Unie nevyvážely. Také výrobci v Unii vyráběli výrobky v nižších jakostních třídách, ale buď je vyváželi do třetích zemí, nebo je prodávali za velmi nízké ceny dobročinným organizacím nebo jako odpad. V posledně uvedeném případě tento prodej a tyto ceny nebyly do výpočtů zahrnuty.
- (215) Rozdíl v kvalitě mezi úrovní jakostní třídy A, B a AB je v porovnání s rozdílem oproti nižším jakostním třídám (třídou C a nižšími) zanedbatelný. Tato klasifikace navíc není univerzální ani není založena na odvětvových normách, nýbrž je spíše specifická pro jednotlivé společnosti. To znamená, že jeden výrobce by mohl označit určitý výrobek jako výrobek jakostní třídy A, zatímco jiná společnost by jej, pokud by byl vyroben v jejím vlastní továrně, mohla označit za výrobek jakostní třídy B. Ze šetření vyplynulo, že v některých případech výrobce v Unii prodával stejný výrobek se stejnými specifikacemi a fyzickými vlastnostmi stejnému zákazníkovi jako čínský výrobce, přičemž mu ve svém interním systému výroby nutně nemusel přidělit stejnou jakostní třídu. Vzhledem k tomu, že mezi výrobky jakostní třídy A, B a AB nebylo možno provést objektivní rozlišení, byly výrobky s touto klasifikací zařazeny do stejné kvalitativní kategorie. Znamená to, že výrobci v Unii a čínští výrobci prodávali v období přezkumného šetření na trhu Unie výrobky obdobné jakostní třídy. Komise proto dospěla k závěru, že není nutná žádná úprava v souvislosti s jakostí.
- (216) Při původním šetření byly rovněž provedeny úpravy k zohlednění rozdílů v obchodní úrovni. V té době čínští výrobci zařazení do vzorku prodávali své výrobky téměř výlučně na úrovni velkoobchodníků, zatímco na straně EU se prodej uskutečňoval i na maloobchodní a jiné úrovni. Jelikož tento rozdíl v distribučních řetězcích ovlivňoval úroveň cen, byly ceny výrobního odvětví Unie upraveny tak, aby toto bylo zohledněno ⁽¹⁴⁵⁾.
- (217) Při stávajícím přezkumném šetření však čínští výrobci zařazení do vzorku, jakož i výrobci v Unii zařazení do vzorku prodali většinu svého zboží velkoobchodníkům a distributorům, ale významnou část prodali také maloobchodníkům a dalším. Šetření navíc zjistilo, že cenové rozdíly zaznamenané mezi obchodními úrovněmi nevykazovaly žádný logický trend. Proto se dospělo k závěru, že vzhledem ke srovnatelným obchodním úrovním a neexistenci jasné vazby mezi obchodní úrovní a stanovením cen není nutné ceny výrobního odvětví Unie na tomto základě upravovat.
- (218) Při původním šetření byly také provedeny úpravy s cílem vyrovnat rozdíly v ceně spojené se značkami. V té době bylo zjištěno, že čínští vyvážející výrobci neprodávali značkové výrobky, nýbrž „výrobky soukromých značek“ nebo generické neznačkové výrobky, zatímco výrobci v EU prodávali smíšený sortiment sestávající většinou ze značkových, ale i z generických neznačkových výrobků. Značkové výrobky pokládají zákazníci obvykle za výrobky, které mají určitou prestiž, zaručenou kvalitou a design, tyto výrobky proto vyžadují vyšší tržní ceny než neznačkové výrobky, a to i když mají stejné fyzické a technické vlastnosti. Aby se tento cenový účinek vyrovnal, byla provedena úprava cen výrobního odvětví Unie ⁽¹⁴⁶⁾.

⁽¹⁴³⁾ 13. července 2018, č. t18.007913.

⁽¹⁴⁴⁾ Nařízení (EU) č. 1072/2012, 61. a 116. bod odůvodnění (Úř. věst. L 318, 15.11.2012, s. 28).

⁽¹⁴⁵⁾ Nařízení (EU) č. 1072/2012, 98. a 116. bod odůvodnění (Úř. věst. L 318, 15.11.2012, s. 28).

⁽¹⁴⁶⁾ Nařízení (EU) č. 1072/2012, 99. a 116. bod odůvodnění (Úř. věst. L 318, 15.11.2012, s. 28).

- (219) Při stávajícím přezkumném šetření se však situace od původního šetření změnila. Čínští výrobci zařazení do vzorku neprodávají pouze generické neznačkové výrobky, ale i značkové výrobky, a výrobci v EU zařazení do vzorku v současnosti prodávají více neznačkových než značkových výrobků. Ze šetření kromě toho vyplynulo, že čínští výrobci a výrobci v Unii v některých případech dokonce prodávají totožné výrobky se stejnými specifikacemi a fyzickými vlastnostmi stejným zákazníkům (viz 215. bod odůvodnění).
- (220) Tvrzení CCCLA, že čínští výrobci prodávají pouze generické neznačkové výrobky, zatímco výrobci v Unii prodávají špičkové a značkové výrobky, proto Komise zamítla.
- (221) Obecněji řečeno, a jak bylo také vysvětleno při původním šetření, přidanou hodnotu značkového výrobku nelze obvykle přesně vyčíslit, jelikož závisí na mnoha různých činitelích, jako je vnímání spotřebitelů, rozpoznání značky a jiné nevyčíslitelné faktory⁽¹⁴⁷⁾. Například pro některé z prodejců v Unii zahrnutých do vzorku mohou mít v některých konkrétních regionech nebo členských státech značkové výrobky přidanou hodnotu vzhledem k rozpoznání názvu, zatímco v jiných regionech nebo členských státech by stejné značkové výrobky mohly být známy méně. Pro tyto výrobce v Unii zařazené do vzorku se značky výrobků nemusí nutně promítat do vyšších cen.
- (222) CCCLA ve svých připomínkách rovněž tvrdila, že vysoký procentní podíl prodejních, režijních a správních nákladů (40 %) nasvědčuje prodeji značkových výrobků⁽¹⁴⁸⁾. Z ověřených údajů výrobců v Unii zařazených do vzorku však vyplývá, že úroveň prodejních, režijních a správních nákladů pro výrobce v Unii, který prodává téměř výlučně značkové výrobky, je téměř stejná jako prodejní, režijní a správní náklady pro výrobce v Unii, který prodává téměř výlučně výrobky neznačkové. Všichni čtyři výrobci zařazení do vzorku mají totiž obdobnou úroveň prodejních, režijních a správních nákladů, která je rovněž obdobná nebo nižší v porovnání s čínskými výrobci zařazenými do vzorku, jakož i v porovnání s údaji z auditované účetní závěrky turecké společnosti, jež byla v tomto šetření použita. Pro tyto výrobce se proto značky výrobků do vyšších prodejních, režijních a správních nákladů nepromítají (viz též 146. a 148. bod odůvodnění).
- (223) Vzhledem ke smíšenému sortimentu značkových a generických neznačkových výrobků prodávaných čínskými výrobci zařazenými do vzorku a výrobci v Unii zařazenými do vzorku a s ohledem na hodnocení postavení společností na trhu Unie, jejich cenovou strategii a úroveň prodejních, režijních a správních nákladů byla proto tvrzení vznesená CCCLA zamítnuta a Komise dospěla k závěru, že není nutné ceny výrobního odvětví Unie v souvislosti se značkami upravovat.
- (224) Ceny výrobního odvětví Unie byly porovnány s cenami účtovanými čínskými vyvážejícími výrobci upravenými na hodnotu CIF na hranici Unie. Ceny CIF byly poté upraveny směrem nahoru o náklady po dovozu, tj. náklady na celní odbavení, manipulaci a nakládku, smluvní cla a antidumpingová cla. Z porovnání provedeného na základě výše uvedené metody vyplynulo, že dovoz dotčeného výrobku se během období přezkumného šetření podbízel cenám výrobního odvětví Unie o 17,7 %.

4.4. Hospodářská situace výrobního odvětví Unie

- (225) Podle čl. 3 odst. 5 základního nařízení zahrnovalo zkoumání dopadu dumpingového dovozu na výrobní odvětví Unie posouzení všech hospodářských činitelů a indexů, které ovlivňovaly stav výrobního odvětví Unie v průběhu posuzovaného období.
- (226) Makroekonomické ukazatele (výroba, výrobní kapacita, využití kapacity, objem prodeje, podíl na trhu, zaměstnanost, produktivita, velikost dumpingového rozpětí a zotavení z dřívějšího dumpingu) byly posouzeny na úrovni celého výrobního odvětví Unie. Posouzení bylo založeno na informacích poskytnutých žadatelem, zkontrolovaných na základě ověřených odpovědí na dotazník výrobců v Unii zařazených do vzorku a dostupných oficiálních statistik.
- (227) Analýza mikroekonomických ukazatelů (zásoby, prodejní ceny, ziskovost, peněžní tok, investice, návratnost investic, schopnost získat kapitál, mzdy a výrobní náklady) byla provedena na úrovni výrobců v Unii, kteří byli zařazení do vzorku. Toto posouzení vycházelo z jejich informací, které byly řádně ověřeny při inspekcích na místě.

⁽¹⁴⁷⁾ Nařízení (EU) č. 1072/2012, 100. a 116. bod odůvodnění (Úř. věst. L 318, 15.11.2012, s. 28).

⁽¹⁴⁸⁾ 13. července 2018, č. t18.007913.

- (228) Výrobní odvětví Unie je velmi roztržštěné, ale lze je zhruba rozdělit do dvou segmentů: malé a střední podniky a velké společnosti. U některých mikroekonomických ukazatelů (prodejní ceny, peněžní tok, investice, průměrná mzda na jednoho zaměstnance, zásoby, ziskovost a výrobní náklady) byly výsledky společností zařazených do vzorku zváženy v souladu s podílem segmentu, k němuž patřila daná konkrétní společnost. Za tímto účelem byla použita specifická váha, pokud jde o objem výroby každého segmentu v celkovém odvětví keramického stolního nádobí a náčiní (42 % malé a střední podniky, 58 % velké společnosti). To zajistilo, aby byla náležitě zohledněna situace menších společností s cílem zabránit nevyváženosti při celkové analýze újm v důsledku výsledků velkých společností.

4.4.1. Makroekonomické ukazatele

4.4.1.1. Výroba, výrobní kapacita a využití kapacity

- (229) V posuzovaném období se výroba, výrobní kapacita a využití kapacity výrobního odvětví Unie vyvíjely takto:

Tabulka 5

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Objem výroby (v tunách)	262 848	262 054	269 112	279 742	279 339
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	100	102	106	106
Výrobní kapacita (v tunách)	324 072	320 268	328 074	330 382	330 234
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	99	101	102	102
Využití kapacity	81 %	82 %	82 %	85 %	85 %
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	101	101	104	104

Zdroj: Eurostat, FEPF a ověřené odpovědi na dotazník.

- (230) Z toho vyplývá, že v posuzovaném období se mírně zvýšily objem výroby (o 6 %) a výrobní kapacita (o 2 %), zatímco využití kapacity se zvýšilo o 4 % a dosáhlo 85 %.

4.4.1.2. Objem prodeje a podíl na trhu v Unii

- (231) Prodej výrobního odvětví Unie v Unii se v posuzovaném období vyvíjel takto:

Tabulka 6

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Objem prodeje (v tunách)	177 174	179 226	185 419	196 355	196 484
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	101	105	111	111
Podíl na trhu (z hlediska spotřeby Unie)	29,6 %	30,0 %	30,5 %	31,6 %	31,0 %

Zdroj: Eurostat, FEPF a ověřené odpovědi na dotazník.

- (232) Prodej výrobního odvětví Unie na trhu Unie se v posuzovaném období zvýšil o 11 %. Podíl výrobního odvětví Unie na trhu se zároveň zvýšil pouze mírně z 29,6 % na 31,0 %.

4.4.1.3. Zaměstnanost a produktivita

(233) Úroveň zaměstnanosti a produktivita ve výrobním odvětví Unie se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 7

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Počet zaměstnanců (v přepočtu na plný pracovní úvazek)	25 093	25 396	26 290	26 650	26 578
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	101	105	106	106
Produktivita (v tunách na zaměstnance)	10,5	10,3	10,2	10,5	10,5
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	99	98	100	100

Zdroj: Eurostat, FEPF a ověřené odpovědi na dotazník.

(234) Zaměstnanost se v celém posuzovaném období zvyšovala a celkem vzrostla o 6 %. Produktivita pracovních sil výrobního odvětví Unie, měřená výstupem (v tunách) na zaměstnance a rok, zůstávala v průběhu posuzovaného období stabilní. Je to zčásti důsledek úsilí výrobního odvětví Unie v předchozích letech s cílem reagovat na tlak vycházející z tehdejšího dumpingového dovozu z ČLR, takže již před posuzovaným obdobím došlo ke zvýšení produktivity na vysokou úroveň.

4.4.1.4. Růst

(235) Výroba výrobního odvětví Unie v posuzovaném období vzrostla o 6 % a objem prodeje odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení, se zvýšil o 11 %. To lze vysvětlit poklesem prodeje výrobního odvětví Unie na vývoz. Výrobnímu odvětví Unie se podařilo využít růstu na trhu Unie, i když výrobní zařízení, jež byla více postižena nižším využitím kapacity zaznamenaným během původního šetření, jsou dosud ve fázi obnovy. Podíl výrobního odvětví Unie na trhu zůstával po celé posuzované období stabilní.

4.4.1.5. Rozsah dumpingu a překonání účinků dřívějšího dumpingu

(236) V období přezkumného šetření přetrvával dumping na značné úrovni, jak bylo vysvětleno v oddíle 3 výše. Je třeba poznamenat, že čínští výrobci se prodejními cenám výrobního odvětví Unie podbízelí ve značné míře.

(237) V posuzovaném období vykazovalo výrobní odvětví Unie známky překonání účinků dřívějšího dumpingu. Výroba v Unii, prodej a podíl na trhu se od původního šetření zvýšily, zatímco objem dovozu z ČLR a její podíl na trhu se snížily. Nicméně ani výroba, ani kapacita zaměstnanosti v Unii, byť se zvyšovaly, dosud nejsou na úrovni dosažené v roce 2008, kdy začalo období posuzované v původním šetření. Již v té době se mělo za to, že výrobní odvětví se nachází v nestabilní situaci v důsledku obrovského objemu levného čínského dovozu na trh Unie, který se prudce zvýšil v letech 2002–2004⁽¹⁴⁹⁾. Komise proto dospěla k závěru, že výrobní odvětví Unie sice znovu získalo určitý hospodářský prostor, avšak důsledky významného dumpingu v předchozím období dosud plně nepřekonal.

⁽¹⁴⁹⁾ Nařízení (EU) č. 1072/2012, 134. bod odůvodnění (Úř. věst. L 318, 15.11.2012, s. 28).

4.4.2. Mikroekonomické ukazatele

4.4.2.1. Zásoby

(238) Zásoby výrobců v Unii zařazených do vzorku se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 8

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Zásoby (v tunách)	1 428	1 162	1 027	943	1 111
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	81	72	66	78

Zdroj: ověřené odpovědi na dotazník od výrobců v Unii zařazených do vzorku.

(239) Konečný stav zásob výrobního odvětví Unie se v posuzovaném období v absolutním vyjádření snížil o 22 %. Vzhledem k tomu, že výrobní odvětví, které je předmětem přezkumu, obvykle pracuje na zakázku, se však nejedná o rozhodující ukazatel.

4.4.2.2. Průměrné jednotkové prodejní ceny v Unii a výrobní náklady

4.4.2.3. Průměrné jednotkové prodejní ceny pro odběratele v Unii, kteří nejsou ve spojení, a průměrné jednotkové výrobní náklady výrobců v Unii zařazených do vzorku se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 9

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Průměrná jednotková prodejní cena pro odběratele v Unii, kteří nejsou ve spojení (v EUR za tunu)	3 445	3 565	3 623	3 948	3 853
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	104	105	115	112
Jednotkové výrobní náklady (v EUR za tunu)	3 398	3 533	3 614	3 810	3 806
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	104	106	112	112

Zdroj: ověřené odpovědi na dotazník od výrobců v Unii zařazených do vzorku.

(240) V posuzovaném období se prodejní ceny výrobního odvětví Unie, jakož i jeho výrobní náklady zvýšily o 12 %.

4.4.2.4. Ziskovost, peněžní tok, investice, návratnost investic, schopnost získat kapitál a mzdy

Tabulka 10

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Ziskovost	2,6 %	2,1 %	2,0 %	3,7 %	2,2 %
Peněžní tok (v EUR)	2 107 318	2 984 427	2 901 471	2 997 551	2 538 972
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	142	138	142	121
Investice (v EUR)	1 951 136	3 011 663	8 085 548	2 409 646	2 439 185
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	154	414	124	125

	2014	2015	2016	2017	období přezkumného šetření (OPŠ)
Návratnost investic (čistá aktiva)	14,1 %	11,4 %	12,3 %	10,5 %	9,3 %
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	81	87	74	66
Roční náklady práce na zaměstnance (v EUR)	21 497	21 527	22 138	22 347	22 576
<i>Index (2014 = 100)</i>	100	100	103	104	105

Zdroj: ověřené odpovědi na dotazník od výrobců v Unii zařazených do vzorku.

- (241) Komise stanovila ziskovost výrobců v Unii zařazených do vzorku tak, že čistý zisk před zdaněním z prodeje obdobného výrobku odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení, vyjádřila jako procentní podíl z obrátu tohoto prodeje. V posuzovaném období se ziskovost výrobního odvětví Unie pohybovala mezi její nejnižší hodnotou 2,0 % v roce 2016 a nejvyšší hodnotou 3,7 % v roce 2017, přičemž mezi rokem 2014 a obdobím přezkumného šetření klesla o 0,4 procentního bodu. Byla nižší než ziskovost dosažená při původním šetření (3,5 % v uvedeném období šetření). Ziskovost navíc zůstávala výrazně nižší než cílový zisk, který byl v původním šetření považován za přijatelný (tj. 6,0 %).
- (242) Peněžní tok ve výrobním odvětví Unie v posuzovaném období vzrostl o 21 % a úroveň investic se zvýšila o 25 %. Je však třeba poznamenat, že za toto zvýšení vděčí pouze výsledkům jedné z (velkých) společností, která byla schopna uskutečnit významné investice s cílem rozšířit svou výrobní kapacitu. Investice ostatních tří společností zůstávaly stabilní nebo se výrazně snížily.
- (243) Pokles návratnosti investic, definovaný jako zisk vyjádřený v procentech ve vztahu k čisté účetní hodnotě investic, byl v době mezi rokem 2014 a obdobím přezkumného šetření vyšší než snižování ziskovosti v průběhu celého posuzovaného období. Ve stejném období se průměrná výše mezd poněkud zvýšila, ale méně než jednotkové výrobní náklady.

4.5. Závěr

- (244) Z analýzy újmy je patrné, že se situace výrobního odvětví Unie v posuzovaném období zlepšila. Většina ukazatelů újmy vykazovala pozitivní trend. O tom, že opatření výrobnímu odvětví Unie prospěla, svědčí mimo jiné zvýšení výroby, objem prodeje v Unii, podíl na trhu a vyšší prodejní ceny. Na základě výše uvedených skutečností proto dospěla Komise k závěru, že výrobní odvětví Unie v průběhu období přezkumného šetření neutrpělo podstatnou újmu ve smyslu čl. 3 odst. 5 základního nařízení.
- (245) Avšak i když se výrobní odvětví Unie začalo z minulé újmy zotavovat, toto zotavení probíhá pomalu. Vzhledem k významnému objemu dovozu, který i nadále přichází z ČLR za ceny, jež se podbízejí cenám výrobního odvětví Unie, zůstala ziskovost výrobního odvětví Unie nižší než cílový zisk, což naznačuje, že se toto odvětví nachází v nestabilní situaci.
- (246) Po poskytnutí informací CCCLA tvrdila, že Komise neměla dospět k tomuto závěru, neboť téměř všechny ekonomické ukazatele při šetření vykazují pozitivní trend. Avšak jak bylo vysvětleno ve 244. a 245. bodě odůvodnění výše, výrobní odvětví Unie se od zavedení opatření zotavovalo jen pomalu. V době zavedení opatření v návaznosti na původní šetření výrobní odvětví Unie utrpělo podstatnou újmu, a ocitlo se tak ve vážných ekonomických nesnázích. Pozitivní trend makroekonomických ukazatelů výrobního odvětví Unie v relativním vyjádření by proto neměl být posuzován odděleně od tohoto oslabeného výchozího bodu v absolutních číslech na počátku stávajícího šetření. V kombinaci s trvale nízkou ziskovostí výrobního odvětví Unie, jakož i s pokračujícím významným dovozem z ČLR není ještě výrobní odvětví Unie v situaci, kdy by mohlo snadno odolat obnovení dumpingového dovozu ve zvýšených objemech. To je také ukázáno v oddíle 5.4 níže, kde byla provedena simulace s cílem posoudit, co by se s výrobním odvětvím Unie stalo v případě, že by opatření pozbyla platnosti. Komise proto toto tvrzení zamítla.

5. PRAVDĚPODOBNOST OBNOVENÍ ÚJMY

- (247) Jak bylo stanoveno v oddíle 3 výše, k čínskému dovozu v období přezkumného šetření docházelo za dumpingové ceny a byla zjištěna pravděpodobnost přetrvání dumpingu, pokud by opatření pozbyla platnosti. V souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení Komise proto zkoumala pravděpodobnost obnovení podstatné újmy, kdyby opatření proti ČLR pozbyla platnosti.
- (248) Za účelem zjištění pravděpodobnosti obnovení újmy byly analyzovány tyto ukazatele: výrobní kapacita a volná kapacita v ČLR, přitažlivost trhu Unie, včetně existence antidumpingových nebo vyrovnávacích opatření na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní v jiných třetích zemích, cenová politika čínských vyvážejících výrobců na trzích jiných třetích zemí a dopad na situaci výrobního odvětví Unie.

5.1. Výrobní kapacita a volná kapacita v ČLR

- (249) ČLR je zdaleka největším vývozcem keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní na světě. Připadá na ni přibližně 70 % celkového světového vývozu. Na základě celkové hodnoty vyvezené v posledních letech je EU pro ČLR nejdůležitějším vývozním trhem ⁽¹⁵⁰⁾.
- (250) Jak je objasněno ve 180. až 182. bodě odůvodnění výše, výrobci v ČLR disponují významnou výrobní kapacitou, a v důsledku toho i volnou kapacitou, která výrazně převyšuje celkovou spotřebu v Unii během období přezkumného šetření.

5.2. Atraktivita trhu Unie

- (251) Trh Unie je největším dovozcem dotčeného výrobku v celosvětovém měřítku ⁽¹⁵¹⁾. Kromě toho, jak je uvedeno v tabulce 1 výše, spotřeba dotčeného výrobku v Unii se mezi rokem 2014 a obdobím přezkumného šetření zvýšila z 598 829 tun na 634 255 tun. Z toho vyplývá, že spotřeba v Unii je nadále silná a roste. Trh Unie, vzhledem ke své relativně značné velikosti a trvale rostoucí spotřebě, je pro čínské vyvážející výrobce nadále atraktivní.
- (252) Před zavedením opatření dovoz z Číny představoval v průměru asi půl milionu tun, avšak v období přezkumného šetření činil 356 667 tun. Skutečnost, že čínský dovoz, byť na nižší úrovni (viz tabulka 2), se po uložení opatření nezastavil, potvrzuje, že čínští vyvážející výrobci považují trh Unie za atraktivní a na trhu Unie i nadále prodávají.
- (253) Opatření na ochranu obchodu před čínským vývozem keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní povlakem jsou mimoto zavedena v jiných zemích, což dokládá stejný druh cenové politiky, jaký byl zaznamenán u čínského vývozu do Unie ⁽¹⁵²⁾. Tato opatření na ochranu obchodu čínským vyvážejícím výrobcům vývoz na tyto trhy znesnadní a dále zvýší atraktivitu trhu Unie, kam lze tento vývoz přesměrovat.

5.3. Cenová politika čínských vyvážejících výrobců

- (254) Dalším prvkem prokazujícím atraktivitu trhu Unie je cenová strategie čínských vyvážejících výrobců. Vývozní ceny čínských vyvážejících výrobců dotčeného výrobku zařazených do vzorku jsou pro trhy třetích zemí vyšší než pro Unii (viz 188. bod odůvodnění výše). Jsou navíc stále ještě značně nižší než ceny výrobního odvětví Unie na trhu Unie. Průměrná cena vývozu čínských vyvážejících výrobců na trh Unie byla v období přezkumného šetření výrazně nižší než cena výrobního odvětví Unie na trhu Unie. Čínské dovozy mají ve skutečnosti téměř nejnižší ceny na trhu Unie. Těch několik málo třetích zemí, jež vyvážejí za nižší ceny, představuje pouze zlomek celkového dovozu do Unie a jejich růstový potenciál není srovnatelný s velikostí výrobních zařízení v ČLR. Vezmeme-li však zcela nebo částečně v úvahu výši stávajících antidumpingových cel, lze důvodně předpokládat, že kdyby opatření pozbyla platnosti, čínský dovoz bude vstupovat na trh Unie za nižší ceny.

⁽¹⁵⁰⁾ Na základě statistik získaných z databáze GTA.

⁽¹⁵¹⁾ Na základě statistik získaných z databáze GTA.

⁽¹⁵²⁾ Včetně antidumpingových a/nebo ochranných opatření, jež přijaly Argentina, Arménie, Brazílie, Egypt, Indie, Indonésie, Kolumbie, Rusko, Turecko a Ukrajina. Viz: internetové stránky organizace WTO s pololetními zprávami z různých zemí podle článku 16.4 dohody.

- (255) Vzhledem k vysoké volné kapacitě v ČLR, atraktivitě trhu Unie a cenové politice čínských vyvážejících výrobců, jak je shrnuta v 249. až 254. bodě odůvodnění výše, je pravděpodobné, že by významný objem levného keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní v případě, že by opatření pozbyla platnosti, byl již v brzké době k dispozici pro prodej/přesměrování do Unie.

5.4. Dopad na situaci výrobního odvětví Unie

- (256) Aby mohla Komise posoudit, jaký by byl pravděpodobný dopad růstu levného čínského dovozu na výrobní odvětví Unie, analyzovala nejprve potenciální ztrátu podílu na trhu. Modelovala, jaký dopad by mělo, kdyby vyvážející výrobci z dotčených zemí zvýšili svůj vývoz do Unie, aby získali obdobný podíl na trhu Unie, jako byl podíl dosažený v období původního šetření, tj. před zavedením opatření. Znamenalo by to snížení výroby výrobců v Unii zařazených do vzorku o 12 000 tun a zvýšení dovozu z ČLR o 67 800 tun. Jak bylo zjištěno v původním šetření, takový objem dumpingového dovozu dotčeného výrobku je dostačující k tomu, aby způsobil výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu.
- (257) Komise při této analýze předpokládala, že by ceny vyvážejících výrobců z ČLR a ceny výrobního odvětví Unie zůstaly stejné jako během období přezkumného šetření. Komise dále předpokládala, že by zvýšený čínský podíl na trhu byl s největší pravděpodobností na úkor výrobního odvětví Unie. Z tabulky 11 vyplývá, že podíl na trhu, který ČLR ztratila od zavedení antidumpingových opatření, přešel z větší části na výrobní odvětví Unie.

Tabulka 11

	Období původního šetření	Období přezkumného šetření (OPŠ)
Podíl výrobního odvětví Unie na trhu	20,9 %	31,0 %
Podíl ČLR na trhu	66,9 %	56,2 %
Podíl jiných třetích zemí na trhu	12,2 %	12,8 %

- (258) Ztráta objemu prodeje by vedla k nižší míře využití kapacity a ke zvýšení průměrných výrobních nákladů. To by zase vedlo ke zhoršení finanční situace výrobního odvětví Unie a ke snížení jeho ziskovosti, která již byla výrazně nižší než cílový zisk a v průběhu celého posuzovaného období klesala. Při uplatnění konzervativního odhadu snížení výroby u výrobců v Unii zařazených do vzorku (polovina možného snížení stanoveného v 256. bodě odůvodnění na 6 000 tun) z analýzy dopadů vyplynulo, že v případě zrušení opatření by výrobní odvětví Unie utrpělo ztráty ve výši 8,5 % obrátu.
- (259) Nebo by se výrobní odvětví Unie ve snaze udržet objem svého prodeje a podíl na trhu mohlo rozhodnout pro snížení úrovně svých cen. To by vedlo k dalšímu zhoršení jeho finanční situace a – vzhledem k již beztak nízké úrovni ziskovosti dosažené v období přezkumného šetření – způsobilo by to výrobnímu odvětví Unie ještě větší ztráty.

5.5. Závěr

- (260) Na základě výše uvedených skutečností Komise dospěla k závěru, že by zrušení opatření týkajících se dovozu z ČLR pravděpodobně mělo za následek obnovení podstatné újmy pro výrobní odvětví Unie.

6. ZÁJEM UNIE

6.1. Úvod

- (261) V souladu s článkem 21 základního nařízení Komise zkoumala, zda by zachování původních opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie jako celku. Určení zájmu Unie vycházelo z posouzení jednotlivých dotčených zájmů, tedy zájmů výrobního odvětví Unie na jedné straně a dovozců a dalších zúčastněných stran na straně druhé.

- (262) Komise připomněla, že při původním šetření se usuzovalo, že zavedení opatření není proti zájmu Unie. Skutečnost, že stávající šetření je přezkumem, tedy analýzou situace, ve které jsou antidumpingová opatření již v platnosti, navíc umožňuje posoudit jakékoli nepřiměřené negativní dopady, které by platná antidumpingová opatření na dotčené strany mohla mít.
- (263) Na tomto základě se posuzovalo, zda i přes závěry ohledně pravděpodobnosti obnovení dumpingu a obnovení újm neexistují přesvědčivé důkazy, které by vedly k závěru, že zachování opatření není v tomto konkrétním případě v zájmu Unie.

6.2. Zájem výrobního odvětví Unie

- (264) Šetření prokázalo, že kdyby opatření pozbyla platnosti, pravděpodobně by to mělo významný nepříznivý vliv na výrobní odvětví Unie. Situace výrobního odvětví Unie by se rychle zhoršila, pokud jde o nižší objem prodeje a nižší prodejní ceny, což by vedlo k výraznému snížení ziskovosti. Na druhé straně pokračování opatření by výrobnímu odvětví Unie umožnilo dále se zotavit z minulé újmy způsobené dumpingovým dovozem a využít svůj potenciál na trhu Unie, který není ovlivněn nekalými obchodními praktikami.
- (265) Jeden výrobce v Unii nezařazený do vzorku a CCCLA tvrdili, že by prodloužení opatření nebylo v zájmu výrobců v Unii. Podle nich antidumpingová cla výrobcům v Unii, kteří nebyli schopni zvýšit svůj podíl na trhu, objem prodeje nebo své ceny, nepomohla. Antidumpingová cla navíc zvýšila cenu výrobků nakupovaných výrobci z Unie k doplnění jejich sortimentu.
- (266) Z analýzy újmy uvedené v oddíle 4 výše (ve 198. až 245. bodě odůvodnění) však vyplynulo, že výrobní odvětví Unie se ve skutečnosti ze škodlivých účinků dumpingového dovozu z ČLR zotavuje. Výrobní odvětví Unie totiž zaznamenalo zvýšení podílu na trhu z 20,9 % v období původního šetření (2011) na 31 % v období přezkumného šetření (viz tabulka 11 výše), přičemž výrobcům v Unii zařazeným do vzorku se podařilo zvýšit objem svého prodeje ze 152 095 tun v roce 2011 na 196 484 tun v období přezkumného šetření a ceny z 3 615 EUR za tunu v roce 2011 na 3 853 EUR za tunu v období přezkumného šetření. Toto zvýšení ceny bylo možné i přes zvýšení nákladů na dovoz výrobků z ČLR uskutečňovaný některými výrobci v Unii za účelem diverzifikace jejich sortimentu. Komise proto toto tvrzení zamítla.
- (267) Po poskytnutí informací CCCLA poukázala na to, že jeden výrobce v Unii zavedení opatření nepodpořil. Tvrdila, že tento výrobce nevyrábí všechny typy keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, doplňuje svůj sortiment výrobků výrobky pocházejícími z ČLR a je závislý na spolehlivém zdroji dodávek z ČLR. Obdobně CCCLA tvrdila, že dva dovozci zařazení do vzorku uvádějí, že výrobci v Unii nedokážou zajistit kvalitu a množství požadované na trhu Unie, mimo jiné v důsledku vysokých nákladů práce. To podle CCCLA svědčí o doplňkovosti mezi výrobky Unie a čínským dovozem a vyvolává smíšené zájmy ve výrobním odvětví Unie.
- (268) Komise poznamenala, že tyto argumenty se shodují s postojem dvou dovozců, kteří nejsou ve spojení, jímž se Komise zabývá ve 271. až 277. bodě odůvodnění níže. Vzhledem k neexistenci jakýchkoli nových prvků proto nemohou tyto argumenty ovlivnit vyváženost zájmů v rámci analýzy zájmu Unie.
- (269) Na základě výše uvedených skutečností byl vyvozen závěr, že zachování platnosti antidumpingových opatření je v zájmu výrobního odvětví Unie.

6.3. Zájem dovozců, kteří nejsou ve spojení

- (270) V počáteční fázi tohoto šetření bylo osloveno 45 známých dovozců, kteří nejsou ve spojení, a byli vyzváni ke spolupráci. Jak bylo zmíněno ve 13. bodě odůvodnění výše, přihlásilo se patnáct dovozců, z nichž dva byli zařazení do vzorku a vyplnili dotazníkový formulář.
- (271) Obě společnosti se vyslovily proti pokračování opatření, hlavně proto, že se domnívaly, že výrobci v Unii nedokážou zajistit kvalitu a množství požadované na trhu Unie. Podle jejich názoru je výroba v Unii méně flexibilní a je méně schopna přizpůsobit se měnící se poptávce než výroba čínská. Společnosti byly rovněž dotázány, co by se stalo, kdyby byla cla zrušena. Obě společnosti na to odpověděly, že podle jejich názoru by se čínské ceny zvýšily, zatímco odběratelé v Unii by zároveň požadovali nižší ceny. To by podle společností zařazených do vzorku vedlo ke snížení obchodních rozpětí u dovozců.

- (272) Při původním šetření bylo zjištěno, že vzhledem k ziskům dovozců a zdrojům jejich zásobování by zavedení opatření nemělo výrazný nepříznivý dopad na situaci dovozců dotčeného výrobku, kteří nejsou ve spojení. Z analýzy ověřených údajů provedené při stávajícím šetření vyplynulo, že dotčený výrobek se na prodeji společností podílí v průměru [30–40 %] ⁽¹⁵³⁾. Oba spolupracující dovozci byli v období přezkumného šetření ziskoví, přičemž průměrný zisk z dotčeného výrobku pocházejícího z ČLR činil [5–9 %] ⁽¹⁵⁴⁾. Ačkoli byl průměrný zisk poněkud nižší než při původním šetření [6–10 %], byl přesto zdravý. Obě společnosti svůj dovoz dotčeného výrobku získávají téměř výlučně z ČLR.
- (273) Jeden dovozce, který není ve spojení a který nebyl zařazen do vzorku, tvrdil, že výrobci v Unii nedodávají výrobky, jež tento konkrétní dovozce získává z ČLR. Výrobky tohoto dovozce jsou většinou zdobené a balené jednotlivě v dárkových baleních se stejným vzorem, jako je na porcelánu. Podle tohoto dovozce je výroba těchto předmětů velmi pracná, takže pro výrobní odvětví Unie by jejich výroba vzhledem k vyšším nákladům práce v Unii byla příliš nákladná.
- (274) Šetření však zjistilo, že výrobci v Unii jsou schopni vyrábět a skutečně vyrábějí zdobené předměty balené jednotlivě nebo v malých soupravách ve zdobených dárkových baleních. Pro tyto dovozce, kteří získávají své zboží z ČLR, by nicméně pokračování opatření mohlo mít nepříznivý účinek na jejich finanční situaci. Jelikož však takové zboží je specializované povahy, a představuje proto jen malou část z veškerého dovozu z ČLR, nepředpokládá se, že by tento účinek významně nepříznivě ovlivnil celkovou situaci dovozců. Komise proto toto tvrzení zamítla.
- (275) Tento výrobce, který není ve spojení a který nebyl zařazen do vzorku, rovněž tvrdil, že v šetření se nijak nerozlišuje mezi výrobky ze zdobeného a bílého porcelánu. Podle tohoto dovozce existuje v Unii jen málo malých hrnčářských dílen, které vyrábějí zdobené výrobky, což znamená, že pro uspokojení tohoto druhu poptávky je dovoz z ČLR nezbytný.
- (276) Z šetření však vyplynulo, že ze všech výrobků, které v období přezkumného šetření výrobci v Unii zařazení do vzorku prodali, tvořily zdobené výrobky 30 %. Srovnání mezi čínskými výrobky a výrobky z Unie bylo navíc provedeno na základě typu výrobku, kdy byly výrobky seskupeny podle těchto vlastností: druh keramického materiálu, druh zboží, základní tvar, zdobení a glazování. To znamená, že například zdobené předměty vyrobené v Unii byly porovnávány pouze se zdobenými předměty dovezenými z ČLR, barevné glazované předměty byly porovnávány pouze s barevnou glazurou a bílé předměty pouze s bílými předměty. Toto tvrzení tudíž nelze přijmout.
- (277) Vzhledem ke zdravým ziskovým rozpětím dovozců zařazených do vzorku navzdory uložení antidumpingových opatření a spolu se skutečností, že dovozci se domnívají, že jejich zisková rozpětí by se v případě zrušení opatření snížila, je pravděpodobné, že zachování stávajících opatření by na činnost dovozců dotčeného výrobku, kteří nejsou ve spojení, nemělo významný nepříznivý vliv.

6.4. Zájem spotřebitelů (domácností)

- (278) Podobně jako při původním šetření se nepřihlásily ani v šetření nijak nespolupracovaly žádné strany představující zájmy konečných uživatelů, například sdružení spotřebitelů. Vzhledem k tomu, že na současném přezkumu před pozbytím platnosti uživatelé i nadále nespolupracovali, měla Komise za to, že její zjištění v původním šetření jsou stále platná a že zachování opatření by na spotřebitele, např. domácnosti, nemělo negativní dopad, přinejmenším ne ve významné míře.
- (279) Jeden výrobce v Unii, který nebyl zařazen do vzorku, tvrdil, že by zrušení opatření spotřebitelům v Unii pomohlo, neboť i) se jedná o konečný výrobek, což znamená, že cla mají přímý dopad na spotřebitele, ii) čínské výrobky uspokojují odlišnou poptávku než výrobky Unie a iii) v důsledku vysokého podílu ČLR na trhu Unie je cly postižena velká část spotřebitelů v Unii. CCCLA také tvrdila, že vzhledem k tomu, že keramické stolní a kuchyňské nádoby a náčiní je konečným výrobkem, antidumpingová cla zasahují přímo spotřebitele v Unii, protože neexistuje žádné odvětví meziproduktů, které by náklady absorbovalo. Jeden dovozce, který není ve spojení a který nebyl zařazen do vzorku, konstatoval, že antidumpingová cla ho skutečně přiměla zvýšit spotřebitelské ceny.

⁽¹⁵³⁾ Procentní podíl je uveden v rozpětí kvůli zachování důvěrnosti.

⁽¹⁵⁴⁾ Procentní podíl je uveden v rozpětí kvůli zachování důvěrnosti.

- (280) Je velmi nepravděpodobné, že by zrušení opatření vedlo ke snížení cen existujících při clech v plné výši. Dokonce i v nepravděpodobném scénáři, kdy spotřebitelské ceny by při stávajících antidumpingových clech v plné výši byly sníženy, roční náklady spotřebitelů by se snížily o méně než 1 EUR ⁽¹⁵⁵⁾. Jelikož nelze mít za to, že opatření měla významný dopad na spotřebitele, Komise tato tvrzení zamítla.

6.5. Vyvažování zájmů

- (281) Při vyvažování různých protichůdných zájmů v Unii věnovala Komise zvláštní pozornost nutnosti odstranit účinky dumpingu působícího újmu, které spočívají v narušení obchodu, a obnovit účinnou hospodářskou soutěž. Na jedné straně by zachování opatření poskytlo ochranu důležitému výrobnímu odvětví Unie, včetně mnoha malých a středních podniků, proti pravděpodobnému obnovení újmy. Na druhé straně z posouzení situace dovozců a uživatelů, jakož i z nedostatečné spolupráce ze strany uživatelů vyplývá, že zachování opatření by na ně zjevně nemělo mít nepřiměřený negativní dopad.

6.6. Závěr

- (282) Komise proto dospěla k závěru, že neexistují žádné přesvědčivé důvody, vyplývající ze zájmu Unie, proti zachování konečných antidumpingových opatření uložených na dovoz stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z ČLR.

7. ANTIDUMPINGOVÁ OPATŘENÍ

- (283) Z výše uvedeného vyplývá, že by antidumpingová opatření vztahující se na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní pocházejícího z Číny měla být zachována.
- (284) Pokud společnost následně změní název svého subjektu, může požádat o uplatnění této individuální antidumpingové celní sazby. Tato žádost musí být zaslána Komisi ⁽¹⁵⁶⁾. Žádost musí obsahovat veškeré příslušné informace umožňující prokázat, že změna nemá vliv na právo dané společnosti využívat celní sazbu, která se na ni vztahuje. Pokud změna názvu společnosti nemá vliv na její právo využívat celní sazbu, která se na ni vztahuje, bude oznámení o změně názvu zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.
- (285) S ohledem na článek 109 nařízení 2018/1046 ⁽¹⁵⁷⁾, pokud má být částka vrácena na základě rozsudku Soudního dvora Evropské unie, měla by být zaplacená úroková sazba, kterou uplatňuje Evropská centrální banka na své hlavní refinanční operace, uveřejněná v řadě C Úředního věstníku Evropské unie a platná první kalendářní den každého měsíce.
- (286) Výbor zřízený podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036 nevydal stanovisko,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ukládá se konečné antidumpingové clo na dovoz keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní, s výjimkou keramických mlýnků na přísady a koření a jejich keramických mlecích částí, keramických mlýnků na kávu, brousků keramických nožů, keramických brousků, keramického kuchyňského náčiní k řezání, mletí, strouhání, plátkování, škrábání a loupání a kordieritových keramických kamenů používaných pro pečení pizzy nebo chleba, v současnosti kódů KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 a ex 6912 00 29 (kódy TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 a 6912 00 29 10), pocházejícího z Čínské lidové republiky.

⁽¹⁵⁵⁾ Tento výpočet byl proveden při původním šetření na základě tehdejšího objemu a hodnoty dovozu, antidumpingových cel a počtu domácností v Unii. Viz 217. bod odůvodnění nařízení č. 412/2013 (Úř. věst. L 131, 15.5.2013, s. 1).

⁽¹⁵⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

⁽¹⁵⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Sazba konečného antidumpingového cla, která se použije na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením, se pro výrobek popsany v odstavci 1 a vyrobený níže uvedenými společnostmi stanoví takto:

Společnost	Clo (v %)	Doplňkový kód TARIC
Hunan Hualian China Industry Co., Ltd; Hunan Hualian Ebillion China Industry Co., Ltd; Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd; Hunan Hualian Yuxiang China Industry Co., Ltd.	18,3 %	B349
Guangxi Sanhuan Enterprise Group Holding Co., Ltd	13,1 %	B350
CHL Porcelain Industries Ltd	23,4 %	B351
Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Limited; Zibo Huatong Ceramics Co., Ltd; Shandong Silver Phoenix Co., Ltd; Niceton Ceramics (Linyi) Co., Ltd; Linyi Jingshi Ceramics Co., Ltd; Linyi Silver Phoenix Ceramics Co., Ltd; Linyi Chunguang Ceramics Co., Ltd; Linyi Zefeng Ceramics Co., Ltd.	17,6 %	B352
Guangxi Province Beiliu City Laotian Ceramics Co., Ltd.	22,9 %	B353
Společnosti uvedené v příloze I	17,9 %	Viz příloha I.
Všechny ostatní společnosti	36,1 %	B999

3. Uplatnění individuálních sazeb antidumpingového cla stanovených pro společnosti uvedené v odstavci 2 je podmíněno povinností předložit celním orgánům členských států platnou obchodní fakturu, která splňuje požadavky stanovené v příloze II. Není-li taková faktura předložena, použije se celní sazba platná pro „všechny ostatní společnosti“.

4. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

Článek 2

Komise může tuto přílohu změnit zařazením nového vyvážejícího výrobce mezi spolupracující společnosti nezařazené do vzorku v rámci původního šetření, na něž se tudíž vztahuje vážená průměrná celní sazba ve výši 17,9 %, pokud případný nový vyvážející výrobce v Čínské lidové republice poskytne Komisi dostatečné důkazy o tom, že:

- v období od 1. října 2010 do 30. září 2011 (období původního šetření) do Unie nevyvážel výrobek popsany v odstavci 1;
- není ve spojení s žádným vývozcem ani výrobcem v Čínské lidové republice, na něž se vztahují antidumpingová opatření uložená tímto nařízením; a
- po skončení období původního šetření buď skutečně vyvážel dotčený výrobek do Unie, nebo uzavřel neodvolatelný smluvní závazek vyvézt značné množství dotčeného výrobku do Unie.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. července 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Čínští spolupracující vyvážející výrobci, kteří nebyli zařazeni do vzorku

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Amaida Ceramic Product Co., Ltd.	B357
Asianera Porcelain (Tangshan) Ltd.	B358
Beiliu Changlong Ceramics Co., Ltd.	B359
Beiliu Chengda Ceramic Co., Ltd.	B360
Beiliu City Heyun Building Materials Co., Ltd.	B361
Beiliu Jiasheng Porcelain Co., Ltd.	B362
Beiliu Quanli Ceramic Co., Ltd.	B363
Beiliu Shimin Porcelain Co., Ltd.	B364
Beiliu Windview Industries Ltd.	B365
Cameo China (Fengfeng) Co., Ltd.	B366
Changsha Happy Go Products Developing Co., Ltd.	B367
Chao An Huadayu Craftwork Factory	B368
Chaoan County Fengtang Town HaoYe Ceramic Fty	B369
Chao'an Lian Xing Yuan Ceramics Co., Ltd.	B370
Chaoan Oh Yeah Ceramics Industrial Co., Ltd.	B371
Chaoan Shengyang Crafts Industrial Co., Ltd	B372
Chaoan Xin Yuan Ceramics Factory	B373
Chao'an Yongsheng Ceramic Industry Co., Ltd.	B374
Chaozhou Baodayi Porcelain Co., Ltd.	B375
Chaozhou Baode Ceramics Co., Ltd,	B376
Chaozhou Baolian Ceramics Co., Ltd.	B377
Chaozhou Big Arrow Ceramics Industrial Co., Ltd.	B378
Chaozhou Boshifa Ceramics Making Co., Ltd.	B379
Chaozhou Cantake Craft Co., Ltd.	B380
Chaozhou Ceramics Industry and Trade General Corp.	B381
Chaozhou Chaofeng Ceramic Making Co., Ltd.	B382
Chaozhou Chengxi Jijie Art & Craft Painted Porcelain Fty.	B383
Chaozhou Chengxinda Ceramics Industry Co., Ltd.	B384
Chaozhou Chenhui Ceramics Co., Ltd.	B385
Chaozhou Chonvson Ceramics Industry Co., Ltd.	B386

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Chaozhou Daxin Arts & Crafts Co., Ltd.	B387
Chaozhou DaXing Ceramics Manufactory Co., Ltd	B388
Chaozhou Dayi Ceramics Industries Co., Ltd.	B389
Chaozhou Dehong Ceramics Making Co., Ltd.	B390
Chaozhou Deko Ceramic Co., Ltd.	B391
Chaozhou Diamond Ceramics Industrial Co., Ltd.	B392
Chaozhou Dongyi Ceramics Co., Ltd.	B393
Chaozhou Dragon Porcelain Industrial Co., Ltd.	B394
Chaozhou Fairway Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B395
Chaozhou Feida Ceramics Industries Co., Ltd.	B396
Chaozhou Fengxi Baita Ceramics Fty.	B397
Chaozhou Fengxi Dongtian Porcelain Fty. No.2	B398
Chaozhou Fengxi Fenger Ceramics Craft Fty.	B399
Chaozhou Fengxi Hongrong Color Porcelain Fty.	B400
Chaozhou Fengxi Jiaxiang Ceramic Manufactory	B401
Guangdong GMT Foreign Trade Service Corp.	B402
Chaozhou Fengxi Shengshui Porcelain Art Factory	B403
Chaozhou Fengxi Zone Jinbaichuan Porcelain Crafts Factory	B404
Chaozhou Fromone Ceramic Co., Ltd.	B405
Chaozhou Genol Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B406
Chaozhou Good Concept Ceramics Co., Ltd.	B407
Chaozhou Grand Collection Ceramics Manufacturing Co. Ltd.	B408
Chaozhou Guangjia Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B409
Chaozhou Guidu Ceramics Co., Ltd.	B410
Chaozhou Haihong Ceramics Making Co., Ltd.	B411
Chaozhou Hengchuang Porcelain Co., Ltd.	B412
Chaozhou Henglibao Porcelain Industrial Co., Ltd.	B413
Chaozhou Hongbo Ceramics Industrial Co., Ltd.	B414
Chaozhou Hongjia Ceramics Making Co., Ltd.	B415
Chaozhou Hongye Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B416
Chaozhou Hongye Porcelain Development Co., Ltd.	B417
Chaozhou Hongyue Porcelain Industry Co., Ltd.	B418
Chaozhou Hongzhan Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B419

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Chaozhou Hua Da Ceramics Making Co., Ltd.	B420
Chaozhou Huabo Ceramic Co., Ltd.	B421
Chaozhou Huade Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B422
Chaozhou Huashan Industrial Co., Ltd.	B423
Chaozhou Huayu Ceramics Co., Ltd.	B424
Chaozhou Huazhong Ceramics Industries Co., Ltd.	B425
Chaozhou Huifeng Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B426
Chaozhou J&M Ceramics Industrial Co., Ltd.	B427
Chaozhou Jencymic Co., Ltd.	B428
Chaozhou Jiahua Ceramics Co., Ltd.	B429
Chaozhou Jiahuabao Ceramics Industrial Co., Ltd.	B430
Chaozhou JiaHui Ceramic Factory	B431
Chaozhou Jiaye Ceramics Making Co., Ltd.	B432
Chaozhou Jiayi Ceramics Making Co., Ltd.	B433
Chaozhou Jiayu Ceramics Making Co., Ltd.	B434
Chaozhou Jin Jia Da Porcelain Industry Co., Ltd.	B435
Chaozhou Jingfeng Ceramics Craft Co., Ltd.	B436
Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.	B437
Chaozhou Jinxin Ceramics Making Co., Ltd	B438
Chaozhou Jinyuanli Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B439
Chaozhou Kaibo Ceramics Making Co., Ltd.	B440
Chaozhou Kedali Porcelain Industrial Co., Ltd.	B441
Chaozhou King's Porcelain Industry Co., Ltd.	B442
Chaozhou Kingwave Porcelain & Pigment Co., Ltd.	B443
Chaozhou Lemontree Tableware Co., Ltd.	B444
Chaozhou Lianfeng Porcelain Co., Ltd.	B445
Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd.	B446
Chaozhou Lianyu Ceramics Co., Ltd.	B447
Chaozhou Lianyuan Ceramic Making Co., Ltd.	B448
Chaozhou Lisheng Ceramics Co., Ltd.	B449
Chaozhou Loving Home Porcelain Co., Ltd.	B450
Chaozhou Maocheng Industry Dve. Co., Ltd.	B451
Chaozhou MBB Porcelain Factory	B452

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Guangdong Mingyu Technology Joint Stock Limited Company	B453
Chaozhou New Power Co., Ltd.	B454
Chaozhou Ohga Porcelain Co.,Ltd.	B455
Chaozhou Oubo Ceramics Co., Ltd.	B456
Chaozhou Pengfa Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B457
Chaozhou Pengxing Ceramics Co., Ltd.	B458
Chaozhou Qingfa Ceramics Co., Ltd.	B459
Chaozhou Ronghua Ceramics Making Co., Ltd.	B460
Guangdong Ronglibao Homeware Co., Ltd.	B461
Chaozhou Rui Cheng Porcelain Industry Co., Ltd.	B462
Chaozhou Rui Xiang Porcelain Industrial Co., Ltd.	B463
Chaozhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B464
Chaozhou Sanhua Ceramics Industrial Co., Ltd.	B465
Chaozhou Sanming Industrial Co., Ltd.	B466
Chaozhou Santai Porcelain Co., Ltd.	B467
Chaozhou Shuntai Ceramic Manufactory Co., Ltd.	B468
Chaozhou Songfa Ceramics Co.,Ltd.	B469
Chaozhou Sundisk Ceramics Making Co., Ltd.	B470
Chaozhou Teemjade Ceramics Co., Ltd.	B471
Chaozhou Thyme Ceramics Co., Ltd.	B472
Chaozhou Tongxing Huajiang Ceramics Making Co., Ltd	B473
Guangdong Totye Ceramics Industrial Co., Ltd.	B474
Chaozhou Trend Arts & Crafts Co., Ltd.	B475
Chaozhou Uncommon Craft Industrial Co., Ltd.	B476
Chaozhou Weida Ceramic Making Co., Ltd.	B477
Chaozhou Weigao Ceramic Craft Co., Ltd.	B478
Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co., Ltd.	B479
Chaozhou Wood House Porcelain Co., Ltd.	B480
Chaozhou Xiangye Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B481
Chaozhou Xin Weicheng Co., Ltd.	B482
Chaozhou Xincheng Ceramics Co., Ltd.	B483
Chaozhou Xinde Ceramics Craft Factory	B484
Chaozhou Xingguang Ceramics Co., Ltd.	B485

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Chaozhou Wenhui Porcelain Co., Ltd.	B486
Chaozhou Xinkai Porcelain Co., Ltd.	B487
Chaozhou Xinlong Porcelain Industrial Co., Ltd.	B488
Chaozhou Xinyu Porcelain Industrial Co., Ltd.	B489
Chaozhou Xinyue Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B490
Chaozhou Yangguang Ceramics Co., Ltd.	B491
Chaozhou Yaran Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B492
Chaozhou Yinhe Ceramics Co., Ltd.	B493
Chaozhou Yongsheng Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B494
Chaozhou Yongxuan Domestic Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B495
Chaozhou Yu Ri Ceramics Making Co., Ltd.	B496
Chaozhou Yuefeng Ceramics Ind. Co., Ltd.	B497
Chaozhou Yufeng Ceramics Making Factory	B498
Chaozhou Zhongxia Porcelain Factory Co., Ltd.	B499
Chaozhou Zhongye Ceramics Co., Ltd.	B500
Dabu Yongxingxiang Ceramics Co., Ltd.	B501
Dapu Fuda Ceramics Co., Ltd.	B502
Dapu Taoyuan Porcelain Factory	B503
Dasheng Ceramics Co., Ltd. Dehua	B504
De Hua Hongshun Ceramic Co., Ltd.	B505
Dehua Hongsheng Ceramic Co., Ltd.	B506
Dehua Jianyi Porcelain Industry Co., Ltd.	B507
Dehua Kaiyuan Porcelain Industry Co., Ltd.	B508
Dehua Ruyuan Gifts Co., Ltd.	B509
Dehua Xinmei Ceramics Co., Ltd.	B510
Dongguan Kennex Ceramic Ltd.	B511
Dongguan Shilong Kyocera Co., Ltd.	B512
Dongguan Yongfuda Ceramics Co., Ltd.	B513
Evershine Fine China Co., Ltd.	B514
Excellent Porcelain Co., Ltd.	B515
Fair-Link Limited (Xiamen)	B516
Far East (Boluo) Ceramics Factory Co., Ltd.	B517
Far East (chaozhou) Ceramics Factory Co., Ltd.	B518

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Fengfeng Mining District Yuhang Ceramic Co. Ltd. („Yuhang“)	B519
Foshan Metart Company Limited	B520
Fujian Jiashun Arts&Crafts Corp. LTD	B521
Fujian Dehua Chengyi Ceramics Co., Ltd.	B522
Fujian Dehua Five Continents Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B523
Fujian Dehua Fujue Ceramics Co., Ltd.	B524
Fujian Dehua Full Win Crafts Co., Ltd.	B525
Fujian Dehua Fusheng Ceramics Co., Ltd.	B526
Fujian Dehua Gentle Porcelain Co., Ltd.	B527
Fujian Dehua Guanhong Ceramic Co., Ltd.	B528
Fujian Dehua Guanjie Ceramics Co., Ltd.	B529
Fujian Dehua Hiap Huat Koyo Toki Co., Ltd.	B530
Fujian Dehua Hongda Ceramics Co., Ltd.	B531
Fujian Dehua Hongsheng Arts & Crafts Co., Ltd.	B532
Fujian Dehua Hongyu Ceramic Co., Ltd.	B533
Fujian Dehua Huachen Ceramics Co., Ltd.	B534
Fujian Dehua Huaxia Ceramics Co., Ltd.	B535
Fujian Dehua Huilong Ceramic Co., Ltd.	B536
Fujian Dehua Jingyi Ceramics Co., Ltd.	B537
Fujian Dehua Jinhua Porcelain Co., Ltd.	B538
Fujian Dehua Jinzhu Ceramics Co., Ltd.	B539
Fujian Dehua Lianda Ceramic Co., Ltd.	B540
Fujian Dehua Myinghua Ceramics Co., Ltd.	B541
Fujian Dehua Pengxin Ceramics Co., Ltd.	B542
Fujian Dehua Rongxin Ceramic Co., Ltd.	B543
Fujian Dehua Shisheng Ceramics Co., Ltd.	B544
Fujian Dehua Will Ceramic Co., Ltd.	B545
Fujian Dehua Xianda Ceramic Factory	B546
Fujian Dehua Xianghui Ceramic Co., Ltd.	B547
Fujian Dehua Xingye Ceramic Co., Ltd.	B548
Fujian Dehua Yonghuang Ceramic Co., Ltd.	B549
Fujian Dehua Yousheng Ceramics Co., Ltd.	B550
Fujian Dehua You-Young Crafts Co., Ltd.	B551

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Fujian Dehua Zhenfeng Ceramics Co., Ltd.	B552
Fujian Dehua Zhennan Ceramics Co., Ltd.	B553
Fujian Jackson Arts and Crafts Co., Ltd.	B554
Fujian Jiamei Group Corporation	B555
Profit Cultural & Creative Group Corporation	B556
Fujian Province Dehua County Beatrot Ceramic Co., Ltd.	B557
Fujian Province Yongchun County Foreign Processing and Assembling Corporation	B558
Fujian Quanzhou Longpeng Group Co., Ltd.	B559
Fujian Quanzhou Shunmei Group Co., Ltd.	B560
Fung Lin Wah Group	B561
Ganzhou Koin Structure Ceramics Co., Ltd.	B562
Global Housewares Factory	B563
Guangdong Baofeng Ceramic Technology Development Co., Ltd.	B564
Guangdong Bening Ceramics Industries Co., Ltd.	B565
Guangdong Daye Porcelain Co., Ltd.	B566
Guangdong Dongbao Group Co., Ltd.	B567
Guangdong Huaxing Ceramics Co., Ltd.	B568
Guangdong Quanfu Ceramics Ind. Co., Ltd.	B569
Guangdong Shunqiang Ceramics Co., Ltd.	B570
Guangdong Shunxiang Porcelain Co., Ltd.	B571
Guangdong Sitong Group Co., Ltd.	B572
Guangdong Songfa Ceramics Co.,Ltd.	B573
GuangDong XingTaiYi Porcelain Co., Ltd	B574
Guangdong Yutai Porcelain Co., Ltd.	B575
Guangdong Zhentong Ceramics Co., Ltd	B576
Guangxi Baian Ceramic Co. Ltd	B577
Guangxi Beiliu City Ming Chao Porcelain Co., Ltd.	B578
Guangxi Beiliu Guixin Porcelain Co., Ltd.	B579
Guangxi Beiliu Huasheng Porcelain Ltd.	B580
Guangxi Beiliu Newcentury Ceramic Llc.	B581
Guangxi Beiliu Qinglang Porcelain Trade Co., Ltd.	B582
Guangxi Beiliu Rili Porcelain Co.,Ltd.	B583
Guangxi Beiliu Xiongfa Ceramics Co., Ltd.	B584

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Guangxi Beiliu Yujie Porcelain Co., Ltd.	B585
Guangxi Beiliu Zhongli Ceramics Co., Ltd	B586
Guangxi Nanshan Porcelain Co., Ltd.	B587
Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd.	B588
Guangxi Yulin Rongxing Ceramics Co., Ltd.	B589
Guangzhou Chaintime Porcelain Co., Ltd.	B590
Haofa Ceramics Co., Ltd. of Dehua Fujian	B591
Hebei Dersun Ceramic Co., Ltd.	B592
Hebei Great Wall Ceramic Co., Ltd.	B593
Henan Ruilong Ceramics Co., Ltd	B594
Henghui Porcelain Plant Liling Hunan China	B595
Huanyu Ceramic Industrial Co., Ltd. Liling Hunan China	B596
Hunan Baihua Ceramics Co., Ltd.	B597
Hunan Eka Ceramics Co., Ltd.	B598
Hunan Fungdeli Ceramics Co., Ltd.	B599
Hunan Gaofeng Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B600
Hunan Huari Ceramic Industry Co., Ltd	B601
Hunan Huawei China Industry Co., Ltd	B602
Hunan Huayun Ceramics Factory Co., Ltd	B603
Hunan Liling Tianxin China Industry Ltd.	B604
Hunan Provincial Liling Chuhua Ceramic Industrial Co., Ltd.	B605
Hunan Quanxiang Ceramics Corp. Ltd.	B606
Hunan Rslee Ceramics Co., Ltd	B607
Hunan Taisun Ceramics Co., Ltd.	B608
Hunan Victor Imp. & Exp. Co., Ltd	B609
Hunan Wing Star Ceramic Co., Ltd.	B610
Hunan Xianfeng Ceramic Industry Co.,Ltd	B611
Jiangsu Gaochun Ceramics Co., Ltd.	B612
Jiangsu Yixing Fine Pottery Corp., Ltd.	B613
Jiangxi Global Ceramic Co., Ltd.	B614
Jiangxi Kangshu Porcelain Co.,Ltd.	B615
Jingdezhen F&B Porcelain Co., Ltd.	B616
Jingdezhen Yuanjing Porcelain Industry Co., Ltd.	B617

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Jiyuan Jukang Xinxing Ceramics Co., Ltd.	B618
Joyye Arts & Crafts Co., Ltd.	B619
Junior Star Ent's Co., Ltd.	B620
K&T Ceramics International Co., Ltd.	B621
Kam Lee (Xing Guo) Metal and Plastic Fty. Co., Ltd.	B622
Karpery Industrial Co., Ltd. Hunan China	B623
Kilncraft Ceramics Ltd.	B624
Lian Jiang Golden Faith Porcelain Co., Ltd.	B625
Liling Gaojia Ceramic Industry Co., Ltd	B626
Liling GuanQian Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B627
Liling Huahui Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B628
Liling Huawang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B629
Liling Jiahua Porcelain Manufacturing Co., Ltd	B630
Liling Jialong Porcelain Industry Co., Ltd	B631
Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd	B632
Liling Kaiwei Ceramic Co., Ltd.	B633
Liling Liangsheng Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B634
Liling Liuxingtang Ceramics Co., Ltd	B635
Liling Minghui Ceramics Factory	B636
Liling Pengxing Ceramic Factory	B637
Liling Quanhu Industries General Company	B638
Liling Rongxiang Ceramic Co., Ltd.	B639
Liling Ruixiang Ceramics Industrial Co., Ltd.	B640
Liling Santang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B641
Liling Shenghua Industrial Co., Ltd.	B642
Liling Spring Ceramic Industry Co., Ltd	B643
Liling Tengrui Industrial and Trading Co.,Ltd.	B644
Liling Top Collection Industrial Co., Ltd	B645
Liling United Ceramic-Ware Manufacturing Co., Ltd.	B646
Liling Yonghe Porcelain Factory	B647
Liling Yucha Ceramics Co., Ltd.	B648
Liling Zhengcai Ceramic Manufacturing Co., Ltd	B649
Linyi Jinli Ceramics Co., Ltd.	B650

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Linyi Pengcheng Industry Co., Ltd.	B651
Linyi Wanqiang Ceramics Co., Ltd.	B652
Linyi Zhaogang Ceramics Co., Ltd.	B653
Liveon Industrial Co., Ltd.	B654
Long Da Bone China Co., Ltd.	B655
Meizhou Gaoyu Ceramics Co., Ltd.	B656
Meizhou Lianshunchang Trading Co., Ltd.	B657
Meizhou Xinma Ceramics Co., Ltd.	B658
Meizhou Yuanfeng Ceramic Industry Co., Ltd.	B659
Meizhou Zhong Guang Industrial Co., Ltd.	B660
Miracle Dynasty Fine Bone China (Shanghai) Co., Ltd.	B661
Photo USA Electronic Graphic Inc.	B662
Quanzhou Allen Light Industry Co., Ltd.	B663
Quanzhou Chuangli Craft Co., Ltd.	B664
Quanzhou Dehua Fangsheng Arts Co., Ltd.	B665
Quanzhou Haofu Gifts Co., Ltd.	B666
Quanzhou Hongsheng Group Corporation	B667
Quanzhou Jianwen Craft Co., Ltd.	B668
Quanzhou Kunda Gifts Co., Ltd.	B669
Quanzhou Yongchun Shengyi Ceramics Co., Ltd.	B670
Raoping Bright Future Porcelain Factory („RBF“)	B671
Raoping Sanrao Yicheng Porcelain Factory	B672
Raoping Sanyi Industrial Co., Ltd.	B673
Raoping Suifeng Ceramics and Glass Factory	B674
Raoping Xinfeng Yangda Colour Porcelain FTY	B675
Red Star Ceramics Limited	B676
Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd.	B677
Ronghui Ceramic Co., Ltd Liling Hunan China	B678
Shandong Futai Ceramics Co., Ltd.	B679
Shandong Gaode Hongye Ceramics Co., Ltd.	B680
Shandong Kunlun Ceramic Co., Ltd.	B681
Shandong Zhaoding Porcelain Co., Ltd.	B682
Shantou Ceramics Industry Supply & Marketing Corp.	B683

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Sheng Hua Ceramics Co., Ltd.	B684
Shenzhen Baoshengfeng Imp. & Exp. Co., Ltd.	B685
Shenzhen Bright Future Industry Co., Ltd. („SBF“)	B686
Shenzhen Donglin Industry Co., Ltd.	B687
Shenzhen Ehome Enterprise Ltd	B688
Shenzhen Ever Nice Industry Co., Ltd.	B689
Shenzhen Fuliuyan Porcelain Co., Ltd.	B690
Shenzhen Full Amass Ind. Dev. Co. Ltd	B691
Shenzhen Fuxingjiayun Ceramics Co., Ltd.	B692
Shenzhen Good-Always Imp. & Exp. Co. Ltd	B693
Shenzhen Gottawa Industrial Ltd.	B694
Shenzhen Hiker Housewares Ltd.	B695
Shenzhen Hua Mei Industry Development Ltd	B696
Shenzhen Mingsheng Ceramic Ltd.	B697
Shenzhen Senyi Porcelain Industry Co. Ltd.	B698
Shenzhen SMF Investment Co., Ltd	B699
Shenzhen Tao Hui Industrial Co., Ltd.	B700
Shenzhen Topchoice Industries Limited	B701
Shenzhen Trueland Industrial Co., Ltd.	B702
Shenzhen Universal Industrial Co., Ltd.	B703
Shenzhen Zhan Peng Xiang Industrial Co., Ltd.	B704
Shijiazhuang Kuangqu Huakang Porcelain Co., Ltd.	B705
Shun Sheng Da Group Co., Ltd. Quanzhou Fujian	B706
Stechcol Ceramic Crafts Development (Shenzhen) Co., Ltd.	B707
Taiyu Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B708
Tangshan Beifangcidu Ceramic Group Co., Ltd.	B709
Tangshan Boyu Osseous Ceramic Co., Ltd.	B710
Tangshan Chinawares Trading Co., Ltd	B711
Tangshan Daxin Ceramics Co., Ltd.	B712
Tangshan Golden Ceramic Co., Ltd.	B713
Tangshan Haigelei Fine Bone Porcelain Co., Ltd.	B714
Tangshan Hengrui Porcelain Industry Co., Ltd.	B715
Tangshan Huamei Porcelain Co., Ltd.	B716

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Tangshan Huaxincheng Ceramic Products Co., Ltd.	B717
Tangshan Huyuan Bone China Co., Ltd.	B718
Tangshan Imperial-Hero Ceramics Co., Ltd.	B719
Tangshan Jinfangyuan Bone China Manufacturing Co., Ltd.	B720
Tangshan Keyhandle Ceramic Co., Ltd.	B721
Tangshan Longchang Ceramics Co., Ltd.	B722
Tangshan Masterwell Ceramic Co., Ltd.	B723
Tangshan Redrose Porcelain Products Co., Ltd.	B724
Tangshan Shiyu Commerce Co., Ltd.	B725
Tangshan Xueyan Industrial Co., Ltd.	B726
Tangshan Yida Industrial Corp.	B727
Tao Yuan Porcelain Factory	B728
Teammann Co., Ltd.	B729
The China & Hong Kong Resources Co., Ltd.	B730
The Great Wall of Culture Group Holding Co., Ltd Guangdong	B731
Tianshan (Handan) Tableware Co., Ltd. („Tianshan“)	B732
Topking Industry (China) Ltd.	B733
Weijian Ceramic Industrial Co., Ltd.	B734
Weiyee Ceramics Co., Ltd.	B735
Winpat Industrial Co., Ltd.	B736
Xiamen Acrobat Splendor Ceramics Co., Ltd.	B737
Xiamen Johnchina Fine Polishing Tech Co., Ltd.	B738
Xiangqiang Ceramic Manufacturing Co., Ltd. Liling City Hunan	B739
Xin Xing Xian Xinjiang Pottery Co., Ltd.	B740
Xinhua County Huayang Porcelain Co., Ltd.	B741
Xuchang Jianxing Porcelain Products Co., Ltd.	B742
Yangjiang Shi Ba Zi Kitchen Ware Manufacturing Co., Ltd.	B743
Yanling Hongyi Import N Export Trade Co., Ltd.	B744
Ying-Hai (Shenzhen) Industry Dev. Co., Ltd.	B745
Yiyang Red Star Ceramics Ltd.	B746
China Yong Feng Yuan Co., Ltd.	B747
Yongchun Dahui Crafts Co., Ltd.	B748
Yu Yuan Ceramics Co., Ltd.	B749

Společnost	Doplňkový kód TARIC
Yuzhou City Kongjia Porcelain Co., Ltd.	B750
Yuzhou Huixiang Ceramics Co., Ltd.	B751
Yuzhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B752
Zeal Ceramics Development Co., Ltd, Shenzhen, China	B753
Zhangjiakou Xuanhua Yici Ceramics Co., Ltd. („Xuanhua Yici“)	B754
Zhejiang Nansong Ceramics Co., Ltd.	B755
Zibo Boshan Shantou Ceramic Factory	B756
Zibo CAC Chinaware Co., Ltd.	B757
Zibo Fortune Light Industrial Products Co., Ltd.	B758
Zibo Fuxin Porcelain Co., Ltd.	B759
Zibo GaoDe Ceramic Technology & Development Co., Ltd.	B760
Zibo Hongda Ceramics Co., Ltd.	B761
Zibo Jinxin Light Industrial Products Co., Ltd.	B762
Zibo Kunyang Ceramic Corporation Limited	B763
Liling Taiyu Porcelain Industries Co., Ltd	B956
Liling Xinyi Ceramics Industry Ltd.	B957
Gemmi (Shantou) Industrial Co., Ltd.	B958
Jing He Ceramics Co., Ltd	B959
Fujian Dehua Huamao Ceramics Co., Ltd	C303
Fujian Dehua Jiawei Ceramics Co., Ltd	C304
Fujian Dehua New Qili Arts Co., Ltd	C305
Quanzhou Dehua Hengfeng Ceramics Co., Ltd	C306
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd	C485

PŘÍLOHA II

Platná obchodní faktura uvedená v čl. 1 odst. 3 musí obsahovat prohlášení podepsané odpovědným pracovníkem subjektu, který obchodní fakturu vystavil, v tomto formátu:

- 1) Jméno a funkce odpovědného pracovníka subjektu, který vystavil obchodní fakturu.
 - 2) Následující prohlášení: „Já, níže podepsaný/á, potvrzuji, že (objem) keramického stolního a kuchyňského nádobí a náčiní prodaného na vývoz do Evropské unie, pro které byla vystavena tato faktura, vyrobila společnost (název a adresa společnosti) (doplňkový kód TARIC) v (dotčená země). Prohlašuji, že údaje uvedené v této faktuře jsou úplné a správné.“
 - 3) Datum a podpis.
-

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ (EU) 2019/1199 PŘIJATÉ VZÁJEMNOU DOHODOU MEZI ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ

ze dne 13. června 2019

o umístění sídla Evropského orgánu pro pracovní záležitosti

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 341 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1149 ⁽¹⁾ byl zřízen Evropský orgán pro pracovní záležitosti.
- (2) Je třeba rozhodnout o umístění sídla Evropského orgánu pro pracovní záležitosti,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Evropský orgán pro pracovní záležitosti má sídlo v Bratislavě.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 13. června 2019.

Předseda
M.C. BUDÁI

⁽¹⁾ Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1149 ze dne 20. června 2019, kterým se zřizuje Evropský orgán pro pracovní záležitosti, mění nařízení (ES) č. 883/2004, (EU) č. 492/2011 a (EU) 2016/589 a zrušuje rozhodnutí (EU) 2016/344 (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 21).

ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ (EU, Euratom) 2019/1200
ze dne 10. července 2019
o jmenování soudců Tribunálu

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 19 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 254 a 255 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména čl. 106a odst. 1 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. srpna 2019 skončí funkční období dvaceti tří soudců Tribunálu.
- (2) Je tedy třeba přistoupit ke jmenováním do těchto funkcí na období od 1. září 2019 do 31. srpna 2025.
- (3) K prvnímu jmenování do funkce soudce Tribunálu byli navrženi pan Roberto MASTROIANNI namísto pana Guida BERARDISE a paní Ornella PORCHIOVÁ namísto pana Ezia PERILLA.
- (4) Výbor zřízený článkem 255 Smlouvy o fungování Evropské unie vydal stanovisko ke vhodnosti těchto kandidátů pro výkon funkce soudce Tribunálu.
- (5) Je proto vhodné jmenovat pana Roberta MASTROIANNIHO namísto pana Guida BERARDISE a paní Ornellu PORCHIOVOU namísto pana Ezia PERILLA na první funkční období do funkce soudců Tribunálu,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Soudci Tribunálu na období od 1. září 2019 do 31. srpna 2025 jsou jmenováni:

- pan Roberto MASTROIANNI,
- paní Ornella PORCHIOVÁ.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. července 2019.

Předsedkyně
M. RISLAKKI

ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ (EU, Euratom) 2019/1201**ze dne 10. července 2019****o jmenování jednoho soudce Soudního dvora**

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 19 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 253 a 255 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména čl. 106a odst. 1 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článků 5 a 7 Protokolu o statutu Soudního dvora Evropské unie a po odstoupení pana Carla Gustava FERNLUNDA s účinností od 7. října 2019 je třeba jmenovat jednoho soudce Soudního dvora na zbývající část funkčního období pana Carla Gustava FERNLUNDA, tedy do 6. října 2024.
- (2) Na uvolněné místo byl navržen pan Nils WAHL.
- (3) Výbor zřízený článkem 255 Smlouvy o fungování Evropské unie vydal stanovisko ke vhodnosti tohoto kandidáta pro výkon funkce soudce Soudního dvora,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Nils WAHL je jmenován soudcem Soudního dvora na období od 7. října 2019 do 6. října 2024.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. července 2019.

Předsedkyně
M. RISLAKKI

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/1202**ze dne 12. července 2019****o harmonizovaných normách pro zařízení a ochranné systémy určené k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu vypracovaných na podporu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 12 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU ⁽²⁾ se předpokládá, že výrobky, které jsou ve shodě s harmonizovanými normami nebo jejich částmi, na něž byly zveřejněny odkazy v *Úředním věstníku Evropské unie*, jsou ve shodě se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými v příloze II uvedené směrnice, na které se tyto normy nebo jejich části vztahují.
- (2) Dopisem BC/CEN/46-92 – BC/CLC/05-92 ze dne 12. prosince 1994 požádala Komise CEN a CENELEC o vypracování a revizi harmonizovaných norem na podporu směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES ⁽³⁾. Uvedená směrnice byla nahrazena směrnicí 2014/34/EU, aniž by se změnila základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II směrnice 94/9/ES.
- (3) CEN a CENELEC byly konkrétně požádány, aby vypracovaly normu pro návrh a zkoušení zařízení určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu – část 0: Obecné požadavky uvedené v kapitole I.1 programu normalizace, na němž se dohodli zástupci CEN a CENELEC a Komise a který je připojen k žádosti BC/CEN/46-92 – BC/CLC/05-92. CEN a CENELEC byly rovněž požádány, aby zrevidovaly stávající normy s cílem uvést je do souladu se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými ve směrnici 94/9/ES.
- (4) Na základě žádosti BC/CEN/46-92 – BC/CLC/05-92 revidoval CENELEC normu „EN 60079-0:2012 + A11:2013 Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Obecné požadavky (IEC 60079-0:2011 změněno + IS1:2013)“. V důsledku této revize předložil CENELEC Komisi normu „EN IEC 60079-0:2018: Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Obecné požadavky (IEC 60079-0:2017)“.
- (5) Komise společně s výborem CENELEC vyhodnotila, zda je norma „EN IEC 60079-0:2018“, kterou CENELEC vypracoval, v souladu s žádostí BC/CEN/46-92 – BC/CLC/05-92.
- (6) Norma „EN IEC 60079-0:2018“ splňuje požadavky, které má tato norma upravovat a které jsou stanoveny v příloze II směrnice 2014/34/EU. Je proto vhodné zveřejnit odkaz na tuto normu v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (7) Norma „EN IEC 60079-0:2018“ nahrazuje normu „EN 60079-0:2012“. Je proto nutné, aby byl odkaz na normu „EN 60079-0:2012“ v *Úředním věstníku Evropské unie* zrušen. Aby měli výrobci dostatek času připravit se na uplatňování revidované normy, je nutné, aby bylo zrušení odkazu na normu „EN 60079-0:2012“ odloženo.
- (8) Soulad s harmonizovanou normou zakládá předpoklad shody s odpovídajícími základními požadavky stanovenými v harmonizačních právních předpisech Unie ode dne zveřejnění odkazu na takovou normu v *Úředním věstníku Evropské unie*. Toto rozhodnutí by proto mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (Úř. věst. L 96, 29.3.2014, p. 309).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES ze dne 23. března 1994 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (Úř. věst. L 100, 19.4.1994, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odkaz na harmonizovanou normu „EN IEC 60079-0:2018 Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Obecné požadavky (IEC 60079-0:2017)“ vypracovanou na podporu směrnice 2014/34/EU se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 2

Odkaz na harmonizovanou normu „EN 60079-0:2012 + A11:2013 Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Obecné požadavky (IEC 60079-0:2011 změněno + IS1:2013)“ vypracovanou na podporu směrnice 2014/34/EU se zrušuje v *Úředním věstníku Evropské unie* ode dne 6. července 2021.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. července 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/1203**ze dne 12. července 2019,****kterým se stanoví, že dočasné pozastavení preferenční celní sazby není vhodné pro dovoz banánů pocházejících z Guatemaly**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 20/2013 ze dne 15. ledna 2013, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka a mechanismus stabilizace pro banány Dohody zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) zavedla mechanismus stabilizace pro banány, který se začal prozatímně uplatňovat na země Střední Ameriky během roku 2013 a konkrétně na Guatemala dne 1. srpna 2013.
- (2) Mechanismus stabilizace pro banány, který je zaveden nařízením (EU) č. 20/2013 stanoví, že jakmile je dosaženo stanoveného spouštěcího objemu dovozu čerstvých banánů (podpoložka 0803 90 10 kombinované nomenklatury Evropské unie ze dne 1. ledna 2012) z jedné z dotyčných zemí, přijme Komise prováděcí akt, kterým buď dočasně pozastaví preferenční celní sazby používané na dovoz čerstvých banánů pro danou zemi, nebo stanoví, že toto pozastavení není vhodné.
- (3) Dne 13. května 2019 dosáhl dovoz čerstvých banánů pocházejících z Guatemaly do Unie 78 133 tun a překročil stanovený spouštěcí objem dovozu, který činí 72 500 tun, jak je stanoveno v příloze nařízení (EU) č. 20/2013.
- (4) Podle čl. 15 odst. 3 nařízení (EU) č. 20/2013 Komise zvážila dopad daného dovozu na situaci na trhu s banány v Unii, aby rozhodla, zda má být preferenční celní sazba pozastavena. Komise posoudila vliv dotčeného dovozu na úroveň cen v Unii, vývoj dovozu z jiných zdrojů a celkovou stabilitu trhu s čerstvými banány v Unii.
- (5) Ve chvíli, kdy byl překročen stanovený spouštěcí objem dovozu pro rok 2019, představoval dovoz čerstvých banánů z Guatemaly 4,5 % dovozu čerstvých banánů do Unie v rámci mechanismu stabilizace pro banány.
- (6) Dovoz z velkých vyvážejících zemí, s nimiž má Unie rovněž uzavřenu dohodu o volném obchodu, současně činil v případě Kolumbie 26 %, v případě Ekvádoru 30 % a v případě Kostariky 27 % jejich stanoveného spouštěcího objemu dovozu. Zejména dovoz z Kostariky byl dosud nižší než v předchozích letech. „Nevyužitá“ množství v rámci mechanismu stabilizace, která činí přibližně 4,5 milionu tun, jsou podstatně vyšší než celkový dovoz z Guatemaly, který činí 78 133 tun.
- (7) Dovozní cena čerstvých banánů z Guatemaly činila v prvním čtvrtletí roku 2019 průměrně 630 EUR za tunu, což je o 3,4 % méně než průměrná cena 652 EUR za tunu u ostatního dovozu čerstvých banánů do Unie v stejném období. V prvním čtvrtletí roku 2018 byla průměrná dovozní cena banánů z Guatemaly o 21,7 % nižší než ostatní ceny.
- (8) V této souvislosti, i když byla průměrná velkoobchodní cena banánů různého původu v prvním čtvrtletí roku 2019 ve výši 970 EUR za tunu o 7,6 % nižší než odpovídající cena v prvním čtvrtletí roku 2018, to znamená 970 EUR za tunu v prvním čtvrtletí roku 2019 ve srovnání s 1 050 EUR za tunu v prvním čtvrtletí roku 2018, byla průměrná velkoobchodní cena banánů vyprodukovaných v Unii v prvním čtvrtletí roku 2019 o 9,4 % vyšší než v prvním čtvrtletí roku 2018, tedy 1 111 EUR za tunu v roce 2019 ve srovnání s 1 007 EUR za tunu v roce 2018.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 19.1.2013, s. 13.

⁽²⁾ Dohoda zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé (Úř. věst. L 346, 15.12.2012, s. 3).

- (9) Jelikož dovoz banánů z Guatemaly je malý, neměl dopad na cenu banánů na trhu v Unii. Nic tedy nenaznačuje, že dovozem čerstvých banánů z Guatemaly přesahujícím stanovený roční spouštěcí objem dovozu byla narušena stabilita trhu Unie, a nejsou ani známky toho, že by to mělo významný dopad na situaci producentů z EU.
- (10) V dubnu 2019 neexistoval žádný náznak hrozby závažného zhoršení na trhu Unie nebo náznak závažného zhoršení hospodářské situace v nejvzdálenějších regionech Unie.
- (11) Pozastavení preferenční celní sazby na dovoz banánů pocházejících z Guatemaly se proto v této fázi nezdá být vhodné.
- (12) Je třeba připomenout, že v roce 2018 překročil dovoz z Guatemaly stanovený roční spouštěcí objem dovozu ke dni 10. září a že do konce toho roku dosáhl úrovně 150 tisíc tun. Komise však ve své následné analýze dospěla k názoru, že ani tento dovoz, ani dovoz ze zemí, na něž se vztahuje mechanismus stabilizace, trh Unie nenarušil.
- (13) Vzhledem k tomu, že roční spouštěcí objem dovozu byl překročen již v květnu 2019, bude Komise navzdory tomu, že celkový dovoz z Guatemaly na trh Unie je nízký, i nadále monitorovat situaci a v případě potřeby může přijmout opatření v pozdější fázi.
- (14) Podle čl. 14 odst. 4 nařízení (EU) č. 20/2013 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost co nejdříve,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dočasné pozastavení preferenční celní sazby na dovoz čerstvých banánů pocházejících z Guatemaly zařazených pod položkou 0803 90 10 kombinované nomenklatury Evropské unie není vhodné.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. července 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/1204**ze dne 12. července 2019****o použitelnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU v případě zakázek zadávaných na určité činnosti související s poskytováním některých poštovních služeb a jiných služeb než poštovních v Chorvatsku***(oznámeno pod číslem C(2019) 5194)***(Pouze chorvatské znění je závazné)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 3 uvedené směrnice,

po konzultaci s Poradním výborem pro veřejné zakázky,

vzhledem k těmto důvodům:

I. SKUTEČNOSTI

- (1) Dne 7. prosince 2018 podala Hrvatska pošta („Chorvatská pošta“, dále jen „žadatel“) Komisi elektronickou poštou žádost ⁽²⁾ podle čl. 35 odst. 1 směrnice 2014/25/EU (dále jen „žádost“). V souladu s čl. 35 odst. 2 uvedené směrnice o tom Komise informovala Chorvatsko e-mailem ze dne 7. února 2019. Chorvatsko odpovědělo e-mailem ze dne 26. února 2019. Dne 16. května 2019 požádala Komise žadatele o dodatečné informace a odpovědi žadatele byly obdrženy 17. května 2019 a 21. května 2019. Kromě toho Komise dne 24. května 2019 požádala chorvatské orgány o dodatečné informace, přičemž lhůta pro odpověď byla stanovena na 31. května 2019 a odpovědi chorvatských orgánů byly obdrženy 11. června 2019.
- (2) Žádost se týká některých poštovních služeb, jakož i některých jiných služeb než poštovních, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 1 směrnice 2014/25/EU, poskytovaných žadatelem na území Chorvatska. Dotyčné služby jsou v žádosti popsány takto:

Poštovní služby:

- a) expresní služby dodávání balíků spočívající ve výběru, třídění, přepravě a dodávání balíků s přidanou hodnotou (např. rychlejší dodací lhůta, než je standardní dodací lhůta; určitý čas dodání) na domácím trhu;
- b) expresní služby dodávání balíků spočívající ve výběru, třídění, přepravě a dodávání balíků s přidanou hodnotou na mezinárodním trhu;
- c) doručování tisku a novin, časopisů a knih zákazníkům na domácím trhu.

Poslední kategorie se týká jiných služeb než poštovních, konkrétně hromadné distribuce neadresných tištěných reklamních, marketingových nebo propagačních materiálů na domácím trhu.

- (3) K žádosti nebylo přiloženo odůvodněné a podložené stanovisko nezávislého vnitrostátního orgánu příslušného ve vztahu k dotčeným činnostem, které podrobně analyzuje podmínku použitelnosti čl. 34 odst. 1 směrnice 2014/25/EU na dotčené činnosti v souladu s odstavci 2 a 3 uvedeného článku. V souladu s bodem 1 přílohy IV směrnice 2014/25/EU má Komise přijmout prováděcí rozhodnutí týkající se žádosti do 105 pracovních dnů. Původní lhůta končí dne 23. května 2019 ⁽³⁾. Tato lhůta byla Komisí se souhlasem žadatele prodloužena do 4. července 2019 a dále byla pozastavena v souladu s druhým odstavcem přílohy IV směrnice 2014/25/EU do 12. července 2019.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243.⁽²⁾ Žádost je v souladu s čl. 1 odst. 1 prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2016/1804 ze dne 10. října 2016 o prováděcích pravidlech k článku 34 a 35 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 275, 12.10.2016, s. 39).⁽³⁾ Úř. věst. C 69, 22.2.2019, s. 6.

- (4) Dne 13. června 2019 žadatel stáhl svou žádost, pokud jde o trh doručování tisku a novin, časopisů a knih zákazníkům na domácím trhu. Kromě toho byla žádost v souvislosti s ostatními službami uvedenými v 2. bodě odůvodnění výše zachována.

II. PRÁVNÍ RÁMEC

- (5) Směrnice 2014/25/EU se vztahuje na zadávání zakázek na vykonávání činností souvisejících s poštovními službami a jinými službami než poštovními službami, jestliže jsou jiné služby než poštovní poskytovány subjektem, který rovněž poskytuje poštovní služby ve smyslu směrnice 2014/25/EU, pokud není tato činnost předmětem výjimky podle článku 34 uvedené směrnice.
- (6) Podle směrnice 2014/25/EU se zakázky, jejichž účelem je umožnit výkon jedné z činností, na které se směrnice vztahuje, neřídí touto směrnicí, pokud je činnost v členském státě, ve kterém má být vykonávána, přímo vystavena hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup. Přímé vystavení hospodářské soutěži se posuzuje na základě objektivních kritérií, mezi něž mohou patřit vlastnosti dotčených výrobků nebo služeb, existence alternativních výrobků nebo služeb považovaných za zaměnitelné na straně nabídky nebo na straně poptávky, ceny a skutečná nebo potenciální přítomnost více než jednoho dodavatele daných výrobků nebo poskytovatele daných služeb.

III. POSOUZENÍ

3.1 Neomezený přístup na trh

- (7) Přístup na trh se považuje za neomezený, pokud dotčený členský stát provedl a uplatňuje příslušné právní předpisy Unie k otevření daného odvětví nebo jeho části hospodářské soutěži. Dané právní předpisy jsou uvedeny v příloze III směrnice 2014/25/EU, která v případě poštovních služeb zahrnuje směrnici Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES ⁽⁴⁾.
- (8) Jak potvrdilo Chorvatsko ⁽⁵⁾, a na základě informací, jež má Komise k dispozici, Chorvatsko směrnicí 97/67/ES provedlo ⁽⁶⁾ a uplatňuje. V důsledku toho se přístup na relevantní trh považuje za neomezený v souladu s čl. 34 odst. 3 směrnice 2014/25/EU.

3.2 Přímé vystavení hospodářské soutěži

- (9) Přímé vystavení hospodářské soutěži by mělo být hodnoceno na základě různých ukazatelů, z nichž žádný není sám o sobě rozhodující. Pokud jde o trhy dotčené tímto rozhodnutím, jedním kritériem, které by mělo být vzato v úvahu, je podíl hlavních účastníků daného trhu. Jelikož se podmínky u různých činností, jichž se žádost týká, liší, mělo by přezkoumání stavu hospodářské soutěže zohlednit různorodost situace na příslušných trzích.
- (10) Tímto rozhodnutím není dotčeno uplatňování pravidel hospodářské soutěže a jiných oblastí práva Unie. Zejména kritéria a metody používané k posouzení přímého vystavení hospodářské soutěži podle článku 34 směrnice 2014/25/EU nejsou nutně totožné s těmi, které jsou používány k provedení posouzení podle článku 101 nebo 102 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽⁷⁾. To potvrdil Tribunál ⁽⁸⁾.
- (11) Cílem tohoto rozhodnutí je stanovit, zda jsou činnosti, na něž se žádost vztahuje, vystaveny takové míře hospodářské soutěže (na trzích, na které není omezen přístup ve smyslu článku 34 směrnice 2014/25/EU), která zajistí, že i v případě neuplatňování podrobných pravidel pro zadávání veřejných zakázek stanovených ve směrnici 2014/25/EU bude zadávání veřejných zakázek za účelem výkonu činností, na něž se žádost vztahuje, probíhat transparentním a nediskriminačním způsobem založeným na kritériích, která kupujícím umožňují určit řešení, jež je z celkového hlediska ekonomicky nejvýhodnější.

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES ze dne 15. prosince 1997 o společných pravidlech pro rozvoj vnitřního trhu poštovních služeb Společenství a zvyšování kvality služby (Úř. věst. L 15, 21.1.1998, s. 14).

⁽⁵⁾ Viz e-mail Chorvatska ze dne 26. února 2019.

⁽⁶⁾ Prováděcí akt na vnitrostátní úrovni: Zákon o poštovních službách (Úřední věstník Chorvatské republiky č. 144/12, 153/13 a 78/15).

⁽⁷⁾ Nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků (nařízení ES o spojování) (Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽⁸⁾ Rozsudek ze dne 27. dubna 2016, Österreichische Post AG v. Komise, T-463/14, EU:T:2016:243, bod 28.

- (12) V této souvislosti je důležité uvést, že ne všichni účastníci dotčených trhů podléhají pravidlům pro zadávání veřejných zakázek. Proto by společnosti působící na těchto trzích, které uvedeným pravidlům nepodléhají, měly zpravidla možnost vyvíjet konkurenční tlak na účastníky trhu, kteří pravidlům pro zadávání veřejných zakázek podléhají ⁽⁹⁾.

3.2.1 *Expresní služby dodávání balíků (vnitrostátní expresní služby dodávání balíků a mezinárodní expresní služby dodávání balíků)*

- (13) Komise v předchozích rozhodnutích ⁽¹⁰⁾ rozhodla, že trh služeb doručování poštovních zásilek lze rozdělit na expresní a běžné (označované také jako „odložené“) doručovací služby. Toto rozdělení zohledňuje, že expresní služby jsou rychlejší a spolehlivější než běžné služby, že každá z těchto služeb vyžaduje odlišnou infrastrukturu a že expresní služby mají vyšší přidanou hodnotu jako např. sledování a dohledávání zásilek a jsou zpravidla rovněž dražší.
- (14) Komise rovněž v předchozím rozhodnutí ⁽¹¹⁾ rozlišovala mezi vnitrostátními a mezinárodními službami dodávání balíků. Komise měla za to, že vnitrostátní služby dodávání balíků jsou poskytovány společnostmi, které provozují vnitrostátní distribuční sítě, zatímco mezinárodní dodávání balíků spočívá ve sběru balíků k přepravě a jejich dodávání v zahraničí.
- (15) Žadatel zastává názor, že relevantní výrobní trhy pro expresní služby dodávání balíků odpovídají dvěma typům poštovních služeb týkajícím se balíků, na něž se vztahuje žádost, a jsou uvedeny v písmenech a) a b) 2. bodu odůvodnění. Tento přístup je v souladu s předchozí praxí Komise.
- (16) Na základě 13., 14. a 15. bodu odůvodnění lze pro účely posouzení podle tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, mít za to, že relevantními výrobními trhy pro expresní služby dodávání balíků jsou trh vnitrostátních expresních služeb dodávání balíků a trh mezinárodních expresních služeb dodávání balíků.
- (17) Pokud jde o zeměpisný trh, Komise se ve své předchozí praxi ⁽¹²⁾ domnívala, že trhy s expresními službami dodávání balíků jsou vnitrostátního rozsahu, bez ohledu na rozdíl mezi vnitrostátními a mezinárodními expresními doručovacími službami. Stanovisko žadatele je v souladu s touto praxí Komise.
- (18) Žadatel poskytuje jak vnitrostátní, tak mezinárodní služby dodávání balíků v Chorvatsku.
- (19) Vzhledem k tomu, že není uveden jiný rozsah zeměpisného trhu, lze mít za to, že pro účely posouzení podle tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, zeměpisný rozsah vnitrostátních a mezinárodních expresních doručovacích služeb zahrnuje území Chorvatska.

3.2.1.1 Vnitrostátní expresní služby dodávání balíků – analýza trhu

- (20) Při posuzování, zda je činnost přímo vystavena hospodářské soutěži, lze tvrdit, že v oblasti vnitrostátních expresních služeb dodávání balíků působí přes 20 subjektů ⁽¹³⁾, včetně subjektů mezinárodního trhu, jako je DHL a GLS. Podle dostupných informací činil tržní podíl žadatele v tomto segmentu trhu [...] ⁽¹⁴⁾ % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017, pokud jde o objem ⁽¹⁵⁾, a [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017, pokud jde o hodnotu ⁽¹⁶⁾.

⁽⁹⁾ Na trzích, na něž se vztahuje tato žádost, je zadavatelem ve smyslu čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/25/EU pouze žadatel, a tudíž podléhá pravidlům pro zadávání veřejných zakázek.

⁽¹⁰⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/154/EU ze dne 22. března 2013 o vynětí některých služeb v poštovním odvětví v Maďarsku z použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 86, 26.3.2013, s. 22). Viz také rozhodnutí Komise 90/456/EHS ze dne 1. srpna 1990 o poskytování mezinárodních expresních kurýrních služeb ve Španělsku (Úř. věst. L 233, 28.8.1990, s. 19) a COMP/M.5152 ze dne 21. dubna 2009 – Posten AB/Post Danmark A/S; rozhodnutí Komise ze dne 30. ledna 2013 ve věci COMP/M.6570 – UPS/TNT Express.

⁽¹¹⁾ Věc COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S ze dne 21. dubna 2009, 54. bod odůvodnění.

⁽¹²⁾ Věc COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S ze dne 21. dubna 2009, 66. a 74. bod odůvodnění.

⁽¹³⁾ Viz e-mail Chorvatska ze dne 26. února 2019 a internetové stránky chorvatského regulačního úřadu pro síťové odvětví <https://www.hakom.hr/default.aspx?id=859>

⁽¹⁴⁾ [...] důvěrné informace.

⁽¹⁵⁾ Viz žádost, s. 12, poslední odstavec.

⁽¹⁶⁾ Viz žádost, s. 13, druhý graf.

- (21) Tržní podíly konkurentů žadatele jsou srovnatelné s podíly žadatele. Tržní podíly největších konkurentů, pokud jde o hodnotu ⁽¹⁷⁾, jsou: DHL [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017; Overseas [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017 a GLS [...] % v roce 2015 a [...] % v roce 2016 a 2017 ⁽¹⁸⁾.
- (22) Pokud jde o vstup na trh, Komise v průběhu posledních pěti let zaznamenala vstup nových hospodářských subjektů na tento trh: Cash on Delivery Express, Gebruder Weiss, Orbis Express a Schenker ⁽¹⁹⁾.
- (23) Chorvatský regulační úřad pro síťová odvětví uvedl ⁽²⁰⁾, že poštovní služby týkající se expresního dodávání balíků ve vnitrostátním a mezinárodním oběhu jsou konkurenceschopné a že žadatel při poskytování těchto služeb na území Chorvatska čelí hospodářské soutěži.
- (24) Aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, měly by být pro účely tohoto rozhodnutí faktory popsané ve 20., 21., 22. a 23. bodě odůvodnění brány jako projev vystavení uvedené činnosti hospodářské soutěži v Chorvatsku. Jelikož pak podmínky stanovené v článku 34 směrnice 2014/25/EU jsou splněny, je nutno stanovit, že směrnice 2014/25/EU neplatí pro zakázky, které mají za cíl umožnit provozování dané činnosti v Chorvatsku.

3.2.1.2 Mezinárodní expresní služby dodávání balíků – analýza trhu

- (25) V současné době v oblasti mezinárodních expresních služeb dodávání balíků působí 20 subjektů ⁽²¹⁾, včetně subjektů mezinárodního trhu, jako je DHL a DPD. Podle dostupných informací činil tržní podíl žadatele v tomto segmentu trhu [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017, pokud jde o objem ⁽²²⁾, a [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017, pokud jde o hodnotu ⁽²³⁾.
- (26) Žadatel není v tomto segmentu trhu mezi prvními třemi hospodářskými subjekty na trhu. Tržní podíly prvního subjektu na trhu, DHL, činily, pokud jde o hodnotu ⁽²⁴⁾, [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017. Společnost DPD vykazovala [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017. Společnost Overseas vykazovala stálý podíl na trhu ve výši [...] % v letech 2015, 2016 a 2017 ⁽²⁵⁾.
- (27) Pokud jde o vstup na trh, Komise v průběhu posledních pěti let zaznamenala vstup nových hospodářských subjektů na tento trh: Cash on Delivery Express, Gebruder Weiss, Orbis Express a Schenker ⁽²⁶⁾.
- (28) Chorvatský regulační úřad pro síťová odvětví uvedl ⁽²⁷⁾, že poštovní služby týkající se expresního dodávání balíků ve vnitrostátním a mezinárodním oběhu jsou konkurenceschopné a že žadatel při poskytování těchto služeb na území Chorvatska čelí hospodářské soutěži.
- (29) Aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, měly by být pro účely tohoto rozhodnutí faktory uvedené ve 25., 26., 27. a 28. bodě odůvodnění brány jako projev vystavení uvedené činnosti hospodářské soutěži v Chorvatsku. Jelikož pak podmínky stanovené v článku 34 směrnice 2014/25/EU jsou splněny, je nutno stanovit, že směrnice 2014/25/EU neplatí pro zakázky, které mají za cíl umožnit provozování dané činnosti v Chorvatsku.

3.2.2 Vnitrostátní služby doručování neadresných poštovních zásilek

- (30) Neadresná reklamní zásilka je zásilka, u níž chybí konkrétní adresa konečného adresáta. Jedná se o nevyžádanou reklamní zásilku, která splňuje určitá kritéria, například: jednotnou hmotnost, formát, obsah a formu při distribuci určité skupině příjemců.

⁽¹⁷⁾ Údaje o podílech na trhu konkurentů žadatele co do objemu nejsou k dispozici.

⁽¹⁸⁾ Viz žádost, s. 13, druhý graf.

⁽¹⁹⁾ Viz žádost, s. 15, třetí odstavec.

⁽²⁰⁾ Viz dopis chorvatského regulačního úřadu pro síťová odvětví ze dne 29. října 2018 (příloha 6 žádosti, s. 2, první odstavec).

⁽²¹⁾ Viz poznámka pod čarou č. 13.

⁽²²⁾ Viz žádost, s. 21, poslední graf.

⁽²³⁾ Viz žádost, s. 21, první graf.

⁽²⁴⁾ Údaje o podílech na trhu konkurentů žadatele co do objemu nejsou k dispozici.

⁽²⁵⁾ Viz žádost, s. 22, první graf.

⁽²⁶⁾ Viz žádost, s. 23, oddíl 5.3.1.

⁽²⁷⁾ Viz dopis chorvatského regulačního úřadu pro síťová odvětví ze dne 29. října 2018 (příloha 6 žádosti, s. 2, první odstavec).

- (31) Komise již dříve měla za to, že trh služeb doručování poštovních zásilek lze rozdělit na trh adresných a neadresných zásilek⁽²⁸⁾. Žadatel se domnívá, že relevantním výrobním trhem je v daném případě trh neadresných poštovních zásilek.
- (32) Na základě informací poskytnutých žadatelem, s ohledem na stávající praxi Komise, pro účely tohoto rozhodnutí, a aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, je relevantním výrobním trhem trh služeb týkajících se vnitrostátního doručování neadresných poštovních zásilek.
- (33) Při posuzování, zda je činnost žadatele přímo vystavena hospodářské soutěži, lze konstatovat, že největším subjektem na trhu je společnost Weber Escal s tržními podíly více než [...] % mezi roky 2014 a 2017, pokud jde o hodnotu⁽²⁹⁾. Tržní podíl žadatele činil [...] % v roce 2015, [...] % v roce 2016 a [...] % v roce 2017⁽³⁰⁾, pokud jde o hodnotu, a [...] % v letech 2015, 2016 a 2017, pokud jde o objem⁽³¹⁾.
- (34) Aniž jsou dotčeny právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže, měly by být pro účely tohoto rozhodnutí faktory uvedené v 33. bodě odůvodnění brány jako projev vystavení této činnosti Chorvatské pošty hospodářské soutěži v Chorvatsku. Jelikož pak podmínky stanovené v článku 34 směrnice 2014/25/EU jsou splněny, je nutno stanovit, že směrnice 2014/25/EU neplatí pro zakázky, které mají za cíl umožnit provozování dané činnosti v Chorvatsku.

IV. ZÁVĚR

- (35) Toto rozhodnutí vychází z právní a skutkové situace od prosince 2018 do června 2019, jak vyplývá z informací předložených žadatelem, chorvatským regulačním úřadem pro síťová odvětví a chorvatským ministerstvem pro námořní záležitosti, dopravu a infrastrukturu. Jeho revize je možná, pokud by podmínky pro použitelnost článku 34 směrnice 2014/25/EU po zásadních změnách právní či skutkové situace již nebyly splněny.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Směrnice 2014/25/EU se nevztahuje na zakázky zadané zadavateli, které mají umožnit provádění těchto činností na území Chorvatska:

- vnitrostátní expresní služby dodávání balíků,
- mezinárodní expresní služby dodávání balíků,
- vnitrostátní služby doručování neadresných poštovních zásilek.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Chorvatské republice.

V Bruselu dne 12. července 2019.

Za Komisi
Elżbieta BIENKOWSKA
členka Komise

⁽²⁸⁾ Věc COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S.

⁽²⁹⁾ Viz žádost, s. 30, první graf.

⁽³⁰⁾ Viz žádost, s. 28, první graf.

⁽³¹⁾ Viz žádost, s. 29, první graf.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS